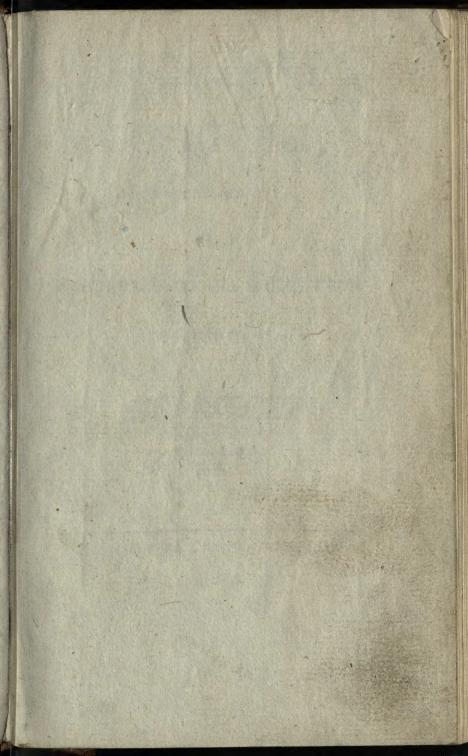


BUBILOTEKA

Пажескаго ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Корпуса.

По описи отдѣлъ № XIV По порядку отдѣла № 54.





(506) 0

военныя правила

вегеціевы,

переведены

cb

Французскаго на Россійской

языкъ

Сергнемь Гетбовымв.



Печатано во Санктлетербургв

60308

ALMSAGH BIGHEROR

BETEINEBH.

иноводоции

do

Французскаго на Росейнской

dunder



Te amana no Canamanenero y per-

MON PORT

высокоролному

И

Высокопревосходительному

Господину

Генералу Аншефу

CEHATOPY

u

Ордена Свяшаго Александра Невскаго

Ковалеру.

милостивому государю

петру ивановичу панину.

various operations av

19

Formation and the stands of th

Washing a surfaced

VORTAURO

Opiona Cantago Anticario de l'Ica-

кова прук имлестирну тесулири ИЕТРУ ПВАНСВЯЧУ ИАЦИНУ

милостивой госу-

Услышавъ желаніе вашего Высокопревосходишельсшва видьть сочиненіе о военномъ искуствь, славнаго писателя Вегеція на Россійскомъ языкь, посльдоваль я стремленію моего усердія, взявъ переводъ онаго на себя. Позвольте мнь нынь Милостивой Государь имьть имъть честь поднести оной вашему Высокопревосходительству; я же щастливымъ себя почитаю, что имъю случай съ глубочайшею преданностью назваться.

To manab morante santo-

-aronningzonsochupecall

BICKWOITING CARS-

o chie making countries o

Милостивой Государь!

вашего высокопревосходительства

Всепокорным в слугою

сергьй гльсовь.

императору ВАЛЕНТИНІАНУ

ВЕГЕЦІЕВО

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Апторы по пов премена имвли честь подносить плоды споихв науко государямо. Они уиврены были, что сочинение не долженетпопало пыходить по спъто, какь поль покропительстиомь Императора, и что нътз никого кому бы приличеетпопало имъть пространнъйшее оп в денйе и пъ лутчих в науках в как в Госу дарю, коего проспыщение послышестпуеть благоломучи повов его подланныхв. Исторія показыпаств намъ по многихъ мъстахъ, что Апгусто и посль детпующия ему елапнвиште Императоры, влагосклонно принимали подносимыя имв сочинения: такопой науко ко преomoay

отолу доступо было причиною исо распространентя. Сти примъры меня ободрили: и когда еще усматрицаю, что ваше Величестио имъете болъе милости и снисхождентя ко наукамо, нежели паши предки, то почти вабытаю, сколько дрепнте писатели мнъ преимущестиенны. Сущестио могго сочинентя меня еще подкръпляето, ни разумо, ни украшентя не нужны по предпртяти изслъдопанти и примочанти, коихо пърность должна состаилять содержанте, а настлюденте порядка псе достоинство.

Набрание пойско и обучение нопыхо поинопо, есть содержание сего олыта. Последуя разнымо апторамо, которые лисали како историки, или како учители поеннаго искустпа, лотщусь я локазать оснопания дрепняго поинстпа. Я не отпажипаюся думать нелобедимый Императоро, что бы о сей матери было, что Вашему Величестпу не изпестно! Вы помощию одного споего прослещения, лопеленаете ныне то, что улотребляли некогла те, кои основали Римскую Имлерию: я хочу лишь лишо пыбрано кратко предстанить предо очи Вашего Величестиа для примьчания псе, что пожелается знать о пажныйшихо и по псы премена нужныйшихо подробностяхь.





военные правила

книга перьвая

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

I. Воинство Римлянь, причина возвышен ї я.

II. Выборь земель по причинъ наборовь.

III. Изсабдование о городских и полевых войнах в.

IV. О автахь воинскихь.

V. О взрачности новых вочнов в:

VI. Что есть знаки руководствующёе вь выборь воиновь.

VII. О руком вслахв, которые должно позволять или запрещать воинамв.

VIII. О знакахъ налагаемыхъ воинамъ.

(C) * (C) $\frac{6}{6} H_{\frac{6}{2}}^{6} E$ от числа, ниже от ослеп- І. воинсдать поббды : она слбдуеть обычай лянь, прино знантю военнаго искуства. Мы не чина ихъ видимь, что бы римляне употребляли возвышекь покорентю всей земли, иные способы на. какь непрестанное упражнение вы военных в скзерциціях в в хорошемь

шемь порядкъ вонговь и во всегдашнем в прилъжанти познатть военное искустью. Что бы возмоган малыя ихв армін прошивь многочисленнаго войска Талловь? Малорослів ихв прошивь великсини штав Терманцовь? Ишпанцы прегосходили римлянЪ всегда числомь и ш блесною силою; не равнялися мы никогда св Африканцами ни въ преимуществъ 60-гатствь, ни въ житростяжь; и никто сумнъваться не можетв, что бы Греки не первенствовали передв нами разумомь и просвыщениемь. что противу поставляли симь преимуществамь Римляне? Они ум Бли избиранть новых в воиновв, приучань ихв кв употреблению св пользою оружія; прильжали укрынть тыла их в привычкою работв, приготовишь ихв учентемв на марсовомв поль ко всему, что может в случиться вь день сражентя, и положили строгое наказание на нерадивыхв. Знанте военнаго ремесла подкръпаяеть мужество, и воинь ждеть только случая произвесть вb дбйство то, чему онь чаеть быть себя хорошо обученнымв. Однимв словомь, малое войско состарышееся = Lander & & Franklander tra " :

вь военных упражнентяхь льтить такв сказать кв побъль, вм всто, что великая армія безь военныхь правиль есть ничто иное, как в многочисленное собрание человъковъ влекомых в на убленте.

что бы разсуждать св нъкото- II. выборь рымь порядкомь о наборахь, разсмо- земель по тримь напередь извкаких провин-причины цій или изв какого народа должно наборовь. набирать воиновь. Извъстно, что во всбхр земляхр есть храбрые и робкие люди: однако и то справедливо, чио одинь народь бываеть мужествени ве другова, и что храбрость сполько же зависить отв Климата, сколько от в ш Бл Всной силы. Ученые, кои о семь разсуждали приписывають остроту и разсудокь жителямь земель лежащихь близь солнца; но заключають, что сожигаемы непрестанно безмърнымь жаромо им Бюто мен бе крови; причимужества вр близи сражаться, какр бы естество супротиванаося подвертать опасностямь ту кровь, въ ко-торой оно было столь не щедро. На противь того полунощные народы А 2 V Далены

4

удалены от солнечнаго зноя, менье имы остроты, но влекомы излишествомы крови, сы большею неустрашимостью спыты на битву. Положивы сте, должно набирать воиновы вы умыренных климатахы. Сы одной стороны найдуты вы нихы, излишество крови понуждающее ихы презирать раны и смерыть; сы другой, здравый разумы содержащей порядокы вы воинствы, и толь нужный вы самомы дыствы; и везды, гды разсудокы потребены.

III. Изслъдованіе о городскихь и полъвыхь воинахь.

но опъ кого должно ожидать лушчей службы, от полъваго ли жителя или отв городского? Я не уповаю, что бы можно было сумн Бваться в преимуществ в пол вых в жителей кв понесенно воинской тятости: обыкши претерпъвать непо. годь, и воспитавшися вв трудахв удобн Бе сносять зной солнечный, не знають ни употреблентя бань, тородской роскоши: вь сохраненной ими простот в жизни, все для них в почитай излиши Бе; закоренивши вь тягостных трудах им бють уже привычку копашь рвы, носишь шяжести и проч.

Однако

Однако необходимость нудить иног да набираль воиновь по городамь: сих в должно по приняти приучать кв рабошамв, ходишь множественнымь числомь, довольствоваться простою и грубою пищею, носить піяжести, презирать жарь и пыль проводить ночи иногда вь полашкахв иногда безв оныхв. По семв покажется имв употребление оружій, и естьли предвидять надобность продолжительного предпріяшія, тогда должно ихв держать сколько можно долье вв лагерь, гдь будучи удалены городскаго сладострастія, могли бы сею воинскою жизнію укръпяся, принять воинской духв. Я знаю, что вв первые годы республики, войски набиралися вы самомь римь; но не можно было влаваться славости вы городы, вы коемы не знали ни забавь ни роскоши. Молодые люди утомяся бытомь и другими екзерциціями, омывали свой вв тибры; употребление иныхв бань тогда было не извъстно. Одинь человък выль и воинь и пахарь, онь перемъняль только вы случав соху и борону на оружте. Всъмв извъстно, что Квинтію Цинценату при CIO

его плут в предлагали Диктаторское лостоинство. И такв войску, большею частью потребно набираться изь пол выхь жителей, на ихь храбрость болбе полагаться должно, и дъйствительно ть, кои менъе вкусили сладости вв жизни, им Бютв менъе причинь стращиться смерши.

CKHXb.

IV. о ав. Естьли древнему хотять саб-тахьвоин- довать обычаю, то должно при наборахв принимань вс бхв выходящихв извабтских вать: все чему ни учать вы сти годы, поспышные входить и тверже остается вы памяти. Впротчемьже кв приобучению швла кв легкости, каковой требують бы в и прыганіе, не должно ожидать льтв отпятощающих оное; стя то лехкость сохраняемая всеглашним употреблентемь дълаеть хороших воиновь. Въпрежнія времена, говоришь Салусть, юношество при получении лишь силь носить оружие, было оному ввлагерях в обучаемо. Не лушче ли видъть обученнаго вомна скорбящаго о недостаткъ нужных для сражентя силь, нежели ошчаяннаго о несостоянти быть болбе кв оному спонЪко-

нъкоторое время къ обучению всего? наука употребленія оружій есть весьма пространна; стрыковь ли жопять имбть и приучить ихв м в шашь на конях в п п в шим в стрвлы; легонертыв ли показашь всв части шпажной битвы, неоставленія мъсть и неразмыканія рядовь, бросать твердою рукою мыташельныя оружія, копаніе рвовь, утвержденте палисада, прогорное обращенте щина, представляя ево положисто противо стръль неприятельскихь, отвращать искусно удары и налатать оные смбло. Воинь приобученный ко всему оному, конечно не найдеть себь опасных в супрошивниковь, и мысто сражения будеть ему лишь утъщениемь.

Я знаю, что в в прежнія времена V.овзрапри наборах в новых воинов великой новых вычайно наблюдаем выд великой новых роств, ибо не принимали в в ковале-воинов во фланговые ковалеристы, в в пъхоту в первые когорты на на мести футов в маи по меншей мър в пяти футов и десяти люй-мов (*) но тог да выбираемы были на въ

^(*) римской фушь выльне много меньше употребляемаго нынь нами.

из великаго числа принимающих воинскую службу. Ибо гражданская не привлекала еще кв сеоб лупичее государства юношество, Теперь же мен бе должно взирать на великость роста нежели на силу, и согласоваться св свидътельством в Гомеровым в описывающим тидея малорослым в но сильным и наполненным мужества.

VI. что Тоть кому поручено булеть на есть зна-биранте войскь должень болье всего ки руко-прилъжать познавать по глазамь, водст- по соединентю черть лица, по сложе-вующее вы нтю членовы тыхы, которые могуть выборВ быть хорошими воинами, есть невоиновь. оспоримые и знающими чрезв опыты людьми утверждаемыя знаки, по которымь можно судить о воинских в в челов в качествах в. Виртилій (*) учить по наружнымь знакамь выбирать пчельную матку: часто говорить онь, по ульт случается ихд див: одна имветь осанху гордую, тъло чистое и разными цивтами сіяющее, сія сеть лутчая; другая блёднаго цпёта сб тол-DOLL OH (# cmains

^(*) Геор. кн. 4.

етым врюжом знак лености и лодлости. Новый воинь должень им Біть глаза быстрые, голову поднятую врверхв, грудь и плечи широкія, руки длинные, брюхо малое, и стань непринужденный, когда все сте вы комы найдено будеть, тогда можно отступить от великости роста; ибо я еще повторяю, въ воинь сила гораздо нужняе рослости.

Должно еще разбирать рукод Бліи VII. о твхв, которыхв принимають вв рукомтслужбу. Что до меня надлежить: слахь, коя бы хошьль видынь изключен- терые ными изв числа воиновв рыбаковв, лолжно ппиц Блововь, поваровь и пирожниковь, позволять лпкачей и обще всъх в упражняющихся въ женских рукод Бліяхь. щать воннапротивь того должно предпочиташь кузнецовь, плотниковь, мясниковь и звъробитовь. Естьли благосостояние республики зависить отв Выбору вомновь, не только собою взрачныхь; но и вь мужествь отличныхв: естьли сила Имперіи и слава Римскаго имени им Бють вь семь Выборъ свое начало, тогда всъ подробности онаго суть важны, а попеченте наборовь должность трул-WINION

ная и требующая таких в дарованій, коим в древніе в в Серторів меж в протими ево военными свойствами особливо удивлялися; по чему без в разбору каждому ее и вв врять не должно.

Еще нужно стараться, что бы юношество, коему ввъряется сохраненіе провинцій и военная судьбина, было благородно и хорошихв поведеній; благородіе обычайно мужественных производить воиновь: честь нудить ихь побъждать, препятствуя искать вв побыть помощи, не им вющему же благородных в мыслей ни чио их вкорении не можеть. И такь войски набранные безв разбору не могушв бышь хороликое число потеряній, кои, непріяшели наши понудили насъ восчувстивовать единственно причесться должны вкоренившемуся онго продолжищельнаго мира нерадънію при наборахь: сему общему прил Бплентю лушчих в сограждань кы гражданской службъ; кв неприлъжантю набирателей наполняющих в число воинов в безь разбору изв презрънных в людей, коими

коими гнушаяся, никто и вь услуженін имъшь не хочеть. Отличное досшойнство и неусыпное попаченте т вжв, конмв поручаются наборы, могуть исправить сто погрыщость.

Невзирая на прилагаемое попеченіе вр высор в новыхр вонновр, по- о знакахр требно их в испытать и вкоторое налагавремя прежде нежели наложинь емых вои-знаки воиновь. безразсудно пола-тапься твердо на одинь наружный видь, которой часто обманчивь бываеть; но удостов Бряться должно обучениемь, имъють ди они нужные вь военномь упражнении легкость и силы, понящіе кв познанію сего ремесла и рождены ли св храбростію. Всь кои лишены сихв свойствь должны немедабнно бышь отсылаемы: успъхв вв сражении меньше зависить отв числа, нежели отв мужеспва. потомъ наложатся на дъиствительно способных выть воинами знаки, и во вседневныя ученая покажется имв употребление оружий: но праздность родившаяся от продолжительнаго миру истребила сей обычай, кого можно нын в сыскать, что бы научиль тому, чему самь никогда не учился.

Сте нераденте нудить насьныны искать вы книгахь, древних своихь обычаевь. Историки довольствуются пов Бствованіем важн биших в дбль и успъховь войны, не упоминая на чего о подробностияхь нын в намь весьма нужныхв, каквовещахв знаемых в всти в в их в времена. Правда Треки, особливо Лакедемоняне и Аниняне оставили намь много вы своих в тактических в книгах в наставленій: но мы Римляне не должны прил Бпляться конымо военнымо обрядамо, но держаться тъхв, коими ощцы наши простерли почти до предыловь свъща имперію заключенную св начала во толь т бсных в границах в. Сочиненте катона Ценсора, Корн. Цельса, Фронтина и Патерна (*) сего великаго военнаго искуства писателя, узаконеній Августовы, Тряяновы и Адріановы, суть источники, изь коихь я заимствоваль. Я не прибавиль

^(*) Пашерна, нЁкоторую часть его сочинентй находять вы Папинтяновой книгы и вы Аругихы. Оны быль во время Императора Комода Претортанскимы префектомы и имый по повыствовантю лампридову участте вы его смерти, назывался Тарушенти Патерній.

бавиль своего ничево, но только выбраль кратко содержание изь сихь упоминаемыхь мною сочинений.

ТЛАВА ВТОРАЯ.

1. Что должно обучать воинов в в военному шагу, к в прыганію и к в бъту.

II. Что всв воины должны учиться плавать

III. О обучении надь надолобою.

IV. Что колоть полезние нежели ру-

V. О шпажной бишь в. VI: О учении копьемь.

VII. О учении стрълами.

VIII. О пращъ.

1х. О свинчатых в стрыхахв.

X. Что ковалеристы должны учиться вольтижировать.

XI. Что должно приучать новых воинов в к в понесентю тяжестей.

XII. О орудіяхь древнихь.

圣學家

ЖН Зовые воины должны начать г. что жевое учение маршированиемь на должно марсовомь пол Б. Они частымь обучать и равнымь вы великомы числы шагомы воиновы кы оному привыклють, а сте есть ве-кы военно-ликой важности какы вы походы такы му шагу.

obry.

жь прыга- и вь самомь дъйствии. Войски настуи кв пая на непріятисля неравным в шагом в и размыкая ряды подвергающся всегда опасности быть разбиты. Новыевонны должны абтомь вь пять часовр обычайнымр шагомр двашцать миль италганскихв , скорымь вы таковое же время дватцань четыре. Все что превосходить буденть сте, включается уже вь быть и опредылено быть не можеть: но само бытание есть учение, ко которому молодых воннов св крайнимь прилъжантемь приучать должно, что бы в случав св большею прытостію могли нападать на непріятеля, занять посибшно преимущественное мъсто, или предвупредить непріятеля хотящаго за състь въ ономъ, скоропостижно слъдовать кв открыттю онаго, немедлънно назадь возвращаться, и достигать св большею легкостію вв бъгв обращенных враговв.

Еще не должно пренебрегать упражнентя в прытанти приводящемь воина въ состояние перескакивать безв затруднвнія рвы и высоты. воинь наступая на супротивника сь копьемь

копьемь бъжа и прыгая приводить ево высмятение и поражаеть прежде нежели тоть изготовится къ своей оборонъ. Слаусть, говоря о екзерциціяхь великаго Помпея повъствуеть, что онь равнялся вы прыгании сы самыми проворными, вв бъганти св самыми легкими, вв силь св самыми кръпкими. Да какъ бы онъ могъ противу стоять Серторію, естьли бы не изготовиль себя продолжениемь повтореній сего ученія и неустроиль бы кь оному своихь воиновь.

Новые воины всъ, неизключая ни II. что одного, должны учиться плавать. Не всв воины всегда есть мосты кв переправлентю до лжны рбкь: часто, войско слбдуя за не- учиться пріятелемь или отв него отступая плавать. принуждено переплывать оную: часто снъга или нечаянные бури наводняють берега; и такь оть неум Бнія плавать бъдствія усугубляюпіся. Древніе Римляне, приобученные к в войн в самою войною и непреспланными бъдствія упражненіями, выбрали себъ мвсто для Марсова поля близь Тибра, гдб юношество по ученіи, омывало потв и пыль, и плавая отдыхало от в трудовь. не одной пъхотъ потребно умъть плавашь.

плавать. Ковалеристы, Кони, и слуги подверженные однимь случаямь равную им Бють нужду обучиться оному.

Учение надв надолубою было какв обучени видно изв писанія древнихв весьма надь на-способно кв исправлению новых воиновь. имь давали круглые щишы и шпаги деревянные, тяжестью вь двое **3**0.06010. прошивь упошрабляемых в на войн Б. Симь подоблемь шпагь заставляли их в каждое утро и по полудни биться противь надолобь. Сте ученте не меньше полезно было гладіа порамь (бойцамь) какь и воннамь, ни одни ни другіе не оппличалися ни цирк Б ниже в сражении без в сего приготовленія, каждый воинь утверждаль крепко свою надолобу вь землю, однако такь чтобь оная шесть Фунтовь была на повържности, противь сего то непріящеля они обучалися з иногда ударяя св переди, иногда нападая св боку, нъкогда показывая виды будто хочеть подь сечь ноги, наступая, отступая и жватая надолобу со всёмь проворсщвомв и силою каковой пребуств сражение. Учители долженствовали наблюдать паче всего, что бы воины ударяя себя не открывали.

молодыхв

молодых воинов св особливым IV. что тщаніемь учили колопіься, ибо ри-колоть мляне не только побъждали враговь, пренмукоторые рубились, но еще ихв и щественпрезирали. Съ какою бы силою ни но рускъ. быль ударь мъча, все онь редко убиваеть, защитительные оружія и кости ему препятствують, вь м Бсто, что конець м вча на два вошедь пальца, дълаеть смертельную рану. В протичемь, не можно дълать по секательнаго удара не открывь сь правой стороны бока и руки; вь мъсто, что колоть можно себя не открывая, и поразить врага прежде нежели онь увидить шпагу. Римляне не бивались иначе, да и не вы иномы видь давали вы ученти новымь воинамь шяжелыя оружія, какв чтобв казалися имв ть, кои употребляли они въ сраженій легте; коими дбиствуя св большимь проворствомь надежные свои удары производили:

потомь долженствують новые V. о воины, учишся биться на шпагахв, шпажной ръмъсло, кое и нынъ еще употребля-битвъ. ють не сколько. Вседневные опыты показывають, что вь сражени 60лБе

лве услуги получающь ощь умвющих в биться на шпагах в, нежелиот в не умъющихв: древние столько увърены были в польз сего знанія, чипо двойную давали учителямь дачу. Воины худо учащеся, получали свою дачу ячменемь, и до тъхь порв невозвращалася имвоная рожью, докол в при прибунах в и при других в начальниках в легона не докажушь они опышомь своего знанія. Тосударство всегда кръпко бываеть защищаемо воинами умьющими хорошо дъйствовать своимь оружіемь. Наши богатства и роскошь не ослъпять враговь нашихь: однимь лишь спрахомь оружія мы спанемь давать имь законы, и понудимь ихь себя почитать или искать нашей дружбы. Еспили что, говорить катонь, упустится вы течении обычайных в дыв, в в том легко 110правишься можно; но военные ступки никогда не исправляются, и за погръшностью скоро слъдуеть наказаніе. Часть изв лишившихся мужества, или изв не умбющихв биться остаются лишь на мъстъ: другіе же устращася не почитають уже себя достойными спорить о побъдъ съ своими побъдителями.

Екзерциція.

Ексерциція нады надолобою, какв VI. Оучевыше описана, будеть недостаточ-ни копыйна естьми не присоединится кв номв. ней учение ДБйствовать копьемв, которое не меньше нужно новымв воинамь. Оно состоинь вы мъщаний вь ту же надолобу фальшивых в копей, кои гораздо шажел в настоящихь. учителямь присудствующимь притомь должно имь показывать какь мътать съ силою и цвльно. Упражнениемь сея Ексеринціи укрвпляется рука и научаются мыпашь върно.

Еще должно третью или четвер- VII. О тую часть самых в молодых в и ексерциции проворных воннов учинь мынать стрыль. фальшивые изв нарочно приготовленных в луковь в сти надолобы стрым. Кр сей ексерциции не обходимо потребны хорошіе учители, которые бы могли показыванть, какв брашь лукв, нашягать его св силою, вышигивать левую руку, искусно управлять правую, на конець пущать на конб и пъшимь цъльно. Все сте достигается и сохраняется от вседневнаго учентя. Катон в в в своих военных в о дисциплин в (о б 2 порядкажь,)

порядкахв,) книгахв, доказаль не обходимость имбть хорошихв стрблковь. Сему новому воинству, одолжень клавдій (*) нады превосходнымы себб непріятелемы поббдою; и Сципіоны не вмышавы выборных стрблковы во всб свои сотни, отчаявался успыть нады нуманцами, и отмстить на нихы нанесенное ими безчестіе римскимы арміямь.

VIII.
O пращъ.

Нужно же обучать новых воиновь мътать искусно изъ рукв и изв пращи камни. Изобретение пращи приписывають жителямь балеарских в острововь, (*) и способь коимь их жены учать дътей своихь, дълаеть ихв весьма вв семь бросанти искусными. От цы наши употребляли и при своих в сражен яхв пращниковь; и дъйствительно крутлый камень верженный св силою, не взирая на лашы на носишь болбе вреда нежели всъ стрълы: и безв потерянія крови одною контузісю причиняеть смерть. Воб воины безь изк-RIMIR

(*) Маторка и Минорка.

^(*) Аппін Клавдій надо Ганибаломо.

ящія тъмв болье долженстують учиться искусно дъйствовать пращею, что сте оружте способно кв ношенію, и бываеть часто пользно вь дыствій вы каменистыхы мыстахы, или въ защищении от неприятеля горы, или при атак торода или замка. Вы сихы случаяхы нужно бы было умыль мыпать камни изв рукв.

Употребление свин татых встрыв IX. о составляеть часть ексерциции. Мы свинчагіона, каждой изв шести тысячь че-стрвлахь, лов Бкв, которые прозваны были Марціобарбулами, ибо мътали они сильно и цъльно сїй стрълы. Извъстно всъмь, что долгое время всъ войны лъжали на нихводнихв, императоры Діомитіань и максиміань предпочиmали их в другим в легіонам в, и прозвали вр честь ихр ошличности 10вишевыми и Геркулесовыми. Каждой воинь несь сь собою пять сихв свинчатых в стрълв, или Марціобарбуловь вр выпличение своего щища; и ть кои умьють ихь хорошо мвтать, ту же отправляють почитай должность, что стрълки; они поражають людей и коней прежде, A 1 1 6 3 нежели

нежели сойдушся на выстрбль обы-

чайнаго оружія.

Х. Что ковалери--NEIKOR RO жировашь,

OFWACE

новыхр

приучашь

понесентю

- Римляне обычайно учили новыхв ковалеристовь волинжировать. Не сты долж- были свобождены отв онаго и станы учинь- рые: да и полнесь еще сти ексерциціи, не со всемь отставлены. Зимою поставляли вь покровенных мбстахь, автомь же на марсовомь. пол в деревянных в коней, на коих в прыгали молодые воины. Чию бы 60л ве привукнуть, св начала прыгали безь оружные, потомь своружтемь, такв что чрезв прилъжание на учалися садиться и сходинь равно св л вой и правой стороны св шпагою или съ копьемъ въ рукажъ. Сею ексерцицією получали таких в конных в воиновь, на колторых в полагалься было можно, и кон во множественном в числъ не чувствовали по мъхи са Диться на коней проворно.

XI, 4mo но межь всвми прхошными ексерциціями ношеніе шяжестей, есть не последнее. Попребно л вашь по шести десяни фунтовь (*) новымь воивсиновь кр намь, что бы приучить ихв носить при трудных в предпріяті яхв насеб в тажестей.

оружів

^(*) Римской высь быль легче упошреблясмаго нами нынБ.

сружіе и пищу. Должно водить ихв часто вв поле и нудить ходить рядами св сею тяжестію; естьли только станутв приучать кв оному воиновь, тогда сіе не такв будетв тягостно какв воображають. Все чрезв употребленіе бываеть легко. Наши древнія войски тому свидь-тели. Не утолимой Римлянина, говорить виргиліи, (*) отягощенной оружгемо и припасами, дълаето принужденные походы, укрвпляето спой лагерь и станопитея по ераженіе протипо неприятеля, которой еще его столь облиско быть нечаяло.

Оставивь ексерцицій древнихь, не XII. о сохранили мы ихь и оружій, хотя сь оружівль примъру Готфовь, Алоиновь и Гун- древнихь. новь, прибавили мы нъчто кь защитительнымь оружівмь нашей конницы, но пъхота не менъе чрезь то остается откровенна. Оть созданія рима, до царствованія императора Граціана, пъхота имъла всегда латы и шишаки, но лъность и не радъніе истръбивь помалу ексерциціи воен-

^(*) Геор: кн. 3.

ныя, понудили воиновь чувствовать тягость оружій, кои они редко на себ В носили. Св начала, испросили они позволение снять лашы, а потомы и шишаки. Отв того произощло, что часто вь случаяхь войны сь готфами. наши армін опровергаемы были тучами стрывы; однако не взирая на всы потверянти, коимь опустошенте славных в городовь было послъдствиемь, ни кто не уразум Блв на добности возвратить прхоть латы и шишаки. Люди со всемв откровенные меньше. помышляють о сражении нежели о. побъгъ: и дъйствительно чего ожидать можно отв неукръпленныхв защитительнымь оружіемь ших в стрълков не могущих в дъйствовать вводно время лукомв и щитомь? Сь какимь видомь конные и пъще пранорщики будуть стоятьвь сраженіи, коимь не возможно л Бвою рукою държать щита и прапора? Но, можеть быть скажуть, что пъще и лашы и шишак в почитають великою себъ тягостью: я вы семы сотаасуюсь; да оно такъ и быть дол-, жно, ибо они ко онымо не привыкли да и привыкать не хотять. но хотя бы сін оружін еще были тяжель, ОДНАКО

однако употребление здълаеть ихвленкими. На конець, тъ кои тяжесть древнихь оружий почитають безпокойностью развъ ни вочто невмънстопь раны и смерть, и что еще хуже, достаться врруки неприятелямвили бы омь спасаться? и такв предание отечества, или смертное падение предпочитается привычкъ кв лег-кимв трудамь. Для чего пъхота называлася стъною? По шишакамв, латамв и щитамв коими легоны были покрыты; сверьхв сего имъли они жельной раструбь на правой ногъ, а стрълки, нарукавникв на лъвой рукъ.

Таковы были защитительный оружи принцовь, Гастеровь и Тріаровь. Сій послъдніе обычайно становилися за щитомь на одно кольно, дабы пропустить стрълы прольтающія перьвыя линій, и напасть вы потребномы случать на непріятеля со всею прытостію не утомленных в людей. Извъстно, что изторгали они часто поразбити непріятелемь принцовь и Гастеровь изь рукь его побъду. Древніе имъли такожь легко вооруженную пъхоту, пращниковь и латниковь, которыхь ставливали обычайно на крылахь.

Они начинали сраженіє: но сіє воинство кое не многочисленно было набиралося изв самых в проворный шихв, которых в св отмынным вобучали прилыжаніемь; и когда пускали ихв на непріятеля, тогда пробывали они вв интервалы легіоновь, а весь фрунть оставался не движимь.

кожаные на Панонганской образець колпаки носимыя нын в в войн в им Бли, иное прежде употръбление. Древние повел Бвали носить их воинам св тъмв, чтобв привыкши имъть тягость на головъ лехче находили шишаки. Чтожь до мътательнаго пъжотою оружия: оно состояло въ копъъ, на котторое насаживалося острое трехв сторонное, длиною вв пядень жел Бзо; верженное цъльно и-съ силою легко пробивало лашы, и по пробишти щита не могло изв онаго быть извлекаемо. Сей образь стръльнын весьма у насъ редокъ; но варварская пъхота подр другим имянем много их в употрыбляеть, и вы сражение имбешь ихв по двъ или по три. примъчать надобно, что мътая копья, а Бвая нога выносится в в передв: сте положенте тъла придаеть больme

ше силы. Напрошивь того когда дъло дойдеть до полукопья и до шпаги. тогда выносится правая нога св штыв, что бы закрывь атвую сторону, дать правой рукъ болъе способности поражать непріятеля. одного обучентя вомновь, дъйствию нападательнаго оружія, не довольно но нужно возвращить имь и защитительные. В Броятно, человыко когда имбеть голову и Грудь закрышы ошь опасности, должень сь большимь мужествомь и надъяніемь драться.

TAABA TOETIA.

О укръпленных латеряхъ T.

О кампаментахь.

О формв лагерей.

О Решраншементахъ.

Какь укръпляють лагерь вы виду у непріяниха.

О еволюціях в. VI.

ВЬ чем в состояла прогулка войска. VII.

Заключение. VIII

杂 袋 袋

ж Н овымы воинамы должно покать. О укры пленныхы потребные при лагет пленныхы ряхь рабошы. Вы войны, ни что лагеряхь, СШОЛЬКО

столько не нужно, и не приносить большей полъзности, какъ хорошо укръпленный лагерь: онв подобте города, котпорой вездъ построиться можеть. ретраншементы для воиновь сушь стыны, среди которых в провождають они спокойно день и ночь вь виду непріятельскомь. Древній способь укръплентя со всемь нами потерянь; не обносять уже давно латерей рвами и полиса домь: по чему арміи наши, опів нечаяннаго, какв днемв такв и ночью, варварской ковалеріи нападенія, часто уронь претерпъвали. Отв худаго поставлентя лагеря, не только что подвергаются удачливымь непріятеля нападеніямь, но что еще бъдственнъе, не имъть попошеряніи башаліи реширады (отступлентя) и остаться вв воль непрівтеля, не прекращающаго сти докол в не устанеть.

II. O кампаменmaxb.

кам. Лагерь должень постановляться вы крыкомы своимы положентемы мысты, гды бы сы довольствемы доставать было можно воду, дрова и фураты, и воздужы бы, естьли долго простоять нужно былы здоровый. Наблюдать еще потребно, что бы не

III. O

не становиться подв высотами, св которых в непріятель безпокоить можеть, и разсматривать, неподвержено ли сте мъсто наводнентю погубі яющему армію. Чтожі нада Бжить до пространства лагеря, оно занимается по числу войска и обоза, такв, что бы великая армія не была св теснена, ниже малая лишне распространена.

по положению мъста располагается лагерь, которой бываеть дугою, формь латрехв и четырехв угольной. Ворота теря. называемыя Преторіанскій должны обращены быть кв востоку, или кв непріятелю, и естьли лагерь будеть проходной, тогда они обращены вв ту сторону, въкоторую армій итти надавжить. При сихь воротахь перьвыя центуріи (сотни) ставять свои полашки, драконы и прошчія знамена. На другомъ краю стана противь преторіанскихь вороть, поставляются другія называемыя декуманы, вь которые выводили воиновь для наказанія за злодбяніи.

Есть два образа укрБплять ла- IV. о ретерь: Естьми опасность не велика, траншетогда ментахь.

тогда дълается въ кругъ лагеря ровь вь девянь ступьней шириною и вв семь глубиною; потомв срезанный дернв возвышають по зади рва подобтемь ст бны, или ретраншемента на три ступбни высотою. Но естьли опасаются покушеній наго непріятеля, тогда обносять латерь порядочнымь рвомь, колюраго глубина будеть девять, а шпрота двынатцань ступьный: полюмь обносять его изв нутри двойнымв плытнемь, которыхь промежущокь наполняется вынятою изо рва землею; сте возвышенте буденть чентырехь ступънъй, такъ, что внутренная высота ретраншемента от подошвы рва, будеть тринатцати ступьнъй, а широта двънатцати; сверьхв всего сего обносять полисадомь, которой воины обычайно носящь походъ. Кв симв работамв запасаться должно лопашками, вилами. робами и протимими подобными требностями.

вь отдаленности отв неприятеля укрыпление лагеря легко, но имый его передь собою весьма трудно: и вы таковомь случав вся ковалерия и половина

ловина пъхоты ставится въ боевой порядокь для прикрытія протчихь работающихв. Что бы сій работы продолжались безв замешашельства. провозвъстникъ (или крикунъ) нарБкаеть Центурій, (сотни) которымь должно напередь работать, и такь даль по очереди, доколь вся рабоша окончается. По окончаніи. центургоны (стоначальники) осматривають, измъряя каждой своей солни работы, и наказывають жестоко лънивыхв. новые воины будушь поспъщно и безв замъщательствв производить работы при укръплении лаг Брей, естьли приучены кв тому вь мирное время.

Ничто столько не важно кв по- VI. О еволучению успъха вв сражении, какв людиять.
имъть воиновь знающих в наблюдение своих в рядовь, лишнъ не размыкаясь и не смыкаясь; Сжатые не
могуть св способностию дъйствовать и одинь другому помъхою бываеть; но естьли они много разомкнуты, тогда дають удобность неприятелю себя пробить, а естьли армия проломлена, и св тылу захвачена,
тогда робость по всюду производить
не

не устройство и замъщательство. Для того должно часто водить новых воинов на Марсово поле, заставлять ихв по порядку вводинврядв проходить итсные проходы, наблюдая, чтобь линія была пряма и промежутки равны. потомы повелыть имь св поспъшностью удвоить ряды, такв чтобь строющейся второй рядь върно со отвътствоваль перьвому. По другому приказанію они еще у двоять, построясь немедленно вь четыре ряда. Изв сего длиннаго четыреугольника составять потомь тріугольник в обще называемой угломь; еще прикажется имь составлять круглыя колонги, способомЪ котпорык в хорошо обученные воины могуть защищаться, и воспрепятствовать конечному войск в низложенію. Сіи повшоряемыя вв лагеряхв еволюціи, исполняться могуть мъстъ сражентя.

VII. въ Къ поданію новымь воинамь идеи чемь со- о военных вобращентях в, древніе с тояла установили употребленіе, которое прогулка не рушимо наблюдалося, да и подвойскь. тверждено было узаконентями Августа и Адріана, чтобь каждые піри мьсяца

мъсяца водить войски, какв пъхоту такъ и ковалерію прогуливанься, такь сте употребленте называлося. ПБхоту понуждали ингии рядами десять миль от их в лагеря, таким в же порядкомв и назадь возвращаться: но только перем Бияя и Вкогда шагв. такь что нъкоторая часть дороги производилась обгомв. Такоежв установленте было и для ковалерти вооруженной и раздъленной на турмы: Она столько дблала дороги сколько разныя ковалерійскія движенія пребовали; иногда показывая виды, будто устремляется за непріятелемь; иногда будто отступая отв онаго сь шемь, что бы усильные паки на него напасты Не на одни гладкія поля вываживалися для сей прогулки войски; но иногда на неравных и затруднительныя моста, габ бы были горы, накотторые подыматься, и лощины, вв которые опущаться было можно, чтобь приготовить ихь трезв то ко встыв случалыв, и заблашь способными ко встмь движентямь, которых разныя мысть положенія потребовать могуть.

воть, непобъдимый императорь, VII. занаставлении, которые я выбраль изв ключение. В нашихь



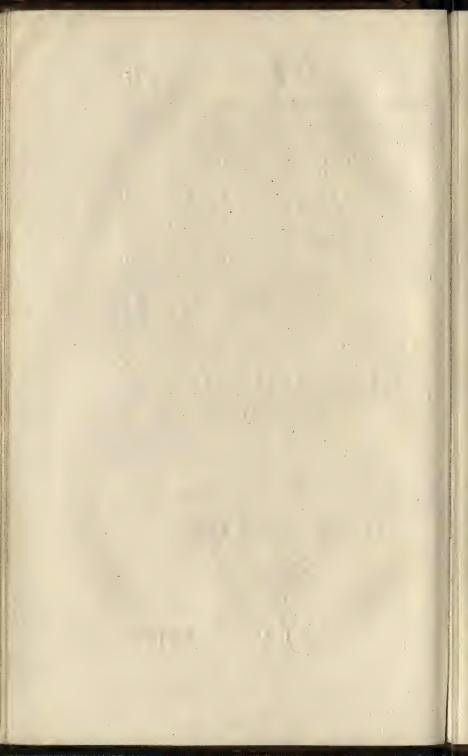
наших военных в авторовв. щастливь я, естьли сте сочиненте можеть доказать мою Вашему Величеству преданность: усердіе моего предприятія состоить лишь вы показаніи способовь къприведению войскъ вь таковое же соворшенство, в в каковом в было древные, вы чемы легко успыють, естьли стануть имь вв наборахв и вв ексерциціяхв подражать. Мужество не оскудбло в в челов вках в: земли, которые производили Лакеле-монянь, Афинянь, марсовь, Самнитовь, пелигновь и нашихь отцовь не истощились. Епироты не были ли вь древнія времена хорошими воинами? Македоняне и Оесалисцы покоривь персидянь не достигли ли до Инда? Изв бстно всъм Месинцы, Дакіяне и бракінне были чрезвычайно мужественны, да и баснословіе производящее межь ими рождество Марсово, оное довольно доказываеть. Весьма бы пространное было описанте, естьли бы я хотбль упомянуть всъ народы принадлежащёе Римской Имперти, которы е въ древите времена были всты страшны, но безбопасность рожденная от впродолжительнаго мирапрем Бнила дух в народный, даираздБлилися межв приятствомв празно-ABAIN

аблія и спокойнымь отправленіемь чиновь гражданскихь. Не чувствительно дисциплина и военные ескерциціи ослаббли, нерад вніе о томв продолжалось, и на конець все помалу изчезло. Да не дивишся никто, что вь сти посл в дний времена почувствовали мы сій нещастій, ибо посл В перьвой Пунической войны дватцатилътней мирь понудиль римлянь бывших в до тъхв порв вездъ побъдителями забыть искуство войны, и столько ихв ослабиль, что не могли прошиву стоять они Ганибалу. По потерянии многих в консуловь и великих вомій, вошли они паки вы перьвую степень поб Б дителей возвратя перьвое употребление оружий. Но нужно других в доказательствь кв хорошему выбору и кв безпрестанному учению новых воиновь. Вв прошчемь менше стоинь учрежденте своих в подданных в, нежели содержаніе на своемь жалованье чужеземцовь.

конецъ первой книги



B 2 MMTE-





императору ВАЛЕНТИНІАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ,

Непрестанные лобълы и тргумфы Вашего Величестиа суть ясные доказательствы, сколь устаноплении дрепняго поинстпа, кои съ пеликою лользою произподите по дъйство. памо изпъстны. Однако пеликостию духа препосходящимо челоптуестпо, попълепаете нохать настаплений по дрепнихо по самое то премя, когданаетоятельными дълами препоеходите пею дрепность, Получа лоп вление состапить сте пторое сочинение, стражь колебаль мое поелушание; дерзко, казалося мнв гопорить о поенномь нехуствь, обладателю спвта, пышшему извемертныхв. ловалителю певов парпарекиход народопд, или о собстиенных вего двлахо ему предлагать B 3 должно.

должно. Съ другой стороны, позможноли нестань преступникомо супротивляться поль такь челикаго Императора? Еще милостиное благоноленте, съ которымо Ваше Величестно не за долго пре дь симо перыный опыто мой о наборажь и ексерциценхов принять изполили ко сему меня обо дрило. Когда не отринули того сочинентя, которое я пре априяло само собою, то не могули ласкаться, что позърите милостинымь окомь на произпеденное по Вашему понельном.

военные правила

книга вторая.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

I. Разд Бленіе воинства.

II. Разность легіоново со вспомогательнымо войскомо.

III. Причина упыдку легіоновь.

IV. По скольку легіоновь употребляли древніе на войнь.

V. Какв составляется легонв.

VI. Сколько когоршово во леговъ и вои-

101 12 101

**В «Оинство раздъляется на три I рездъле
те воине воине вы то и фасти: на ковалерію, пъхо- ніе воине вывалось прежде крыло ковалеріи, нынъ называется Векселація, по имени выощихся их в знамень, названіе же крыло произходить от в того, что кавалерія сы правой и лывой сторонь прикрывала армію. Летонные кавалеристы, такь прозваны в 4 ны

ны по всегдашнему ихв кв легіонамь присоединенію. По примъру легіпных в учредили других в ковалеровь, коихв од бли вв корошкіє сапоги,

флощь всшь двоякій, одинь состоить изв военных в кораблей называемых в Ливурны, другой изв вооруженных в барокв. Ковалерія учреждена для равных в мысть: флоть жранишь моря и ръки; пъхоща защищаеть города, высоты, и гористые мъста и вездъ способна. Сабдовательно для государства других воиск волезные. Она раздълнется на двъ части: на легіоны, и на вспомогащельные войски; союзники или договорившіеся народы ихв составляють. Но сила римскаго народа состояла всегда въ хорошемь учреждении собственных в своих в дегіоновь. Названіе легіонь своимь знаменованиемь соотвътствуеть слову избирать, слово означающее неущомимую прилъжность, котторую набиращели при наборахъ им Бпіь должны. Потребно прим Бчать, что легіоны составляли обычайно гораздо большую часть арміи, нежеди помощные войски.

македоняне, Греки, Дарданіяне, II разупотребляли в сражени фаланти со- ность лестояще изв восми тысячь вочновь. гововь сь Галлы, Цельшиберы, и многіе вар-варскіе народы дирались кучами, вь войскомь кошобыхр евнячо иб тесши шисиля человыкв. Римляне имыють легоны, вр коихр обычайно шесть же шысячь, а иногда и бол бе. разсмошьимр шеневь базчиле чегоновр ср помощными войсками: сіи посл Б днія составлены изв чужестранных в наемниковь приходящихь извразныхь земель и неравнымь числомь: ничто не соединяеть ихв никакою взлимностію: больщою частью одни других р не знають : каждой народь имъсть свой языкв, свои порядки, обр зв жиштя и свои способы изводишь войну. Не возможно, что бы толь худо устроенное войско могло Абиствовать единодушно, вв такомв дыб, вь которомь скорое воиновь по единственному повельнію движенте всего нужняе. Люди, кои не такь обучены какь другое войско, на могуть равно и св потребною скоростію повиноваться приказаніямь: однако сти чужестранные войски отв прилъжнаго иху обучения бывающь B 5 HOAC:

вспомота-

mF ARELT

полезны. ихв вв сраженіяхв прилехковооруженное войско, и естьли не были они главнъйшею войсквопорою, То покрайней мъръ почищалися полезнымь подкрыплениемь.

но Оимской легіонь составленный изв свойственных в ему когортовь, соединяеть вы себъ тяжьло вооруженных в то есть принцовь, Гастеровь, Трїаровь, и предзнаменниковь ; и легковоруженных в лашниковв, пращниковв, и св самострвлами, нещитая легіонную ковалерію ему принадлежащую. Всъ сіи разныя части имбють единый духь; они всегда равнодушны как укрыплять лагерь, становиться вв боевой порядокв такв и сражаться. И такв, легіонв самь собою есть цълая армія, которая имъла нъкогда жребій сражать все, что ей противу поставляли. Величество Римлянь служить яснымь тому доказательсвомь: они св своими легіонами столько побъждали враговь сколько хотьли, или сколько обстоящельства

вь нашихь арміяхь сохраняють III. приеще и поднесь имя легіоновь, но св чина упадштх времянь какв чрезв осла-ку блен е, стали доставать ковар-новь. ствомь награждентя должныя одному достойнству, и достигать чрезв покровительства до вышних в степеней, до которых в доводили одни заслуги, они со всемь не таковы, какь были прежде. На последок в никто не наблюдаль наполнять новыми воинами мъста тъхв, которые по окончаній ихв службы отходили св отпусками з нерадбли еще заменять умершихв, бытлыхв и тыхв которые за дряхлостію и бол взнями посправедливости были отпускаемы: все сте такв опустошаеть войски, что естьли не прилъжать наполнять ихв ежегодно или и ежемъсячно, тогда многочисленнъйшая армія скоро истощевается. Еще способствовало кр ослаблению нашихв легіоновь то, что служба вь нихь трудная, оружін тяжелые, награжденія медлишельны, и порядокь строгой: большая часть молодыхв людей устрашася принимають службу вь вспомогательных войскахв. таб св меньшимь трудомь скорбиших внаграждений над вяться можно. катонь

катонь, (древный) которой часто бываль консуломь, и предводия тельствуя арміи всегда поэбдителемь, думаль что будеть онь полезные своему отечеству описаніемь о военной дисциплинь, нежели своими побъдами. Плоды похвальных в дбав скоро проходять, но то что писано въ пользу общества на долгое время полезно бываеть. Многіе авторы о семь писали, особливо Фрон-шинь, коего дарованія нашли себь вь Императоръ Траянъ покровителя. Я собраль только св возможною в брностію и краткостію наставленіи сихв великих в писателей вы сте сокращевіе: но вашему Величеству у добно лишь исправить введенные вы войски временемь погръшности, и воставишь оныя на перьвую степень. Сте исправление, авгуспи вищий Императорь, коимь градущія ввки столько же воспользующся, как и и наш в шъмв преимущественнъе будеть, что содержание жорощо выученных войскв не болбе стоить какь и худыхв.

IV. по- Всв авторы увбряють, что кажскольку дый консуль неводиль противь опалегіоновь снышихь непрінтелей болье двухь легіоновь

легоновь подкрыпленных союзными употребвойсками, столь много полагалися ляли древна хорошую дисциплину и на муже- ніинавойство легіонных воиновь. Сте пону- нь. ждаеть меня изъяснить, послъдуя военному уложенію, (*) древней уставь легіоновь. Естьли предложенное мною покажешся нъсколько безпорядочно, то должно менъе причитать мив нежели затруднительной машерии. Что бы ее хорошо поняшь, должно всевозможное прилаташь внимание дъло таковой важности онаго достойно: когда уставь воинства единожды установлень швердо, тогда императорь можеть имъщь столько хороших вармій, сколько пожелаеть.

по прилъжномо выборъ во воины, V. како людей молодыхо сильныхо здоро- составвыхо и добровольныхо; по вседнев- ляется номо научени ихо, по меньшей мъръ легоно. четыре мъсяца всемо ексерцицаямо составляюто по государеву повелению и подо его покровительствомо легоно

^(*) Сте уложенте состояло во узаконентяхо Императорскихо, ком часто подвержены были перембнамо.

легонь. Вы началь налагають на рукахв новонабранныхв несходящие знаки, (*) и скаждаго попорядку вписывая имя вь легонной списокв беруть присягу, которую называють воинскою присягою. Онв кленется богомь, христомь, Святымь духомь и Императорскимь Величествомь, которой по богь должень быть перывымь народнымь объектомь любви и почтенія; св того времени как в объявять Августомь должны ему всъ нерушимою върностію и непоколебимымь почитаніемь, какь живому образу божества: всякв вв войнь и вь другихь состояніяхь служить богу, служа върно Тосударю царствующему его щедротою. И такъ воины кленутся, исполнять охощно вс в императоровы повелени, никогда изв войскв не бъгать и за Римскую Имперію приносить жизнь свою въ жертву.

Каждой

^(*) Вы Лашинскомы стоить: точки на коже, которые на всегда остаться должны victuris in cute quartis, оные состояли вы словахы и вы другихы знакажь, которые означили на рукы горячимы железомы или инымы чемы.

каждой легіонь должень состоять десяти когортовь. Перьвой превосходить послъдствующія числомь и достоинствомь воиновь, котпорые должны быть вс в благородны и воспитанные вы наукахь. Орель повел Бвающей всъм встономв, которой служить генеральнымь римских в армій знамемь, бываеть принемь. Образа Императорские почитаемые за освященные вещи суть подь охраненіемь сего когорта, вы немь шысяча сто пять пршихв, и сто тритцать два вы кирасахы конныхы челов Бкв, называется онв поенной когортв. Онв глава всего легіона, и имь вы постановлени онаго вы 60евой порядок в начинается перывая линія: второй когорть им беть пять соть нять десять нять пъшихь человык в и шесть десять шесть конныхв, называется какв и всв протчте пятисотной когортв. Третей изв толикаго же числа людей состоить. Его обычайно набирающь изв сильных в людей для того, что стоить онь вь срединъ перьеой линіи. Четвертой то же число во себъ содержить равно какь и пятой, которой требуеть для того храбрыхь людей,

что замыкаеть онь св львой стороны щакь какь перьвой начинаеть сь правой. И такв стипять когортовь дълають переднюю линію. Вы шестомы когорт в то же числопять сотвпятьдесять пять человый пышихь, и шесть десять шесть конных , онв потому изв цвы ущаго юношества должень быть составлень, что стоишр во вшорой чини почр перввимр ксгортомь за орломь и за императора скими образами. Седьмой когорть то же число вы себы им беть, какы и осьмой, которой изв выборныхв должень быть набрань воиновь; потому что стоить вы срединь второй линіи. Девятой и десятой равное же число людей вь себъ содержуть; только последней обычайно изв хороших в составляется воиновь для того, что замыкаеть свябной стороны вторую линію. Сіи десять ко-TODIMORP сотавляють совершенной легонь, выкоторомы шесть тысячь сто пъших в человъкв, и семь сотв дватцать конных в в немь не должно бышь воинамь вь меньшемь числъ, но нъкогда дълають его многочислениве учреждая болбе ОДНОГО военнаго когорита.

ГЛАВА

dwnn

TAABA II.

I. Названти и степени легонных в начальников в.

II. Названти начальников в древних в леттонных в дивизтонов в.

III. О должностяхь легонных в Префек-

IV. О должностях в датерных в Префектов в.

V. О должностяхв Префектовв надв работниками.

VI. О должности воинскаго тривуна.

()* *(*) *) «Азсмотримв теперь какихв I. Назва-*(* 1 *) легоны вы нын бшнемь сво- или и сме-«ж» (ж) емь положени имъешь на = пеня чальных войновь, или лушче ска-чальниковы зашь Офицбровь. Великой шривунь легонный, производиться Императорскою граматою: меньшей же доходить позаслугамь. Названіе тривуна продажодить оть триба (третица, третья часть), потому что начальствують они воинамь, коихь ромуль перьвой набраль по трибамь. Ординаріями называющей вышній ОфицБры предводительствующё сражении и Бкоторым в дивизинамв. тыхы, коихы присоединиль кы

нимь Августь, называють Айгузстанскими, Флавій Веспасіань у двочиль число Аигустанцопо, и именуются они Фланіанцами. Орлоносцы и образоносцы сунь и в, которые носять орловь и императорскія образа.

Олцгонарги суть Порутчики вышших в Офиц Бровь, кои их в врисоединяющь сеоб для испривлентя их в должностей, вы случа в их воол взни или отпсудствія. Знаменовосцы суть ть, кои нашивали знамена. нын Бназываются они Драконийки. (*) Тесераріями называются разносящів ло приказнымо избамо приказы. ТБ, коимь поручено понуждать ексерцироваться, имбють два тенныя названій извясняющія полезность ихв должности. Лагерные назначатели. (квартирмейстеры) идуть передь армісю для занятія поль оную мъста. Бене опциары (be-neficiaires) (**) такь названы, потому OHIP

^(*) Поизображенію Дракона на когориномо знамів.

^(**) Название означающее вдругь чинь и докодь от сего чина.

भूमार получають сти чины tipe Actuaтельствомв или благоизволениемв тривуновь : а книгосо держатели, потому что держали приходь и росходь, им бя къ тому у себя кни-Табуцины, Корницины и Буцинаторы (*) заимствують свои названія от сих прехь военных в инструментовь. Сугубо пооруженными, назывлють искусныхь вв шпажной битвъ воиновь, получающих в два раціона, и просто пооруженными получающих в по одному: Мвощиками называющей шв, кой изм Бряють шагами вв лагеряхв м Бста подв полатки воинамв, они же ДБлали покой гарнизону.

Еще отличають достоинства двойные оть одинакихь цъпьми, которые двлаются изв чистаго золота, служаще награжденеть за испытанное мужество. Дпойными называють тъхь, кои два раціона получають, одинакими, коимь дается поодному. Прежде кв раздачь раціоновь были двойные и одинакими кте кандидаты: кв производству г 2 стояли

^(*) Трубачи, волторчисты и рожешники

стояли они посписку. Воть начальные воины или разных степеней Офиц Бры, кои всь пользовалися присоединенными кв ихв чинамв преимуществами. Чно касается до другихв, ихв называють работниками, они должны отправлять работы и проттия нужныя вь арми службы.

II. Назвачальниковь древ. нихо легіих финно визїоновь.

Вв старь уставлено было, что ніи на- перывый легіонный принць имъль право входить в центургоны из в примипилевь. Не только орель состояль подь начальствомь сего центургона, но начальствоваль онбеще четыремь центуріямь (сотнямь) вь передней линіи, и пользовался какъ глава всего легјона великими преимуществами и честію. Перьвый Гастерь командоваль во второй линіи двумь центуріямь или двумь стамь человыкамь: его иыны называють двужь сошеннымъ капитаномв. Принць перывато когорта на чальствовазь одной сь половиною центуріи. то есть, ста пяти десяти человъкамь, и на немь абжали почти всв легіонные подробности. подв команлою вигораго Гасшера было то же число сто пять десять челов Бкв

или центурія св половиною. Перьвый Тріарь имбль подв начальснівомь сто челов бкв.

и такь десять центурій перьваго когорта состояли подр началомь пяти ординартевь (обычайныхв), котпорых в в достоинствам в присоединили дрегніе много чести великія прибышки, что бы другіс воины бывь побуждземы паковыми награжденіями употребляли всю возможные силы к в досшижению сихв степеней. При каждой центуріи быль центургонь, сь верьхь оныхь были десящники называемые нын Б начальники надв артелями, каждой поставлень быль надь десятью воинами. Второй когортв и всв посл бдствующія имбли, каждой по пяни стоначальниковь, а во всемь легіонь было ихв пять десятв пять.

ВЬ достоинствъ Порушчика, по- III. Одолсылаемы были консуларные люди. жисствъ имь повиновалися легоны и ино- легонстранные войски, какъ въ мирное, выкъ честакъ и въ военное время. Ста до- фектовъ стоинства вручаются нынъзнатиой породы особамь, кои командующь Т 3 двумя

двумя легіонами, а иногда и болбе сь звантемь воинскаго начальника, но обычайно легіонный префекть управляль онымь. Онь бываль всегла вы достоинств в графа перьвой степени; и представляль порушчика Генеральскаго, и въ его отсудстви съ полномочтемь правиль легтономь. Тривуны, центургоны и протите вомны состояли подв его начальствомв. Онв от даваль пароль (сторожевое слово) и приказь кв пожолу: по его приказанію, воинь учинившей злодьяніе, ведень быль Тривуномь на мБсто казни. Его же должность была снабдывать воиновь, одеждою, оружіемь, кавалеристовь конями и събстными припасами. Дисциплина и весь воинской порядок в лежал в на немв, и подвего надзирантемв обучали вседневно как в пъхощу, пакв и кавалерію дегіонную. Когда опправаяль онь должность свою порядочно, тогда слыль онь рачительтельнымв прилъжаніемв приучаль к в послушанию и кв военному ремеслу врученной ему легіонь, и подучаль онь ошь щого всю честь.

еще быль лагерьный префекть, IV. о лолкотпорой хоття недоимуществоваль жностяхь вь досточненов легонному пре-лагерьных фекту, но однако имбар чин в знат преф кный. Положение, укрыпление и всь товь касающиеся до лагеря рабоны были поль его смотрытемь: онь надзираль надь ворнскими палатками, землянками и наль вс выв обозомв. подь его смотрынемь выли легонные врачи, больные и их в росходы: онв долженствоваль наблюдать, что бы не было ни когда недостатка вь телегахь, вы выочных в лоша дяхь, вр нужных для пилки и рубки л всу, для копантя рвовь, для обнесентя колодезей обрубами инструментовь. Очь должень быль даващь легону дрова и солому, и им вть для него тараны, онагры (*), балисты и вс б пропите военные махины. Сей чинъ вь вбрялся достойному Офицбру, -которой оплинным образомь долговременную вель службу, что бы могь онь показывать другимь, то, что самь св похвалою производиль вь дыство. Т 4 ЛегтонЪ

(*) Онагры и балисты, большіе самоетролы, коими мешывали великой шагостии жамни. V. О долмности Префекта надь работниками.

Легонь имбль при себв каменщиковь, столяровь, плотниковь, кузнецовь, живописцовь и многихь других симв подобных в мастеровыхв. Они учреждены были для поспроентя вв зимнюе время жилищь и землянов воннамв, строить подвижные башни, чинить піблеги и военные махины или вновь оные делашь. разные мастерские избы, вы коихы двлалися щиты, латы, стрвлы, копья, шишаки и всякаго роду нападательные и оборонительные орудіи сл Бдовали за легономь; ибо древніе великое прилагали попечение въ наблюденій, что бы вв лагеры ни вв чемь нужномь для войска не было недостатку. Они имъли и минеровь (подкопщиковь) для завладыня тородовь подземными рабоплами по примъру бессовь. (*) Сти подземельные рабошы состояли вв галдереяжь, кои подводилися подвосновантемь стынь вы городь. Всь здысь упоминаемые масшеровые, были подв смотр Бніємь Офиц Бра, которой заимствуя свое название от в своей должносши,

^(*) Фракиской народь, весьма искусной во встав подкопных рабошахь.

ж ности, назывался префектом в надвработниками.

Мы сказали, что вb легіон Б было VI. Дол= десять когортовь, изв коихв перьвой жность вососпроящей вр шысячь человыках винскаго быль набрань изв воиновь достаточ- тривуна. ныхв, благодарныхв, взрачныхв, мужественных в и ученых в. Тривунв командующей онымь должень быль оптличень бышь піблесными дарованіями: как'в то силою и искуствомв ДБйствованть оружіями, и честнымь поведеніемь. Прошчія когоршы управлялися по Княжеской вол в привунами, или вымъсто их в опредъляемыми офицьрами. Одни и другіе, не полько что обучали вседневно при себъ воиновь своихь когоршовь; но зная искусно военныя ексерциціи, подавали примърв имв сами во всемв, что имв ни повел Ввали; толикое вв лів времена прилагали стараніе обучать войски. Не оставляли того тривуна безь должных похваль его ревности и усердію, у котораго воины вели себя опряшно, имбли исправные и вычищенные оружіи. опправляли все движение проворно, и маршировали в в хорошемь порядк в. T 5 TAABA

机影袋车

ГЛАВА III.

Ĩ. О центургах и прхошних в знамен нахь.

II. О турмах в или ротах в легонной ковалерги.

III. Какимь образомь ставить леговь вы боевой порязокв.

О оружін центуріоновь и тріаровь, Тяжбло вооруженные диралися на одномь стоя ивств.

И ия и радь каждаго воина написаны были на его щишв.

VII. Знанте писать и щитать, искано было вb воинахb.

пъхошныхр знаменахв.

I. о цен- 如 〇 型 бщее всего легтона знамя было тургяхь и 要 орель, особливое же каждаго ко-® ® торша драконв, тв, ком ихвеосили, заимствуя отвних в свое названіе, именовалися праконниками. Аревніе зная, что от смещенія войскв св непріятелемв легко оные вв безпорядокв и вв растройку приходятв разд Блили когорты на центуріи, да вы кажлой изынихы особливое знамя, на котором в когортв и центурія написаны были, что бы воины вь самомь смъшени взирая на оное могли соединяться св своими товарищами. Сверько сего, центургоны носили

носили на гребнях в своих в шишаковь знаки, по коимь бы воины ихь сощень их в удобн Бе познавали. Никак в не можнобыло центуріям в предводительствуемымь своими знаменами и щишаками центуріонов в см 6маться. Центурін же разд Блены были на десятки, каждые десять воиновь стояли вь мысты вь одной полашкъ. Начальствоваль надь ними десятник в называемой нын выборнымь; сій аршели называлися еще манилулями, по причин Б что воины составляющіе оные единственною, такъ сказать рукою диралися,

ковалерія имбешв свои турмы ІІ. о тур• изь припцати двухь человых махь или служащих в подв однимв штандар- рошахваешомв, коими командуеть капитань гонной называемый Декургонв. Вв прхоту, ковалери, выбирали вв центургоны человъка рослаго, сильнаго, ум Бющаго м Бтать цбльно копья, л биствовать вв совершенствъ шпагою, управлять искусно шитомв; проворнаго прил вжнаго, исполняющаго поспъшно приказы вышних в начальников в, наблюдающаго воинской порядокв, обучающаго воиновь, прилагающаго попеченїо

ніе о одежав и чистотв ихв оружій: шакв и вв декуріоны должно выбиранть челов вка легкаю и сильнаго, что бы стоя перзыв своею ротою могь вь кирасахь со всъми его оружіями садипься на коня проворно и управлянь имь искусно.

потребно, чтобь онь умбль дыйствовать проворно копьемь, метать искусно стрблы, и прчучить кавалеровь своей турмы ко всёмь кавалерским движентямь. Онв должень понуждать ихв содержать кирасы, шишаки и вс в их в оружія в в чистотв, блескв оныхв много непріятеля вь страхь приводить. Вь протчемь же что подумать можно о храбрости воина, которой допущаеть ржъ переблать его оружие? не меньше нужно учить безпрестанно и коней, все сте зависить отв Декуртона, онв же им вешв попеченіе о здоровь в и о содержаніи свози рошы.

III. Kaвой поря-AORb.

жимь обра-зомыстро- строится войско вы боевой порядокь, ить лет возмемь вь примърь одинь легонь, онь вы вое. коего учреждение станеть служить образиомь

образцомь кв постановленію многихв вь м Бст Б. Кавалерія становится по крыламь; пъхота зачинаеть строишься св перьваго когорта св правой стороны з второй становится поль нимь, потомь вы срединь третей; пода в него четвертой, пятой замыкаеть сь лъвой стороны переднюю линію. Ординаріи, прошчія Офицфры и всъ вомны спояще в передней линји во кругв и передв знаменами называлися корпусом в Принцовв. Они вс Ббыли шяж бло вооруженны, им бли полные кирасы, жел Бзные раструбы, щишы, большие и малые шпаги, (*) пяпть свинчатых стрыв врвинуклости шита, что бы пущать оные при перьвомь поражении, и два мешательных в оружія, одно длинное, то есть колье, другое короткое полукопье. Копье зд Блано было изв трехв стороннаго вв девять пальцовь, длиною желбза насаженнаго на пяти св половиною футовой дротикв. Св особливымв тщантемь приучали воиновь метать сте ору-

^(*) Больште римской прхощы шпаги были гораздо короче и шире наших тесаков маленькие же были кинжалы.

жіе, ибо пробивало оно равно у ковач леровы кираєы и у пъхоты щиты. Полукопье им бло трех в сторонное же жел бзо насаженное на дротик в трех в св половиною футовой.

Вторая линія, в в которой стояли гастеры, также вооруженные какв принцы, строилися сь правой стороны шестымь когортомь. Сельмой становился по 4 в нимв. Восьмой составляль средину: за нимь сльдоваль девящой: десящой же замыкаль всегда аввую сторону. Позади сихв двух в линги ставливами латниковь, и легко вооруженных в коих в мы нын в называем в заторщинами; щитникопо, вооруженных в большими щишами, свинчашыми стрблами, шпагами и метательными оружійми, подобно как вс в нын Бшніе наши воины: стрыковь вооруженных в шишаками, кирасами, шпагами, луками, и стр блами: пращниковь кои пращами, метали камни, и прагулеровь пущающих в извручныхв самостр бловв стр блы.

IV. О ору. жіяхь Центуріоновь и Тріаровь.

За сими, Тртары вооруженные щитами, шишаками, полными кирасами, жел Бэными

жел выными раструбами, шпатами, кинжалами, свинчашыми стрълами и двумя метательными оружіями соспіавляли трепіью линію. Говремя дъйствія, стояли они на одномв колен Б, чтобы выслучатразбит і я передних в линій, могли они не будучи у томлены исправивь безпорядокь преклонить на своюстюрону побъду. Должно примъчать, чио знаменоносцы хоппя и пъще, однако имбли половинные кирасы, и щещаки покровенныя для придачи имв ужасни вишаго вида м в дв в жьим в м вхомв. Центурговы же им Бли полные кирасы, больше щиты и жел взные какв и трівры шишаки, св тою только разностію, что центріоны нашивали для лушчаго ворнамь признаку вы серебренные у шишаковь верьхи.

Надобно примъчать, что когда V. Тяжбао зачиналося сражение, тогда перед-вооружения двъ лини, и приары стоя на ные двра-одномъ коленъ были неподвижны. Лися стоя дегко вооруженные выходили передь на одномъ армию и нападали на неприятеля: мъстъ. естьли могли они его опровергнуть, тогда гналися за нимъ: когда же бывали принуждены уступить мно-жеству

жеству или силь, тогда отступали они за шяж бло вооруженных в. В в то время сти стоящте, как жельзная ст вна вступали вр бой, св начала изь дали бросая метательные оружін, поптом в в близи со шпагою в рукажь: естьми обратить они выбыть непріятеля, тогда кавалерія и легко вооруженная прхота должны гнаться за нимь, они же что бы нерастроиться и нечаянно возвратившейся на них в непріятель не воспользовался бы ихв безпорядкомв, оставалися неподвижны. Сими расположентями легтонь не бывь подвержень опасности бываль побвлительнымь полкомв, когда же имблв онв неудачу, то и тогда оставался вв порядкъ. какв онв не былв устроенв гнаться за непріятелемь, то трудно было и его привести вь безпорядок b.

УІ имя что бы вь безпорядкь случаюи рядь щемся отв стоих воины не удакаждаго лядись отв своих в товарищей, кажвоина на дой когортв отличаль свои щиты писаныбы-разною краскою; сте и ныны вь уполи на его требленти. Сверьх в сего на каждом в щить написано было имя воина св нумеромь его когорта и сотни.

Вс в сти подробности доказывають. что легонь благоучрежденный, быль самь себь запаснымь мыстомы ибо вездв, гдв онь ни бываль, онь нахоз диль всь нужные для войны потрез бности. Чего могь онь опасаться непріятельских в покушеній з OHD MOTE BY THE MOMB HOLD BADYIB укрышть себя ретраншеменномы, рвомь и палибадомь, и найти вы самомь себь всякаю рода оружий и воиновь. Естьми хопіять побъя дать варваровь, то должно просить бога что бы внушиль импе pamopy желаніе наполнять лев тіоны по старинному обряду. В в коз рошкое время выборное юношество обученное св прильжностию всьмы военнымь ексерциціямь соравнится тъмь древнимь воинамь, которые покорили весь свышь. Естьли востановление древних в правиль, или вы пользу государства сочинение новых в присоединено кв благополучию и мудрымь вашего Величества видамь, то, что непобъдимый Императорь! что воинство поднесь претерпыло великая перемыны? Прежде приспічна все кажется трудно! но естьли бы опредблили кв наборамв **ЛЮДЕЙ**

людей способных в отправлять сто должность, тогда скоро бы могли имъть юношество удобное кв войнъ, и хорошія учредить войски. Истинным в прилъжаніем все преодолъвается, когда не жальють кв тому нужных в росходовь.

VII. зна- Опредъленные кв наборамв, долне чи-жны во общь наблюдать рость. и силу и охошу в штъх в, коих в имв писать от дають: но во множествь нужно, что бы были и такте, которые бы в умъли писать, считать и изчивойнахь. слять. Есть многие в легинь чины требующие сего знания. Подробности вс Бго легона, служба, наряды и плата записывающся вседневно св большею почти исправностію, нежели журналы полиц Бйск ї для продажи сь-Бстных в припасовь вы городъ. Вседневные вь мирное время караулы, больште при лагеряхь вы военное, которые наряжаются центуртями и артелями, записываются св именами всъхв по очереди воиновв, что бы не несв никто отплощения противь справедливости, ниже бы быль освобождень по покровишельству. Также записывають число

и срокв отпусковь: но прежде св большимь трудомь давались оные и по важнымь причинамь, коихь не обходимость была довольно испытанна.

Воиновь не употребляли никогда вь услуги домашніе, не прилично казалося, что бы императорские воины на государственном в содержании кому служили, однако Префекты, Тривуны, да и другіе Офицеры имбли нарочно для ихв услугв учрежденных в мюдей; сти были ть, кои называющся нын в Сперьхов чиеленные, то есть, принятые по наполненти легтона. Однако, пъште воины долженствовали ходить дровами, фуражемь и соломою для лагеря, от сей службы называлися они мунифицы. (*)

A 2 FAABA

^(*) Bb Aamunckomb cmoumb: munifeces ab eo appelantur quod haed munia faciunt. Завсь работниками кажется названь изв быле Me MORHO

TAABA IV.

L Награждени воннов вырамися вы захотЪ

Па О произвожденияхь.

III. С прубахь, рогахь и волториахь.

IV. O excepunuisab concab.

V. Сравнение волнилго ремесла св другини:

О махинахь и принадавжностахь легіона.

-05 × 50

I. Haгражденти воиновъ биралися

Д ревние прему дро уставили половину изв награждений дава-• * 50 емых b воннам b вв Брять насохрансије знаменоносцамъ, что бы воивь залогь, ны роскошью инапраснымь росходомь всего не издержали. большая часть людей особливо бъдные, скоро по получени утрачивають, и пакь сохраненіе сихв денетв служить пользою воинамь. будучи на государственномь содержанти получають они мало помалу св бережентемв сея половины достаток в пользной имв в случав нужды; удерживаемы корыстью мен Бе помышляющь о побът в бол Бе прилъпляющся къзнаменамъ и съ большего отватою быются охраняя оные. Всь награждении дблилися на десяпь

частей по когортамь. Сверьх сего весь легіонь откладываль н Бсколько вь одиннацатую часть для общаго погреобнія: и естьли воинь умираль, тогда изь сихь денегь отправляли его похороны.

Всб сій деньги бывали в сохраненій узнаменоносцовь. По чему выбирали в сіе достоинство людей изв'ютной доброд Бтели, которые каждому в надлежащемь могли давать отчеты.

ког да разсматтриваемь, что де- II. о сять коюр овь сочиняющие легонь произвож. Р мской, так в соединены межь со-денихь. бою, что вс в составляють одно ть ло, тогда кажептся, что превосходная челов вческія силы му дрость присудствовала при учрежденти оныхв. Порядком в произвождентя вс воины переходили изр когорша вр когоршр: такь что изв перьваго произведенный воинь вдругь переходишь вь десятой, получая вышней степень: современемь переходя черезь всъ прошчил сь возвышентемь чиновь и сь прибавлентемь жалованья оплив возвращался вы перьвой. Такимы образомы центу-

центургонъ примипиля, начальствуя по степенямь вы другихькогортахв, доходиль до перьваго вв сте высокое достоинство приносящее ему важнейшія изо всего легіона преимущества. Перывый преторганскій префектів равнымь же образомь достигаль до почтеннаго и доходнаго своего чина. Симв очереднымв произвождентемв, легтонные ковалеристы, не взирая на сродную межвка-Валерією и п'Бхотою ненависть, почипали сих в послъдних в в в своих в когортах в за товарищей. Одним в словомь сте согласте вс вхв вв легтон в частей производило постоянное дружелюбіе межь всъми когоршами и пъхотою и кавалеріею.

mpysaxb, soamopa hax) u peraxb.

Военные вв легіон винструменты суть, труба, волторна и рогв. Трубою давали знакв нападать и отступать, знамена двигалися по волторн в, котпорою для нижв только давали знаки, когда воины посылаемые на работу ходили безв знаменв, тогда играла труба; но во время самаго двиствія трубы и волторны играли вв мъсть. Рогомв созывали вв собраніе, онв быль знакомв

комв повельнія, вв него играли перель Тенераломь, и тогда какь смертію казнять воина показывая тъмв, что наказание сие дълается по его приказанію. По трубъ же разводили обычные, и за лагеремь большие караулы кодили на работу и дълали осмотры: воины отправляли свою должность подаваемымь оною имь знакамь. Когда надлежало знаменамв итти или стоять, тогда играли въ волторну. Все сте употребляется в ексерциціях и прогулкахв, которые воины со всемь вооруженные Ділашь должны, что бы вь день сражения привыкнувь кв знакамь сихь инструментовь поспъшнъе повиновалися, какъ нападать или стоять, так в гнаться за непріятелемь или отступать.

установление легиона уже из вясне- IV. о но довольно, возвращимся птеперь ектерцікв ексерциціямь вседневно по утрамь и вечерамь обучали новыхь воиновь употреблению встхв оружий, понуждали кв оному и старыхв, да и совершени Биште должны были вседневно по одному разу ексерцировашься. Не обученный воинь хошя и старь A. 4.

старь вы служов, но всегда новь вь бою. Всь вомны во общь учи лися шпажной бишв в, колюрая суужищр нынъ шолько шщешнымр повобытемр по прязчниянымр чнимр вь Пиркъ. Непрестаннымь употребденјемь вь дбиство твлесных в силь получаются легкость и проворство налагать сильные на непріт лисля улары, сохраняя себя отв оныхь, сими же повпорентями научатся вонны высихы притеорныхы сражентяхь еще важныйшимь щамь, то есть, сохранять свои ряды, и не оставлять ни при какихв затруднительных выжентях взнамень: іпь, кои жорошо обучены немогуть ни вы какихь дыствіяхь невзирая на замъщащельство произжодящее отвемьщения нимало по-Го Бщащь.

Не обжодимо нужно новымо воме намо учиться деревянными оружія- ми пропиво надолобо; надагать на сего мнимаго непріятеля удары когрять наскакивая; преимущественно возвышаться надо щитомо и во друго припадая закрываться онымо; иногда

иногда нападать на него показывая намбрение налагать удары, иногда опискакивать назадь. Нужно еще учиться мътать вы стю надолосу изь дали мътательные оружии, что бы привыкнуть кь мыть и укрыпишь руку. Стрбаки ипращники для своей цбли поставляли во шести, стахь шагахь разспояність прутя ные и соломенные пуки, вр кошорые пущали стрблы они, брасывали пакже и каменье изв ручных в самостръловь и попадали часто вь желаемое м Бсто. Должно приучать прашниковь не болбе одного раза рборачиванть во кругь толовы пращею прежде нежели поверженися камень. За перьвое почиталося, что бы учить воиновь мытать изь рукь вь фунть высомь каменыя, сте мытанје тъмь лутче, что и безв пращи обойтиться можно. Понуждали ихв еще учиться безпрестанно бросать мътательные оружи, или свинчатые стоблы; и что бы не прервать зимою ученія, сооружали для кавалеріи крышые манежы.

Для пъхоты строили василиски, или больште покровенные залы, Д 5 что

B

H

P

B

B

Ü

И

C

H

6

0

H

V

I

3

I

B

243

Ć

H

6

E

что бы въ случав непогоды имвть для обученія войска міста сохраняющіе ихв отв суровости воздужа. Но вь дни, когда не было ни снъгу ни дожжа, тогда учили ихв на мбстахь откровенныхь, столь опасалися тогда, что бы прерывами работь не ослабить вь воинахь мужества и тълесных силь. Вь прошчемь же рубка лъсу, ношенте тяжестей, плавание вв моръ или вв ръкахъ, маршированте большимъ шатомь да и само бъгание должно быть обычайнымь и частымь ученіемь какь легіоновь, такь и вспомогашельных войскв. Сколько хорошо выученный воинь желаеть сраженія, столь не знающій страшится ишти на оное. Довольно извъсшно всъмв, что вв войнъ искуство преимуществуеть перельсилою; естьли отнимется от войска ученте и доброй порядокв, тогда нималой не будеть розницы межь воиномь и крестьяниномв.

у. сраве борець, ловець и возница даньйе ющіяся на позорь вы Циркь, для превоенаго эрительной корысти, или для приремесла обрытенія простонародной ласки, дось другиводять водять себя непрестаннымь учентемь до совершенства вь своемь ремесл Б. Великой примърв для войскь: св какимь прилъжаніемь воинь, коего должность есть защищать госу дарство должень учиться, и подкрыплять себя непрестанными ексерцицій повтореніями. Сверьхв славы бышь побъдителемь своего непріящеля, пользуепися онв часто богашою корысшью, и имбешь право ожидань от в своих в заслугв, и отв Тенеральскаго по достоинству уваженія, и самь досщичь вышнихь чиновь и щастія от воины происходящаго. Естьли комедтанты непрестанно учащся для полученія на шеатръ похвалы народной, то военной человък в обязанный воинству присягою, и опред Бленный своимь состоянтемь защищать собственную свою жизнь и свободу ощечества, можеть ли нерадъть о военном в учени, хотя бы онь быль новый вы своемь звании или и давно служащей; особливо естьли древнее мивние справедливо, что всякому ремеслу можно лишь употреблентемь научиться.

легіонь не однимь мужествомь VI. о воиновь бываеть непобъдимь, онв махинахь

долженъ и принад-

лБжиоriona.

лвжио- должень твмв, частію своимв стахь ле- оружінтв и махинамь. Вы начал в онь быль снаблень самострылами уппвержденными на полвижных в станкахь, кои возилися лошаками, при каждомь служила аршель шой центуріи, которой онь быль, ибо каждая имбла свой. Чыть болье сій самострваы были, твмв сильные и дал ве они поражали. Не для одной осороны лагерей их в употребляють; но ставать ихв и вь сражение поза ди тяжеловооруженных в. ньтв ни ковалерскаго кираса, ни п Бхотнаго щита, кои бы могли укрыть от всильныхь его поражений. Вы каждомы леттон в было их в пять десять пять; сверьжь сего десять онагровь, вь каждомь когорть по одному, ихь важивали совсемь вооруженных в на ш Блегах в быками. У потребление онаг-ровь было кв защищению лагерьныхь ретраншементовь камиями, такь какь самострым стрыяли. Еще важивали сь сооою однодеревные лодки, и для соединенія ихв вв м Бст в конаты, а иног да и жел взные цъпи. Сіи суда покрышые досками служили въ мъсто мостовъ для безь опасной переправы ръкь, кои не имбли

имбли бродовь. Легонь также быль снабденв крючьями, кои называются полками, косами укрыпленными кв длиннымь шестамь, лопатками, ломами, граблями, коробами и ведрами для земляной работы; серпами, топорами, пилами и стругами для пиленія и обдіблыванія лібсу и палисаду. За нимо са бдують работники со встми нужными инструментами для построентя черепахь, тарановь, подходных в галлерей называемых в виноградникомв, подвижных в башенв и прошчих для взящия городовь махинь. Однимь словомь легонь должень имъть сь собою всь нужные для походу вещи какова бы роду ни была война, что бы изв своего лагеря, гав бы оной ни быль построить укрыленное мъсто.

конецъ второй книги

मार्ट्स दे हैं हिंदन के हों है हैं हैं बन · (公)··(公)··(公)·· *~*

The state of the s - The second of The state of the s The second secon AND THE PERSON NAMED IN COLUMN



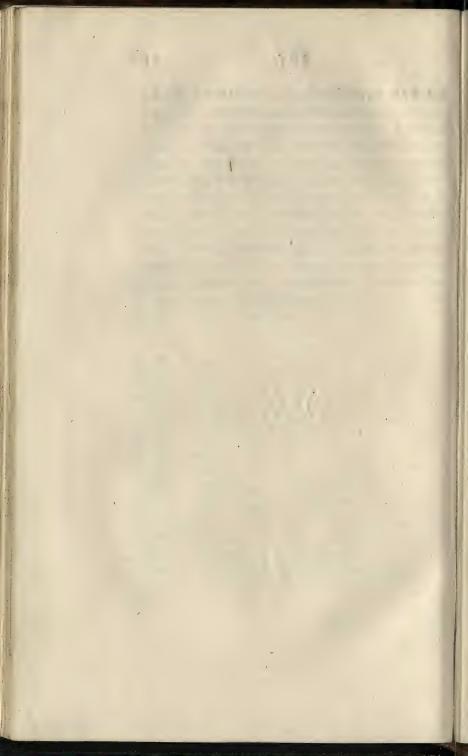
императору ВАЛЕНТИНІАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Исторія попъстичеть намь, что Афиняне и Лакедемоняне дапали Греціп прежде Македонянг законы. Но Афины не Однимо слапилися оружіемь: они прильжами хв наукамь и художестпамь; Лакелемоняне же псе старане прилагали ко познанію однаго поеннаго некустпа. Вов утперждають, что онк лерыпые лознали разные двистпи пойны; издали лисменно спон поенные примъчании; и подпергли прапиламо то, что прежде казалось записимымь от з щастія и мужеетпа: отъ толь произошли тактические пов для научения поношеетпа поеннымь дпиженіямь, и разнымо постанопленгямо пойско по боепой порядокь, училища. Чело-II Toxx

пви понотинну достойные псегв нашего лючтенія! которые желали з что бы у нихв единетпенно ко та-ROMY APHATE KANH PEMECAY, GESD KOтораго протиге стоять не могутв. Римляне по ихо савдамь ступая состаний черезболыты тактику. коей прайила изданиемь лисменным в сохранняй; и стеуть самые тв, нелобь анмый Императоро, которые Ваше Величестпо приказали мнь сопрать издразных пелихаго числа сочинений, что бы избыты екуки раждающейся отд пространных подлиннихопь. доказательство же Слартанскихов во поенномо некуство усльхоно, хочу одного Кеантила по примврв пре летапить: онд от дапа себя пв мвето певхв пеломожений ослабыт шимо Корфагенянамо потерянгемо пов армій; разбиль Аттилія Гегула, наложиль на него и на остатоко Римской до толь псегда пообразомо окончаль по одинь дены пою брань не ез меньшимь услъэсомь. Ганинальготопясь перенесть пойну пь Италию, научался у Лаг же демонянина: учение, кое не пзирая HO





黎·梅·华·徐·黎·雅·梅·雅·雅·塔·森·特·雅·塔·福·雅·格·格·格·格·格·格·格· TOOOGSGOOGSGOOGSGOOGGGOOGGGOOGGGO

военныя правила книга третья ГЛАВА ПЕОБВАЯ

II. Какь соблюдается здоровіе вы войсків;

III. О фуражь и сывенныхы припасахь.

IV. Способы, комми воздержать omb ponmania.

О военных сигналахв.

у Пу Ерьвая книга солержить на-боры и упражнении ноы выхъ воиновь: во второй во виорой показывается учреждение легиновь. и воинская дисциплина: сражении будуть содержаніемь третьей. сею будушь сабдовать двв, что бы достигнувь по порядку до наставленій касающихся до военнаго искуства, и до способовь получать побъ ды могли их в леняе понимать получать болбе пользы.

CAOROMD E2

Словомь армія, называють нъкоторое число легіоновь, помощные войски, кавалерію и пъхоту собранные для войны вв мъстъ; знающіе военное искуство люди пребуютв, что бы сте число было ограничено. Разсуждая о разбити Ксеркса, Дарія, Мишридаща и многих в друтих р Царей вооруживших в цълые народы, ясно видно, что сій неизчетныя армін побъждены менее мужествомь своихь непріятелей нежели собственным многолюдствомв, и Д Биствительно, черезвычайно великая армія подвержена великимь неудобностямь: маршируеть всегла медленно, и не можеть иначе какв длинными колонгами, что подаеть непріятиемо возможность св малымв числомь людей се тревожить: когда надлежить проходить трудные проходы; или переопраться черезв ръки, тогда обозы своею медленностію залерживають вь походахь армію. Св великимв трудомв можно лоставать фуражь для толикаго числа коней и протичато выочнаго скота. Отв толь великаго числа людей бываешь недостатокь вь събстных в припасах в, св каким в бы старастараніемь оные ни запасали. Сей недостановь, которой при всякихь предприянияхь болье всего отвращать должно, разрушлеть великую армію; иногда сїє множество народа и воды довольно найши не можетв. на конецв когда сія армія обращена в бътство, тогда необхо-Димо Должно великому числу бышь побленну, остатки же ун влевших в войско придушь во робость, которая станеть их устращать пустится во вторичной бой.

Древніе зная через вопыты, сти неулобирущи меньше синарались имъть многочисленную армію нежели исправную и обученную. Они почитали, что одинь легонь св и вкоторымь числомь помощных войскь, то есть десять шысячь прхошы. и двъ пътсячи конницы , довольны были для неважной войны, наль котпорыми часто поставляли начальником в претора как в Генерала второй степени. Когда же надлежало ополчаться противосильнаго непріятеля; тогда наряжали дваніцать тысячь пъхопы и чешыре шысячи конницы, поль начальствомь консулярной осо-. аЕ 3 аба ва ва бы,

бы, коего достомнство отправляется нын Б Графами перьвой степени. (*) Естьян вв чрезвычайных в случаяхв видым воставших противь себя опасных в народовь ополченных в есеми ихв силами, пютда выводили вв походь лвь армін, подв начальствомь двухь полководцовь, св симв насшавлентемь: что бы каждой вождь особливо, и оба купно наблюдали, что бы республика не прептерпевала отпягощений. Очиляне жопы каждой почин годв принужлены были браны творить св разными непріятелями и вь разных в земляхь, однако са Бдуя справеданвому правнау, котороз учить им вть армін менбе числомь, но только хорошо устроенные и кв войнъ привыкште имъли они всегда и везль имь кв отпору войски. Еще наблю лаемо было, что бы в ромских в арміях в союзники никогда не превосходили числомь вимских в граждань.

Тщешно

^(*) Императоры жаловали своих придворных вь Графы, а изь сихь Графовь вь полководцы Графы были перываго, втораго и третьяго достоинствь.

Тщешно будуть имыть жорошіе II, какь армін, естьян не стануть стараться с храсоблюдань вы нижь здоровье. Способы нается кои къ оному предписатть можно, злоровье зависящь от в мыста, воды, вре- вы войскы мени, абкарствы и упражненти. чно надлежить до мысть, кь онымь саблующіе предвосторожноспи брать нужно; не держать войски на мъ тахь безводныхь, безл БСНЫХЬ и безь покровенности; до времени : не лопускащь воиновь льтомь стоять безь полатокь; не волинь выпоходы по утрамы поздно, что оы жарь соединяся св шрудомь похода не причиния вользней, но доляно водишь на разсвыть дня, что бы пришли благовремение на назначенное мысто, вы жестокую зиму не надлежить двлашь ночных в снытами походовь, ниже допускать ихь быть безьодбанія и безь дровь. Вонно неприкрытый ото стужи не им вещь ни силь ни мужества произвелению какого либо предприятия вь дыство. Что касается до водь не должно пишь болошныхв, и во обще встях худых водь; кои не инновсуть что, как в ядь ражда, ющей заразищельные вр войск в бол взни.

зни. До лъкарствь: легонные Офицеры, тривуны и самь графь, коему вышнее вручено начальство, за долгь себь поставить должны надзирать, что бы больнымь воинамь давана была вы надлежащее чесы по ихь состояне пиша, и что бы врачи сы прилъжанемь за ними ходили. Вы нужномь случать, не можно ожидать опів воиновь принужденныхь сражаться сы непреятелемь и сы бользычит, прямаго исполненей ихь должности.

Но знающее люди, всегда полатали, чио вседневные упражнени вь восиномь учении, встхв полезнье лыкарство войскамь. Для сего вь древние времена воины и были, как вы мы сказали выше, непрестанно обучаемы на Марсовомь поль, вь хорошую погоду откровенно, но въ дождливые и снъжные дни подъ кровлею. Кавалерія птакже понуждаема была учиться иногда на гладкихв поляжь, иногда вы не равных в и пъсных в мъстах в переконаных в рвами. что бы вв двав св непріяпелемь не случилося ничево шакова, ко чему бы люди и кони не были привыпривычны. Можно самимь удостоможеть лушче споспъществовать. как в непрестанное воннов в ихв ремесль упражнение, и что стя кв трудамь привычка удобна лишь сохранишь имб вы лагеряхь здоровье, и вь поль приобрыть побыду. Еще Должно прим Бчать, естьли великая армія стоннів долго вв одномв мбст в автомь или осенью, тогда нечистота, гиплость водь и заразительный воздухь, причиняють 60абзни, ком се истребить могутв, и что одною частою лагерей перем вного сего изобжать можно.

на достаток b в с в стных в при- III. о фупасажь бываеть перывымь источни- ражвиськомь всяхь бользней, и голодь есть ветныхь зляе острыныго жельза. Многте припасахь. проступки вы войнъ могуть исправишься временемь, но събстные припасы и фуражь не обходимо оску АВють сстьли не заготовлены за благовременно. Во всяком в предпріятіи перьвое правило состить вв доставанти себ в пищи, разоряя непртятеля пресъчентемь оныя ему. и такь прежде начатія войны должно сдіблать E 5 върное

вбрное изчисление войску и казнъ, во что станеть похоль, что бывыслы. стые она о хлбов, фудажь и прошчта сь всщные принасы зопраемые обызараные и складены вь загоптовленные свизлишествомв магазенны учрэжденные вр укропленных в городакь способно стоящихь для предпринимаемой войны. Естьли не можно собрать всего наложеннаго числа припасами, погда взявр за оные деныами, потресно немедл вино все надлежащее закупить не щада казиы; ибо недолжно жалыпь (окровишь, ком соблюдающся покровишельспивомь оружія.

Зпасая городь, должно полагать, что чаятельная оному осада будеть продолжительные нежели быть должна; ибо осаждающіе, претерпывая часто сами голодь, годомы устремляются понудить городь кы здачы. Сверьхы сего нужно не только обывстить но и понудить окрестных жителей перейни вы надежнейште города или вы способные и гарнизономы укрылаенные замки сы скотомы, хабаюмь.

бомв, виномв и совсеми свыстными припасами, кои къ прокормлентю непріятеля служить могуть. Такимь же образомь и полевые жители прежде непріятельского на их в земли прихода понудящся войти въ города обнесенные стънами, для чего и должно за благовременно исправинь всв укрылаенія и военные мажины. Естьан допустышь неприятиеля предварить себя, тогда онь разсъя вездъ стражь уничтожишь швон шруды, и пресъчениемь сь другими м Бешами сообщенія ли: шить пебя всей помощи, которой ты от в них в получать на д Бялся; однако вь нужномь случа в вбрно сохраняемые магазенны, и порядочная дача наградять излишество, особливо, естьли св самаго начала порядок в наблюдать стануть. То соблюдение уже не во время, которое дБлается при начати вв принасажь недостатка. Древние вы самыхы трудных в обстоящельствахь дылили свыстные припасы не взирая на чины всъмь поровну: но когда сти обстоятельства минують, тогда республика дополняла каждому его дол-*HO0. жное. Естьли потребно стараться им бть зимою дрова и фуражь, лы-томь воду, то бол бе нужно остеретаться, что бы нечувствовать никогда недостатка вы жлыбы, вы вины, вы уксусы и соли.

что надлежить до гарнизоновь вь городахь и замкахь, они набираются в войск в изв вонновв, которые меньше других в способны служить вы поль. Ихв должно снабд Бвашь кв защищению вв бренных в имв м Бсигв, всякаю рода оружіемь: спірылами, пращами, камнями, ручными и большими самострълами. бол ве всего должно наблюдать, что бы граждане не ввбрялись хитрости и преступнымь кляшвамь осуждающихь: ложные переговоры, коварные перемиріи часто бБлственн ве были тьмь, кои на оные полагалися нежели ошкровенные сильные нападеніи. По сих в предписанных в приуготовленіях в и предосторожностях в осажденные могуть оголодить непріятнеля, естыли всь силы его вв м Бсш Б; естьли же оные разд Блены тогда частыми выласками будуть вь силахь его разбишь.

Вь арміи собранной изь разныхь провинцій, бывають часто возму- собы кои-тительные движеніи, и войски роптительные движени, и воиски роп-щуть вь слухь, для чего не ведуть ихь на неприятеля, хотя вь точ-войски ности менье всего хотяпь сра-оть репжаться; сте по большей части бы- тантя ваеть от тьхь, которые вь своих варширах вели праздную и роскошную жизнь. Тягость работь. которую вв походъ понести должно, ихрожесточаеть для того, что они кв ней не обыкли; мысль о сраженій наводишь имь страхь, попому что не радбли они учиться дбйствовать оружіемь; робость ихь производить стю наглосив; кв прекращению сего зла многіе сушь способы: когда всъ корпусы въ своихъ квартирахь, и еще одни оть другихь от Аблены, тогда тривуны, их в Порушчики и другіе Офицыры должны наблюдать строгой порядокв, что бы всв воины помнили долгь послушанія з збирань ихв часто для переклички; не дълать имв от службы увольненій, что бы по перьвомуслову или знаку готовы были принимать приказы; учить их в непрестанно и долгое время даже до устали пущать стрблы, мътать копья

копья, кидать изв рукв и изв прав щи камни, бишься деревянною шпатою пронивь надолобы, бъташь и пересканивать рвы. Естьян ихв квартиры близки кв морю или рыкы, тогда должно заставить ихв учинься плавать; нужно водинь их в гориспыми и трудными стами з приказывать рубить льсь очищать ево, конать овы, ввр ришь одной половинъ місто обороны прошивь своих в товарищей. которые должны стараться постафини фантор ими фанф сдвинуть св ихв мыств, что бы одни и другів познали чрезв сте. у потребление и полезность сего оруг 漱 第.

вь пехотв или вь кавалери, зачиная от в центургоновь, ихв порутчиковь и другихь офицьровь, такихь познавать есть долів приліжнаго Полководца, не по плайнымь доносамь нопрямымь и сумнън по не подвержен нымь пушемь: тогда онь отлучаеть ихв извлатеря, подв видомв какой либо должносии, кошорая имв пріятна быть можеть, или опісы лаеть для службы вы города и вы замки з однако съ сею предосторожностію, что бы отлученіе их вказалося имь предпочтительною передв прошчими дов Бренностію. заговоромь не возмущается никогда многолюдство ; но поощряется кв тому малымь числомь развратных в людей, надъющихся избыть множествомь сотоварищей наказанія влод Бянге. Естьли необходимость пону дить прибъгнуть кв жестокости з тогда лупие пощадя общую кровь наказать однижь начинателей; довольствуяся ужасомь, которой другие от сего примъра получать: вь прошчемь же приведение войскь вь послушанте трудами и привычкою болбе приносить полководцу чести; нежели удержаниемь ихв вв ихв должности страхомь наказанія

Воснная

V. овсен- Военная служба такова, что вы ных сиг- сражение не можно нимало просту- налахь. принься безь претери Бийя за то вреда: для того не обходимо должно повино-

пинься безв претеривнія за то вреда: ДЛЯ ТОГО НЕ Обходимо ДОЛЖНО ПОВИНОваться сигналамы: побёда и жизнь воинская онго нижь зависиць: вр самомь сражении, однимь голосомь не можно повел Ввать арміи, но какв случай или минуша во сте время учреждаеть часто приказании и воинские движении, для того всв народы употребляють сигналы, по колпорымь вся армія можеть разумынь и исполнять всь полководцовы. цовел внін. Сигналы сушь троякіе: голосные, полуголосные и безглаеные : голосные прозваны по челов вческому голосу. Таковы сущь слова. от даваемые караулу и употреблясмые в сражении: слаца, мужество, Вогь св нами, Императорская поовда, и другие симь подобные опида-Ваемые по волъ Генеральской. Надлежить знать, что сти слова всякой: день перем внять должно, что бы: непріятель не имблю времени ихв. узнать, и его шптоны пользуяся ими. не могли бы безбълго шататься вы наших в лагерях в полуголосные сигналы сообщаются трубою, рогомв

и малымь рожкомь. Труба двлается изь мьди и прямая, рогь шого же металла, а рожеко изо воловьева рога оправленнаго серебромв; онв далеко слышень, естьли играющей на немь умбеть умбрять свой духь. Изв Бстнымь звономь сихь инструментовь армія знаеть итти ли ей должно или остановиться, слбдовать ли далве за непріятелемв, или назадь возвращиться. Нъмые сигналы сушь орлы, драконы, штандаршы, красные знаки, и на шишаках в перья, за конми воины должны сл Б= дованть всюды, куда ни повелить начальник в нести сти знамена.

Есть еще другіе німые сигналы состоящіе візнакахі, которые Генералі кладеті на коней, и на оружии, чтобы его воины боліве отлиналися от непріятелей. Оні можеть еще давать нікоторые приказы рукою, или по приміру варварові полою своей одежды. Для сихі причині должно всіть безі изінтій разуміть сій сигналы, и ділать по нихі движеній везді, выйхі квартирахі, ві поході, и во всіхі ученіяхі; мні кажется нужно непрентанню

станно повторять вы мирное время, все то, что вы день сражентя исполнять должно. Ныль также можеть почесться и втыль также можеть почесться и втыль также можеть почесться и втыль тока в мужеть возвышаяся изы подыногы войска в мужеть вы отнерываеты его походы. Отнемы почеты взаимно подаюты внаки вы день дымомы, вы ночь же огнемы, когда не могуть того сарамы и вы замкахы укрыпляюты вы городахы и вы замкахы укрыпляюты кы башынямы больше бревна, коихы возвышенемы и опущенемы, сообщають отномы, что у нихы произходить.

1

1

(

6

i

TAABA II.

1. О походахь вь близи сь непріятелемь.
 11. Переправы рікь.
 111. Какь учреждають лагерь.

粉.663.袋

І. О походахь вы Ди утверждають, что армія близи сь жеже бол ве подвержена опасности непріяте- на походь, нежели стоя вь боевомы лемь. порядкь. Туть воины имъють вы рукахь оружів; видять вы близи непріятеля, и наступають на него желля сь нимь сразиться; вы мысто

тто на походъ, воинь меньше остерея гается; оружи его не всв готовы; нападение его ужасаеть, и засада его смущаеть. почему полководень должень прилагать все свое стараніе и искуство, укрыть армію во время похода от неприятельского нападел нія, или по крайней міррів вести се такимь порядкомь; чтобы безь собственнаго урона могла она его отбить : онв долженв имътв върные извести ; по коимо бы не только зналь разстоянии мъсть шагами; но и способность дорогь; кратчайште пуши ; какте есшь на лорогъ жилые мъста, горы и ръки. Увържоть, что искусн виште Полководцы не довольствуяся сими извъстіями; составили планы военнаго театра, что бы учреждать по карть надежнье свои походы:

Полководець должень извъститься о всемь подробно от жинелей той земли: онь бу деть говорить сы тьми, кои своимь состоянтемь имьють болье просвыщентя и поняття: станеть распрашивать ихь порозны, сличая кь большему удостоя бренто ихь рыть. Вы случаю сумнительнаго выбора

выбора дорогь, должень онь имъть хо оших в проводниковв, для предосторожности приставить кв нимв карауль, взыскать върности отв нижь обыцаність и угрозами: они будуть вбрны, увидывь что кв поэтог их в перестчены вст сабды, и что за искренность готовы имв награжденій, какв за предательство наказанін. Должно еще удостовърену быть о понятии и разумъ вожей, страшася, что бы неведьнее двухв или прежв человъкв не подвергло опасносити ціблую армію. Иногда простые люди отв малоумія чають больше знашь, нежели знають вь самомь дъль, по чему и объщають болбе нежели исполнить могуть.

Начальная и важиБйшая предосторожность состоить вы томы, чіпо бы никто не зналь ку да и какими дорогами армія пойдетів : одна онаго тайность спосившествовать можеть к в благополучному предприятия производству. Древніе межь своими знаменами им бли знак в Миношавра вь знаменование, что какь сте чуловище по баснословію сокрыто было вь хитромь лабиринть, такь и Полкополководець непроницаемь вы своих в дылахь быть должень. И такь онь вы походь выступаеть взявь всы предосторожности, и когда непріятель того не часть: но какь разосланные имь парийн не только подозрывать, но и видыть могуть, да и кы тому же случаются вы армін былецы и предатели, то разсмотримь способы конти вы случаваться отойти можно.

полководець приготовляющейся кь выступлению сь своего армісю должень послать изв надежных в и доброконных в люлей дешашеменшы вь передь и посторонамь по всымь дорогамь, коимп армін инішн надабжить, дабы осмотрыть ныть ли гав тайной засады. Сін деташименты надежные могушь отправишь ночью ввъренные имъ дъла, чио не малой есть важности; ибо случается, чио самь о себъ откроешь, естьми непріящель усмощрить швопхв шніоновь. получа обо всемь обстоя тельные извъстіи, кавалерія пойдеть напередь, за нею пъхота; обозы и всь служители, будуть въ срединь; за ними выборная каволерія и пБхоща, 涨 3

пъхоща, ибо на походъ на аргергара дтю чаще бываеть нападенте. Обозы должно и по сторонамь прикрыть ощь неприящеля, которой не рыдко сь боку напасть покушается. То м Бешо, на которое чаятельно быть напріншельскому нападенію, должно подкрвпинь выборною кавалерісю, дегко вооруженными и пъшими стрълками : естьли непріятель все примъчаеть, то и остерегаться во всемь доджно; опасаяся, что бы немаянное нападенте не произвело жудых в сабдешвій; и для того нужно, для предосторожности за ран ве приказашь воинамь имъшь свои оружи во готовности. Нечаянные приключенти приводящие нась вь ужась, не могушь устращать, естьли предусмопрыны будушь.

Древніе употребляя вст возможеные осторожности, и желая возпретрящствовать, что бы служители, люди св природы робкіе отв нечаянных воднь или отв стражу своимы воплемь не смутили вы сраженіи воиновь, и стбсняяся или порозны шатаяся, не здблали кы пользы непріятеля своимы вы сраженіи помыхи,

мъхи, разаблили обозы съ примъру войско подо н бкоторые знамена. Они вызироди изб слугь надежных в и привычных в, коимь подчиняли до двухь сопры человых в ихв товаричто бы вь случаь нужды знали они габ зопращь обозы. Между обозомы и прикрывающимь его войскомь, должно оставлять интервалы [межлум Бентя], что бы воины вв случаб ащаки на похолб не могли им вть пом вщательства. Отпорь непривинелю располагается по приличности мъста, на глалкомъ полъ кавалерія преиму щественно сражаешся; но вы гориспыхы, лысныхы и болошных в мыстах в прхоща 60лье причиняеть вреда.

еще должно наблюдать, что бы от в скораго щага одних в, и медленнаго других в колонга не разбилась, и медлень наго других в колонга не разбилась, или бы не оставляла промъжутковы: сте подасть непрінтелю случай кы покущентю, котораго оны не упустить. Для сего должно распредылить выщних в Офицеровы, их в порутчиковы и привуновы на равное разстоянте, что бы удерживали скорых в

рыхв, и понуждали ленивыхв. И дъйствительно, когда покажется непріятель, тогда передніе меньше помышляють о своемь возвращении нежели о побыть; шть же, кои остались св зади видъвь себя отв своих в оставленными лишаются мужества, от чего превосходный непріятель получаеть себь выгоды. Должно всегда полаганть, что онв разставить засады, или явно совстми нападеть силами вь способней. шихь ему мъстахь, и для того что бы не даться вр обмань, разумный полководець развъдываеть напередь о положени земли; и естьли засала примъчена и охвачена со всъх сторонь, тогда онь болъе претерпъваеть вреда, нежели помышляль противникамь заблать. Естьли непріятель имбеть намбренте аттаковать тебя явно вв горахв, тогда предварительно занять нужно самые вышите мъста. что бы онв по приходъ своемв былв ниже, и что бы не отважился наступать насупротивника, которой сь лица съ своими войсками стоить надь его головою.

Естьли

Естьли будуть дороги узки, но безбопасны: то лушче послать напередь работниковь съ топорами и другими орудіями, дабы ихв разчистить, какого бы ето труда ни стоило, нежели подвергать себя опасности на широкой дорогъ. Сверьхв того мы должны знать обычай войны непріяпиельской: днемь ли или на разсвътъ, по отдохновенти ли или тогда когда покой нуженв, им веть опь обыкновение напалать: и всего опасаться, что онбобычайно употребляеть. Также весьма жно знашь чемь онь болбе силень, кавалерјею или пъхотою, какою кавалеріею стрыками или копейщиками; и сила его вы чемы состоить, вы числ в людей или вв различии оружия: дабы потому распорядить наши положеніи, ко нашему выигрышу и ко его урону. Надобно еще разсмотръть и то, днемь ли лутче переходь дьлать или ночью, свъдать разстояніе мысть, по которымь переходишь надобно ; предпринять мъры, коими бы въ лъшнее время не допустить воиновь чувствовать недостатка во водъ на своемь пути, 涨 5

и чинобь во время зимы не было вы дорогъ трудных и неудойных р болоть ни широкихь разливовь, коихь препятствиемь войско можешь бышь принуждено, прежде нежели дойдеть до мъста, остановишься, польза наша зависишь ошь благоразумнаго сбережения себя ошь сижь обстоящельствь; но естыли непріятель невъденіемь или небреженјемв дойдешв до оныхв: тогда не должно упускать ево не понудивь разкаяваться о своемь проступк Б. В войн Б должно им Бигь належных шитоновь полговаривать непрінтельских воиновь, привлекашь их в уходящих в, дабы св Бдашь нешокмо поступки ихв но и намьреніи, и содержать по ихв извъщаніямь деташаменты, кавалеріи и легко вооруженной пъхощы, всегда напасть на них в в готовности, тогла когда они мен ве того чають: какъ то во время похода, фуражированія разброда кв добычь и пропичая.

При переправах ръкв, часто И о пере-бывають подвержены великимь опаправырых, сностямь естьли не взяты всынужные ные предосторожности. Когда теченіе ръки быстро, или она широка, тогда обозы, служители иногда и слабые вомны, подвергающся потопленію, для чего должно напередь осмотрыть броды, потомы кавалерія двумя колонгами входить вв воду; раздълнющимь же ихвинтерваломь пойлуть пъхоты и обозы, вь семь порядк в пренмуществующая изрялством в коней колонга прор Взывасть течение воды, недоимущее ственная же собыраеть и переправляеть на береть прыть, конжь быстрина опровергая сносить. Котда глубокость водь не позволяеть ни кавалеріи ни пъхопі переправляться вь бродь, ръка же имветь теченте на равных в мъстах в в пологих в берегахв, тогда прокапываются кв истечентю ся каналы, и симв истощаниемь воды дълають се кв переправъспособною. На ръкажь же, коими суда ходить могуть, дълаются моспім на козлажь; еще употребляють пустые бочки связанные м Бст в, на кои наки дываются доски ; кавалерія же св своей стороны свои кирасы и оружии положивь на силешенной тенной сухой тростник в переплывають на коняхь, шаща за собою длинными ремнями свои плетенки. но ничто такв не способно однодеревные лодки, кои всегда бывають возимы при армін з помощію канатовь, гвоздей и досокь, коими запасаться должно, сооружается мость, которой вы нужды имыеть прочность каменнаго. Непріятель обы чайно при переправах в рыкв шай-ные ставить засады, или нападаеть явно, для чего должно на другой сторонъ ръки заняшь выгодное мъсто, также и св переправляющейся стороны укръпиться ретраншементомв, что бы воспрейянствовать непріятелю пользоваться раздблентемь войск водого. Для большей предосторожности нужно свобыхв сторонв укръпленные мъста обнести палисадомь, что бы вы случав атаки сь меньшимь урономь выдержать непріятельскіе нападеніи. Естьли мость не для одного войскь переходу потребень, но нужень еще для обратнаго пути и для конвоевь. тогда должно построить св объихв сторонь укръплени, и оставить войски котпорые бы столь долго xpaжранили его сколь долго онв потре-

То, что говорили мы о маршахъ III. какъ доводить нась до учреждентя лаге- учрежря. Не всегла вв пути найти можно дается укръпленной для пребыванія городь, лагерь. почему столько же неблагоразумно будеть, какь и опасно располагать армію лагеремь безь ретраншемента, потому что легко можно нечаянное претерпъть нападенте во время от дохновенія, или вь случаб нужных для армін войскв от дъленти. Во общъ темнота ночная, необходимость сна, и отлученте коней на кормв, сушь случаи подверженные опасностиямь. Еще не довольно, что лагерь стоить на выгодномь мъсть, когда есть выгодиће, опасаяся что бы непріятель пользуяся оставлентемь ему преимущественн Бишаго не причиниль сь онаго вреда. Должно также остерегаться, что бы лътомь не ставить армій близв худыхв водь отдаленно отв хорошихь; что бы вв зимные время не было нелостатку вь фуражъ и вь дровахь; чтобb не быть подверженнымb во-ДОПОЛИ

дополи во время наводнентя, чтобв не стоять на весьма крутомь м Бств, или ствененномо проходами, опасался не им втв при окружении онаго и прівтелемь свободнаго вы-хода; напоследовь не становиться подывысотами, св коихв непрівтельскими поражентями обезпокоеннымь бышь можно. по понечищельномь приняши сихь осторожностей дълается лагерь круглой или четырехь угольной, какъ дозволить м всто; ибо форма не дълаеть лагеря твердымы однако лутичею по-читается та, которой длина превосходишь широту одною претью. Инженбры должны дълать изчисленіи, что бы внутреннез содержаніс лагеря соотвъпсвовало точно великости арміи: атакованные войски не могушь дылашь свободных в движененій будучи стъснены, лишнее же пространство излишней требуеть и обороны.

Есть три обще принятые обравы укрыплять лагерь: перьвой с естьли нужно одну перестоять ночь, тогда дылается вокругы войскы не большей дерновой валы обнесенной ной палиса домв или деревяннымв чесношникомв: снимаемый дернв рвжется на подобіе кирпичей, естьли онв твердь, и валь двлается толстотою вв половину ступени; широтою вв ступень, на долгот в одной ступени св половиною. Второй способь: естьми земля не держится на
тправенных в корнях в и дерну хоротаго н втв, тогда копають ровь
тиротою пять ступеней, глубивою три, вынутая же земля кладется на внутренней край рва,
и так в армія от дыхаеть спокойно
среди сего ретраншемента.

но лагерь; вы которомы зимою или лытомы стоять надобно, вы виду непріятельскомы, укрыпляется сы большими трудами и попечентемь. Каждай центурій вы началы получаеть оты лагерныхы Офицеровь для работы ныкоторое количество земли вы урокы: петомы положивы свои щиты и всы тагости вокругы своихы знамень; и имый при себы выбето всыхы оружій однущату, копають ровы вы девять, одиннатуать и принатуать (обычайно счеть не ровной наблюдаемы быль) а иногда

иногда семнатцать и девятнацать ступеней широты, когда чають сильнаго непріятельскаго покущенія: потомь вбиваются во внутренней край рва деревянные гвозди или кладутся ц блые со вс вми сучьями деревья, что бы не осыпала-ся насыпная земля, изв которой дълается валь, и загрудная обора (парапеть) сь окнами какь вь городских ствнахв. по окончаній работь центуріоны свидьтельствують, все ли и хорошоль здБлано; Тривуны шакже осматривають, и ть, кои наблюдають свою должность, не оставляють безь окончанія своего дівла. Однако опасаяся -непріятельскаго на рабочих в людей нападенія, вся кавалерія и часть неочередной пъхоты стоять передь рвомь вь боевомь порядкъ. По обнесении лагеря поставляются на свои мъста знамена, коихв нъшв ничего величественные и почтительные вы глазажь воинскихь; изготовляють преторь полководцу и его порутчикамь, ставять наметы тривунские, которые им вють для своих в услугв нарочно учрежденных в воиновъ

воиново долженствующих в ходить для них в за водою, фуражемы и дровами. Напоследово разделяють мыста войску по степенамы, гды легоны и помощные войски, кавалеертя и пыхота должны ставить свои полатки.

Сь каждой центуріи и декурій по четыре челов Бка бывающь по ночамь на стражь вь лагеры: не возможно казалося однимь часовымь бодретвуя проводить всю ночь. для того древние раздымим ее на четыре части, которые изчислялися водяными часами, сь шъмь что бы никто бол ве должных в трежь часовь не стояль. Разводы карауловь дълалися по трубъ, сводили же оные когда играль рогь. Тривуны надежных выбирали людей; коимь поручали осматривать сторожевые м вста и доносить; естьли что найдется вь противноств службь: изв сего произошель воина ской чинв, ихв называющь нынв рундовые Офицеры. Кавалерій содера жить большіс ночные караулы з и дневные деташементы, изв коихв одни посылающся по утрамь, друж TIG

тте по полудни, что бы не утрудить людей и коней.

Межь прочими важными попеченіями должень полководець стараться, гдъ бы то нибыло вы лагерь или вь городъ пракрывать пасьбенные м Бста и обезопасить конвой от в набъговь непріямельскихь, такь что бы вода, дрова, фуражь и всякаго рода сь встные припасы безь б б дно доходишь могли; чего безь деташементовь разположенных вы выгодных в м встах в по дорогам в конвоев в, то есин: вы городахы или вы укрыпленных в замках в заблать не можно, естьли нътв старых укръпленти, то должно постронть вновь на подобїє укрыпленных в лагерей св широкими рвами и св землянымь валомь: вы сихы мыстахь оставляются малые части кавалеріи и пБжопы, и сій укрыпленій освобождають дороги оть опасности; ибонепріятель рылко отваживается, вступать далеко вв земли, которыя наполнены со вс бх в сторон в готовыми войсками напасть на него съ переди и съ зади.

TAABA III.

По чему учреждается плань похода.
 Способы имыть храбрых воиновы и исправлять худые войски.

ПІ. О предпріяти мбрв кв сраженію.

IV. Что должно испышать воинскую склоность прежде нежели всту-

V. О выборь и, в ста кв сраженію.

B. God & Andrew Street Charles

Тыв, которые будуть чи- І. почему д тать стесокращенте, можеть учеждае-整 沙沙 6 6 6 mb хош Бан бы уви д 5 mb в в тей наянВ немь вдругь сражающиеся войски: но похода: должно разсудить, что сражение споримо бываешь иногда два или при часа, послъ которыхв, часто побъжденной сторон в нималой не остается надежды. Почему должно все возможное изобрътать, предпринимать и испытать прежде нежели дойти До сей крайности. Остроумные полководцы мен Бе стараются искать случаевь вступить вь бой, вь которомь бъдстви оббимь сторонамь угрожають равно, нежели побъдить непріятеля искуствомы и житростьми: или ославить его, 3 2 ALTERNATION OF MAH

или покрайней мбрв навести на него ужась не подвергая собственных в силь своих в опасности. Я послыдуя древнимы, хочу показать н бко-торые общее на сти случаи правила.

Долгь и собственная польза понуждають Генерала созывать встхв искусных в просвыщенных в армыйских в начальниковы вы себъ на совыпь, истребинь изв онаго лесть, котпорая всегда бъдокосна бываеть, и разсуждань св ними оставляя каждому вольность, о своижь и непріятельских силахь; превосходствуеть ан онь числомь или ньть: лушче ли его воины вооружены и снабланы; кто изв лвухв сторонв им Бешь исправивиште и мужественвыште войски. Вb семb совыть разсматривается также у кого лужтчая кавалерія, а особливо прхота, которая глави вишія составляеть арм вйскія силы; чтожь касается до кавалеріи, то какими кавалеристами сильнае, копбищикамиль или стрълками: укого бол ве покрытых в кирасами, и укого лутие кони. Напослыдокь, должно разсмотрыть дая кого мъсто сражентя выгоднее. Есшьли

истьли преимуществують надв непрівшелемь кавалеріею, шогда должно выблань равное поле, когда же превосходствують пъхотою, тогда сшановишься на м всшах в ш всных в перакопанных рвами, болошных в, прикрыных вломв, а иногда и горами. Еще по нелостатку или по довольсшвію св встныхв припасовви вь пой и вь другой арміи можно располагать свой предпрівтій и произволить Абйствій. Гололь, сей внутренней враг в часто большую наносить полиболь, нежели мечь непріятеля. паче всего с в осторожностно разсуждать должно, вару в ли дать бой или медая от ходинь от в онаго. Иног да неприящель частв скоро окончать свое предпріятіе, медленность же, или велоститок в събстных в припасовь его изнурять станеть, или не перпънте видъпъ свои домы позоветь его кь обранному пуши, или досада чувствуемая отв пистнаго похода отвращая медлить долбе, понудить назадь возвратиться: тогда его воины отпятченные шами, недовольные его службою убъгають великимь числомь: часть изь оныхь разбродится, другая кв шеб Б тебь преклоняется, ибо върность войско рыдко супротивляется нещастью; и армін быво при выступленіи вы походо многочисленною, сама собою изчезаєть.

Не меньше нужно въдать знаніе непріянельское; и свойснівы его. Генераловь: воздержны ли они или ошважны, мужественны ли или шрусливы; по правиламь ли сражающея или на удачу; и съ храбрымиль или робкими народами вели войны. Нужно же Генералу знать сколь много, на върность и силы помощнаго войска онв полаганных моженив; какв мыслять его войски, и что думають непріятельскіе: которая изв оббихв сторонь болбе имбеть довъренности: предвъщание, кое или ободряеть или вь страхь приводить встхь сердца. Однако ръчь Полководца не оказывающаго страха можеть возбудить вывоннахыхрабрость. Естьли благополучным в случаемв, или способомь житрости, произвелется св успъхомъ какое важное предпріятіе: естьям щастве оставить неприятеля; естьми удастся разбить у него, н Бкоторые слабые или худо вооруженые

женные корпусы, то болрость вновь вь унылые возвращается войски. Но должно всегда остерегаться и не впускать робкую и склонности не имбющую армію вь бой: воины же старые или молодые, бывалые вь походажь, или новонабранные всб суть равны; ибо всб давно небывшіс вь войн в почитаются новыми.

Когда соберушся легіоны, помощные войски и кавалертя изв своихв квартерь, тогда хорошей полководець прикажешь учить ихь дыйствію оружій и всьмь движеніямь выборнымь и извъсшнаго знанія шривунамь, прежде каждой корпусь особо, потомь соединивь ихь и поставивь вь боевой порядокь, станеть дблянь всь нужные во день сраженія движеніи. В сих упражненіях в изв бдаеть онь ихь силы и знаніе, увидить хорошо ли они строящся; такъ ли какв должно производящь движеніи по инструментамв и знаменамв: поспъшно ли повинующся приказамъ и даваемым им знакамь. Есньан они хошь мало во чемь погрешений, то должно их в обучать до прхв порь, до коль со всемь не исправянися. 3 4 Xoma

Хотя бы они вы совсршенств внами дыйстви оружий, всы движения и повороны, пущать спірблы, метапь копья, становиться в порядокь кр бою; однако не должно нхр для сего вести въ другь на непріятеля, но ожидать способнаго кв сраженію случая, ихоже между шъмь пригоповлянь кв шому малыми сшибками. Предосторожной и мудрой полково дець должень вы своемы совыть разсуждать о своих в и непріятельских силахь, какь безпристрастной кв оббимв сторонамь посредственникв. Естьли онв найдещь себя во многихь обстоятельешвах в превосходнымв, тогда не должень онь медля упущать способнаго ему случая: но естьли чувствуеть, что непрівшель его сильияе, тогда долженствуеть онь ошколя ошр сражения упошреблять житрости, ставить засады, и дъдань нечаенные имв малые напаленти, которыми часто недоимущеещвенные числомь и силою войски бывали побълительми под предво-дительством искуснаго полководца. Всб ремеслы, всб художества II, Спосов достигають до совершенства от вы имбть вседневнаго вы нихы упражнентя, храбрыхы когда сте положенте вы малыхы ды воиновы, и лахы справедливо, то вы великихы исправе още справедливые. Кто можеть сумн Бвашься, что бы военное искуство дые вой-не было встхв прочих важн ве? Имв ски сохраняется вольность; сберегается достоинство; содержутся города и государствы. Оно, есть то иску-ство, которому нъкогда Лакедемо= няне, а потомъ римляне вс Бми прошчими жершвовали; да и нын в оно одно, кв кошорому прил Бплянься за долгь почитають варвары, будучи увърены, что военное искуство
содержить вы себъ всъ прочте, или оные доставить можеть. Напосл Бдокв оно сохраняеть жизнь воевь, и даеть побъды. Генераль арміи, почтенный достоинствомь вышняго начальства, коего предводишельдругих в людей, защищенте городовв, жизнь воинская, и слава государ-ства, должень со всею прилъжностію пещися не только о спасеніи всей арміи во обще, но о жизни каждаго воина особливо ; для того что 3 5

всв случающіеся бъдствій каждому порознь за общей почитаются уронь, и приписываются точно ему вы проступокь.

Естьли Генераль предводительствуеть новой армии, или не сывалой вв войн в, тогда долженв онв стараться познавать силы, образв отправленія службы и склонности каждаго легіона, каждаго помощнаго войска, кавалеріи и пъхоты порознь; и есшьли можно еще знание всвхв Графовь, Тривуновь, Офицеровь и нижних в чиновь, онь должень ушвер-Дишь власть своюстрогостью; за преступленти наказыванть по правамь безв упущентя ; слыть нещаднимв вь разных в случаях в, доказывать то примърами. По сихв пеньвыхв распорядках в потребно ему примбчать, когда непріятели ходять вь пол в безв порядку, и удаляющся за добычей, тогда надобно послать дешашементь надежной кавалеріи или пъхоты смъщанной св новыми воинами, что бы полученной отв случая выигрышь быль упражнентемь старых войскв, и вкорениль бы мужество вы новыхы; еще нужно оставишь

вишь при переправах в ръкв, при шесных в льсных в проходах в в гориспых в болошистых в и во всъх в спосоон ж в мъстах в шайные засады; учреждать свом марши шакв, что бы напасть на непріящеля в в часы отдохновенія, застать его безворужнаго, безпорядочнаго, когда разседданы его кони; и прододжать сіи хитрости до тъх в порв, докол в его войски будуть к в шаковым в предпріящіям в на себя надежны.

видь раненых в и умирающих в бываеть ужаснымы позорищемы тымы, кои вы перьвой разыслучаются вы сражении, или кои давно вы ономы не были; и получаемый оты того страхы, бол бе понуждаеть ихы удалящься нежели сражаться.

Естьми непріятеми ділають набіли, тог да полководець можеть изь того получить пользу: напасть на нихь утомленных великимь маршемь, ударить на нихь сь лица и сь тылу. Онь должень жестараться отнять у нихь занятые міста, которые кь способствованію подвоза фуража и сьбстных припасовь случаются. чаются от высены. Напоследок в долежно предпринимать все, что не нанесеть при неу дач в великаго зла, и при благополучном производств вор втеть великую пользу. Еще искуной полководець старается всвять междоусобную вражду вы непріятеля. Ныть столь малаго народа, которой бы до конца истребить было можно, естьли оны своимы несогластемы самы вы томы помогать не станеть: междоусо ная ненависть ослыпля ихы во всемы, что касает ся кы пользы общества ведеты ихы кы скорейтей погибыми.

Есть еще одна важность, о которой вы семы сочиненти упомянуть нужно: она состоить вы томы, что не должно ни кому от часваться, произвесть вы дыйство то, что когда нибудь производимо было. Уже тому много дыть, можеть быть скажуть, какы не копають рвовы, не обносять ретраншементомы и палисаломы и тыхы датерей, вы которыхы армги долгое время простоять потребно. Когда бы сти предосторожности, я буду отвычать, браны были, то, непріятель не отважился бы безпобезпокоить нась днемь и ночью, какв то случалося часто. Персы пользуяся древними прим Брами, кои имь подали римляне, окапывають свои лагери рвами, и как в земля иж в почти вся пещана, то насыпають они вынушымь изо рва пескомь мышки; кои всет да св собою возять и возвышая оные, одинь на другой двлають изв нихв во кругь ссоя ретраншементь. Всб варвары связывай шблеги, дблаюшь изь нихь себъ полобіе ретраншемента, среди котораго не опасаяся непріятельских в покушеній, спокойно провождающь ночи. Или им страшимся, тому учиться чему друтте от нась научились? изь книгь можемь мы познашь о всемь, что прежде употреблялось; но нын В уже не радишь никто познать сти оставленные древние правила: ибо среди благополучнаго миру не инако помышляли о войнъ, какъ о отдаленомь предмын Б.

Однако не взирай на долгое время. вь которомь воинство вь упадкъ было, не будунго почитать заневозможное возставить оное, естьли нась опышы вы томы удостов брать,

и когда мы примбрами докажемь, что военное искуство часто забываемо было древними, но паки изв книго оному научилися, и что подв начальствомь искусных вождей дожодило оно вр новь до совершенства: когда Сципіонь приняль правленів надь войсками вь Гишпанти, они погда были весьма худы, и подв начальствомь другихь Генераловь часию побиваемы; но онв воставиль у них в истребившейся воинской порядокь; приучиль ихь кь трудамь, понуждаль их в работать даже до устпали, выговаривая имв, что бы работая марали руки свои грязью, когда не хош бли омочать их в в в крови непріяписльской. Напослъдокв св самою сею армією взяль городь Нумантію, обратиль стыны его вы прахв, и истребнав встхв его жителей. Метеклій в Африкъ получивь армію бывшую подв игомь, вь кое подв предводительствомв Альбина она попала, востановиль в ней древней порядокв, побъдилв самыхв пъхв, которые ей сте причинили поношение. Цимбры разбили также вь Галліи Скланієвь, Манлієвь и Кепіоновь легіоны; но марій собравь остатки

остатки сих войскв, приучилвихв кв сражентю такв, что вы послъдовавшемь великомь сражении побиль неизчетное множество Цимбровв, Тевшоновь и Амброновь. Однако легче приуготовить кв двлу новые войски, и приобръсть имв славу, нежели устрашеннымь возвратить мужество.

Говоря прежде о хитростяхв но III. мало важнейших военных в ча- предпрізстяхв, порядокв доводить насв до ти мврв главнаго сражентя, до сего неизвъ въ сражестнаго и бъдственнаго народамь дня, вь которой получается побъда, вь сих в то случаях в полководцы должны предпринимать все возможные мбры, тъмв болъе что присоединена великаяслава кв ихв разумному поведенію, и великія бъдствій квихв погрышностямь. Сейесть самой тоть чась, вы которой искуство и остроуміе вь полномь оказывается торжествь. В древние времена обычай быль давашь воинамь предь сраженіемь пищу, что бы придать имь силь къ перьвому устремлентю, и со-хранить въ нижь оные во все время сраженія. потомь должно выво-Дишь

Дишь армію изв города, или извлагеря св осторожностью, что бы при проходъ вороть непріятель со всъми силами изготовленными кв нападентю не могь ударивь на нев раз-бить в еще неустроенную вь боевой порядокь. Должно предвупреждая непріліпеля; выводить свои полки на м всто сражентя; и построить ихь до его прихода, естьли же придеть онь прежде, нежели ты за-чель выступать изь города или изь лагеря; тогда должно отложить битву до другаго дня, или по крайней мбрб казать виды; что выходишь не хочешь, сь шъмь что когда он в в надеждь, что ты вышти не отваживается, на чнеть тебя тревожишь, или вознам вришся грабинь, или отступить, и не бу-деть наблюдать своих рядовь, ты бы могь вышти вдругь сь вы-борными войсками и напасть на него нечалино.

Набаюдать должно, что бы утомленных великим вы маршем людей и коней не впускать вы сраженте. Вы маршахы много истощевается силь, которые бы потребны были были вв самомв двяв. чего ожидать можно отв воина встающаго вв бой запыхавшись? Древніе умбли остерегать себя отв таковых в случаевь, вь послъдствующие уже времена, Римскіе полководцы погрышающіе вь ономь погубляли свои арміи. лсно всяк видъть можеть, что вы двухь арміяхь, изь коихь одна утружденна, другая нъть: одна вся вы поть, другая спокойна пребывала; одна много шла, другая никакого не дБлала движентя, равенства быть не можеть.

Вь день, вь которой нам Бряются Iv. что доль дать бой, нужно знать, что дума- жно испыты-ють воины, и сте весьма не трудно; вать воинскую надежда или страхв означается склонность на лицахь ихь, вы поступкахь и прежде нежели во встхь движентяхь. Однако не вступать вы полагайся много на чрезвычайную ревность молодых в людей, мысль о сражении, когда вы немы не бывали. воображается св пріятностію; но отлагай оное, естьли примътишь несклонность вы состарымы воинахв. Однако Генераль ръчь своимь войнамь можеть возбудинь вв нихв мужество, осо-И

бливо естьми станеть говорить о настоятельномь дъйстви сь увъреніемь, что они способно одержать побъду. Для сего должно представить имь робость, незнание и проступки непріятелей и естьми они когда бывали надь нимь побъдителями, то воспомянуть имь о томь; однить словомь должно включить высію ръчь все, что можеть произвести вы нихь ярость и презрыте кытьмь, сь коими надлежить имь сражаться.

Естественно всякому челов вку чувствовать при начати сраженія страхь: но есть и такте робкте, кои оть одного виду непріятелей пому титься могуть. Способь к у меньшенію сего стража состоить вь постановленіяхь войскь частыхЪ вь боевой порядокь вь кръпкихь м Бстахв, изв которыхв взирая на непріліпеля могли бы кв нему привыкнуть, между тъмв подавай своимь деташементамь случай прогонять непріятельскіе, или побивать вь нижь воиновь; что бы твои войски привыкли кв ихв обычаю и оружілмь; ибо то св чемь обходиться обыкли, не наносить уже стражу. ИСК УСНОМ

Искусной полководець, которой v. О вызнаеть, что побъда зависить боль борь месшею частью, онго положентя мы та ко ста, станеть стараться получить сражение выгодное, а выгодное що, котторов встхв выше. Споблы пущаемые сь верьку вы низь сь большею поражають силою. Та сторона, которая преимуществуеть мыстомь. сь большею силою нападаеть на непріятеля, которой принуждень 60роться св людьми и св выгоднымв мъстомъ, однако должно разсуждать, чемь ты преимуществуешь, естьли полагаешься на свою пъхоту: противь превосходной кавалеріи: тогда надобно становиться в неравзатруднительных в и крупыхв мъстахв; буде же мнишь употребить свою кавалерію св пользою противь непріятельской пъхоты, тогда потребно избирать мвспю, хоптя нъсколько возвышенное. но что бы высота стя была положиста. гладка, безлъсна и лошна.

TAABA IV.

1. Боевой порядовь древнихь.

II. О пространствахв и промежуткахв.

111. Какв учреждвется кавалерія вв сра-

IV. О резерфных в корпусахв.

V. О Генеральскихь во время сражения містахь.

VI. О движентяхь, кои ножно вы сраженти производить прошивы непртятеля.

VII. Сколькими постановлевіями сражаться можно.

I. Боевой порядокв древнийв.

ПЗЕ редже постановленій армінвы бой должно остерегаться от трехв вещей солнца, ныли и выпра. Солнце ударяя лучамивь глаза, не допущаеть видъть: противный вътрь ослабляеть твои пораженти, помогая непріятельскимь, пыль засынаеть глаза и ослыплеть. Самые невъжди умъють при своих в постановлентях убъгать сихв неудобностей. Но искусный полководець долженствуеть взорь свой простирать далбе; онв долженвостерегаться, чтобы солные вы продолженіе дня не могло своимь обходомь бышь

быть ему во вредь, или обыкновенно возспрающей вр нркошорые часы дня выпры не быль сму во время ДБйствія препоною. По чему должно строиться тыломь кы симь не удобностямь, такь что бы они были вы глаза, естьли можно, непріянелю. построенте войско ко сражентю называется стоять по беномо поряджь; обращенная кв непріятелю часть лицомд. благоразумное вь главномь сражени постановление великіе приносить преимуществы ; естьли же оно не выгодно, тогда все мужество луптих воинов не можеть загладить порокь онаго. Вы переднюю динію должно поставлять старых воиновь, которые н Бког да называлися принцами, и вторую изь хорошихь же построить войскь называющихся прежде гастерами кои вооружены подобно перьвымь полными кирасами и копьями. Каже дой челов Бкв обычайно, занимаеть мъста на три спупени, такъ что бы на тысячь шагахь строилася церенга изв тысячи щести сотв шестилесящи щести воиновь, вы которой бы воины не бывь дишне разом. кнуты имъли способность дъйство. H 3 Bams

вать своими оружіями. Межь рядами же оставляется вы шесть ступеней интерваль, для того что бы
воины могли выступать вы переды
и отступать назадь, ибо пораженіи
на быту сы большею пущаются силою. И такы сій двы линій построены изы людей совершенныхы лыть,
извыстнаго знанія и тяжьло вооруженныхы: подобяся стынь, не долженныхы: подобяся стынь, не долженныхы: подобяся стынь, не долженныхы погони за непріятелемы,
опасаяся разстроить рядовы; но должность ихы дождавщися его сражаться, стоя твердо на одномы мысты.

потомь постановляли изв чрезмърно легко вооруженных в третей корпусь состоящей изв молодых в стрълковь вооруженных метательным воруженных в метаваль четвертой корпусь смъшенной изв разных воиновь; щитниковь, и других воиновь умъющих в употреблять св пользою рогатины и марцтобарбулы или свинчатые стрълы. Сти суть самые тъ, кои нъкогда легко вооруженными называлисл. Переднія двъ линіи стоять

на своих в мъстахв, третей же и четвертой корпусы выходять передь нихь сь своими спрылами и метательными оружіями; естьли они обращять неприятиля вь быть, mогда cb помощію кавалеріи гонятся за нимь; но выпрошивномы случат естьли они отбиты будуть, тогда возвращаются они на свои м бста интервалами передних в Двухв линій, кои при наступленіи непріящельском в на разстояніе шпажнаго и копейнаго у дара долженствують вступить св нимь вв бой. иногда учреждали пятой корпусь изь (*) коробалистовь, манубалистовь, фустибаловь и пращниковь. Фустибалы суть палки четырехь пяденей длиною, среди которыхв укрбплены коженые пращи, изь нихь дыйствуя объими руками, метывали каменья, и они поражали почти равно св онаграми. Пращи дълаются льняные и шерстеные, и сіи послъдніе почитаются лут-И 4 года ими.

^(*) Коробалисты, манубалисты и фуетибалы суть разные самострвлы, воины Абиствующе ими, заимствовами отв нихв Свои названии

чими. В сей корпусь вмъщалися всъ неимъющие щишовь; сти были молодые сверьх в численные воины, оружин их в, состояли вы метательных коротких коньяхь, конорые бросали они изв ругв. Шестой кор-. пусь составляющей третью и посл Банюю линію; должень быть набрань изв надеж ин Биших в воиновь вооруженных в большими шинами и полными кирасами, древніе ихв называли піріарами. Они ожидали успъху сраженія, стоя спокойно на своих в м всшахв, что бы не утомяся усильные напасть на непріятеля; ибо вы случай какой либо неулачи перьвымь двумь линіямь, вся надежда кв отвращению зла оставалася вь ихв только кръпости.

II. a ngoz embanem-Messands Manp.

Сверьхв общаго усптановления лива и про-ній, должно еще наблюдать, что бы на тысячь шагахь была шеренга изь тысячи шести соть шестилесящи шести воиновь, ибо каждой на три пядени мъста занимаеть, естьли похопить на тысячъ шатахв построить шесть рядовв, тогда должно имбть десять тысячь девять соть девяносто шесть воиновь: новь: когда же изв сего числа пожелають построить три ряда, тогда на двъ пысячи шаговъ занимается мъсто, но лушче умножить ряды, нежели занимать мысто вдоль, Мы уже сказали, что межь рядовь должно оставлять на шесть ступеней интервалы, а какв каждой рядь занимаеть одну, то когда похотять построить десять тысячь челов Бк в в шесть рядов в, тогда занимають они мъста вь длину тысячу шаговь, вы толстоту трит, цанть щесть ступеней. По сему. положению не трудно будеть изчисамив и познашь нужное пространство мъста для дващиати или тришцати тысячь человыкв: и полковолець знавь общирность своего разстоянія никогда уже ошибиться не можеть. Но естьли мъсто сражентя тъсно или случатся лишніе войски, тогда надобно ставить вь девять рядовь, а иногда и больше, ибо выгоди ве сражаться ствснившись нежели лишне распространясь. боевое пристановление при перьвомъ непріятельском пораженіи проломлено бываеть, естьли оно не высравнение густоты протянуто, послъ И 5 Hero

чего не остается уже ничего ко вспомоществованію. Чтожо надлежить до распредбленія войско по ихо мостамь, во томо обычайному слодують порядку, которой состоинь во наблюденіи достоинства каждато корпуса; или разводять ихо во разсужденіи непріятеля, со которымь сражаться должно.

III. Какв учреждается кавамерія вв сраженіс.

По учреждении пъхоты в в воевой порядокв, кавалерія ставится на крылахв, наблюдая / что бы тяжьлая, вооруженная кирасами и копьями примыкала кв пъхощ в; легкая же состоящая вы стрыкахы и безыкирасных в кавалерах в должна в в линіи стоять от далени без ибо бока пъхоты прикрывающся шяж блою, а легкой потребно обойти непріятеля св 60ковь и привесть его вь безпорядокь. полководень должень знать, какте войски, и какіе кавалерскіе рошы противу поставлять надобно пъхоть и кавалеріи непріятельской; я не знаю, от в чего н вкоторые полки мужественные быются св одними народами нежели съ другими, и для чего шр кои сильн биших в побъждали, бывали слаб Бйшими поб Бждаемы. Естьли непріятель превосходствуеть изрядствомь кавалерти, тогда по приміру древних должно вм Бстить вр свою проворных в пъших воинов вооруженных в легкими щищами: сій называлися прежде вел пами. По семв лушчей непріятельской кавалеріи нападеніе не можеть имъть успъху противь сего см Бшнаго войска, и сте было посл Бднимь способомь древнихь Полководцевь, которые награждали несовершенство своей кавалеріи. Приучая изь молодых в проворных в и вв 65гу легких в людей ходить в в ескадронь межь коней, они вооружены бывали легкими щишами, шпагами и метательными оружіями.

Должно имъть изв кавалеріи и IV. о заизь пъхоши выборные позади арміи пасныхь запасные корпусы подв началь-корпусать. ствомь Тенераль порутчиковь, Графовь и тривуновь, которыя не вь линіяхь. Изв нихводни ставятся противь средины, другіе за крылами, сь льтив, что бы вездь гдь ни потребуеть нужда, могли они помоществуя, воспрепятствовать притти всему строю вв безпорядокв, занимашь

машь пустыя мъста которые отв того случиться могуть, и симь нечаяннымь заступлентемь укротить надмънность непріятеля. Изобрытентемь запасных корпусовь вс в одолжены Лакелемонянамь, карфагеняне имь вь томь подражали; потомь римляне всег да ихв употребляли, и дъйствитель. но вь бою ничто полезные запасных войск вышь не можеть. боевой строй должень только стараться отбить непріятеля, или разстроить его ежели можно; но когда потребуеть нужда построить острой уголь, или что иное, тог да оное на добно дълать изв. запаснаго войска. Естьли же возмутся для сего, люди изв линій, то конечно безпорядок в в оных в посл Б довать может в буде же вы случай притесныйя непріящелемь швоего крыда или чево инаго ты не будешь имъть вь запась войскь кь его отпору. но возмешь пъхощу или кавалерію, изь линги, тогда прикрывая одну сторону св большею опасностію открываешь другую. Вь недостаткъ изр лишнихр войскъ луште ставить строй короче вы линію, OME

тто бы сберечь болбе войско вы запасть. Противы средины должно имбть запасной корпусы состоящей изы выборной и хорошо вооруженной пыхоты, что бы здылавы изы него острой уголы, можно было пробить и разстроить непріятеля, закрылами жеизы кавалеріи вооруженной кирасами и копьями, и изы легкой пыхоты, что бы обойдя окружить сы боковы непріятельскую армію.

Главный вождь обычайно стано- v. Отеневиптся на правом в крыль межь ка-ральных в валерією и пъхотою: от в куда мо- во время жеть онь управлять всемь бос-сражентя вымь строемь, перевзжать всюды, мыстахь. тдъ его присудствие потребно, разсылашь приказы и самолично ободрять свои войски кв отправлению ихв должности св поспъщентемв. Ему нужно обращить противустоящее ему лъвое непріятельское крыло вь быть, и гнать его запасною Кавалеріею см вшанною св легкою пъжотою. Второй по немв начальникъ становится въ срединъ пъхоты, чтобы ее подкрылять и ободрять. Ему должно имъть при себъ

себ в запасной корпусь из лутчей пъхоты, которую построивь острымь угломь проломины непріяятеля; или противу поставить ему густую колонгу, когда онв предупреди таковым в острым в нападаеть угломь. на лъвомь кры-лъстоить третей Генераль, которой должень бышь мужествень и разсмотрителень; ибо начальствовать надь сею частью арміи весьма трудно, потому что она не имбеть равных правому крылу силь. Для чего и нужно сему начальнику имъть хорошую кавалерію и пъхоту вь запась, что бы было чемь, не давая обойши себя вы кругь. протпягать свой л Бвой бокв.

Воинскаго крику не должно натинать прежде нежели не сойдутся обб арміи: и крикь зачинающейся вь далнемь разстояніи, доказываеть робость или незнаніе, непріятель гораздо вь большей страхь приходить, когда вдругь услышить ужась шуму, и почувствуеть пораженіи. Должно завсег да стараться стать вь бой прежде непріятеля. Ты можешь по своей воль дълать спокойно

спокойно свои учреждении, когда никто вы томы не препятствуеть, ты усугубляя чрезв то надежду вв своемь войскъ, отвъмлешь оную вь супротивномь; ибо предлагающіе 60й чувствують уже свое преимущество, вмъсто что непріятель видбвь тебя готова на него напасть, начинаеть страшиться. Кь сему еще прибавить должно стю пользу, что въ боевомъ порядкъ напасть на него можно въ самое то время когда онв строится, и застать его в смятени и безпоря-ДкБ; непріятельская прежде начатія сраженія робость можеть почесться частію побъды.

не нужно говорить здбсь о VI. Одви-сих в подвигах в Полководца, ко-жени кои торые он в упустить не можеть, можно проестьли хотя малое знание имбеть. сражения Само собою видно, что не трудно противь сражаться св такимв непріятелемв, непріятекотораго застануть утружденнаго да. великимь походомь, и у котораго войски или при переправъ ръки раздълены или зашедште въ болота, или усиливающійся преодольнь крушизну горы, желал завладыть оною.

O VI. OABN-

оною, или по полямь вь безопасности разсыпавшиеся, или спящие вв своих в полаткахв. В сих случаяхь непріятель бываеть побиваемь прежде нежели успветь стапь кв отпору; но естьли онв во всемв осторожень и непопускаеть нимало надь собою преимуществовать; то должно сражаться св нимв явно и вь равных силахь. Однако вбенное искуство знающимы дюдямы неменьше подаеть способовь находить свои выгоды вь порядочномь 60ю какв и вв такой войны, которая ведется хитростію. Вначаль должно остерататься, что бы непріятель превосходным в числом не обощель лъвато крыла, что часто случается, или праваго, что бываеть ръже, или не напаль бы вы бокы своими льслучищей, тогда иначе поправиться не можно, как в отступить и оборошишь на право кругомо свое крыло, такь, что бы твои воины сражающіеся св непріятелемв позади линіи прикрывали шыль своихь товарищей; но должно самых в мужественн Биших воинов вставить на краяхь у объихь крыль, ибо обыкновенно обыкновенно непрінтель на сти мѣ-сти сь большею силою нападаеть.

Есть еще способы к в сопроти-влению угламв, которые неприятель по строить можеть. То, что называють угломо, состоить вы кое св лица начинается востро и разширяется в своей густот в вы объ стороны. Его учреждають сь тьмь, что бы пущая множество стрывь вь одно мысто, проломить линію, воины называють его спиною голопою. Сему уряду протпиву поставляють другой называемой улорб. Онь походить своею фигурою на лишеру V, и составляется изb выборных вомновь ш Бсно сомкнушых в межь собою, ком пріемля высобя уголь, ствсняють его св объихв сторонв и препятствують ему прорвать линію. Также и для постановленія лилого выбирають мужественных в воиновь, сте постановленте дълается вь прямую линію, которую немедабино выводить должно предв боевой строй, естьми оной станеть приходишь вв безпорядокв. Малые же от дъленные корпусы мъста вы der Rinna hinaxb he umbomb, ho doaking переб Бгая на вс б стороны от в всю лы непріятеля тревожить. Симв корпусамь должно прошиву поставлять свои многочисленн виште или исправнъйшие. Когда дойдеть уже до сраженія, тогда отнюдь не надобно перем Биять боеваго порядку нли переводинь войски св мъста на мъсто; от сих перемън раждается смятение и безпорядокв. коими непріятель воспользоваться не упустить.

VII. CROADкими постановленіями сражащься MOZEHO.

Есть семь разных постановленій или обрядовь учреждать войско вв боевой строй. Перьвое, длиннымь четыреугольникомь, коимь сражалися почти всегда, и ны= нъ сражаются. Но искусные люди неполезнымь почитають, ибо на длинъ, которую оно занимаетъ не всегда равное и способное для такого строю мъсто найти можно; а естья линія разомкнется нибудь, тогда она подвержена въ птохо мостахо пролому; во протчемь превосходный числомь непріл шель может в обойдя св боковв, охвапишь швое правое или ливое крыло, и подвери подвергнуть теся опасности быть со всемь разбиту, естьми не бу деть у теся кь его сопротивлению войскы вы запасъ. Сте перьвое постановления примичествуеть такому только полковолцу, которой превосходствуй числомы и мужествомы своихы войновы, хочеты окружа неприятеля стыснить ево со всыхы стоя роны.

Вшорое и изо всъхв душчее постановление дълается косою линиею, симь образомь сь малымь но жорошо устроеннымы и порядочно пол ставленнымы войскомы можно одержать побвду и во то время, когда неприятель опасень числомь и муучреждается: когда арміи одна у другой уже вь виду и сходятся на сражение, тогда ты лывое свое крыло от в праваго непріянислыскаго должень на такое разстояние оставить, что бы онв не могь его вредить стрвлами; потомь наступать вызавороть своимь правымь на его львое, и зачавь бой лутчею кавалеріею и выборною пъхощою старащься CCMING

сбить его св мъста, обойти и зажватить св шылу. Естьли онв хотя мало начнеть отступать, тогда твое правое крыло распространяяся и подкрыляя жрабро своихв поварищей неминуемо обрътеть тебь побылу, не взирая, что часть твоей армін не была подвержена опасности. Естьли супротивники ускорять здблать сте учрежденіе, тогда піы должень перевести на свою л Бвую сторону ту кавалерію и п'бхоту, о котпорой мы говорили, что бы оставить вв запасъ: и симь движентемь воспротивяся непріятельской житрости, вв состоянін будешь здіблать ему отпорь. Армія поставленная симь образомь вь завороть бу деть нъсколько походить на литеру А (*)

Трешье постановление сходно со вторымь, однако не такь хорошо, и рознится тъмь, что начинають 60й

^(*) Правда, что правое крыло нѣкоторымь образомь на литеру А походить, но вся арміч, какь говорить Вегецій, сходства имьть не можеть.

бой противь праваго непрінтельскаго крыла своимь лъвымь, котораго силы всегда слабъе и не столь надеждны. Однако я избясню какв ето употребляють: естьли твое л бвое крыло гораздо надежди ве праваго, тогда подкрытя его еще выборного кавалертею и пъхотою имв, начинаешь съ правымь непріятельским сраженте, стараяся как возможно скоряе сбить его св мъста и обойши во кругь. Вь то время как в остальная часть твоей арміи стоить вр везописномроть стрыв и прошчато пораженія от даленіи. Должно лишь наблюдашь, чио бы сія вь завороть поставленная линія не была проломлена непрініпельским в угломь. Симь постановлентемь можно воспользоваться только тогда, какв непріятель св праваго крыла слаббе, а шысь л бвагогораз досильняе.

Четвертое постановление есть сіез когда твоя армія во всемь порядкі идеть на бой, тогда дошедь до непріятеля на четыреста или пятьсоть шаговь, должны оба крыла сверьхь чаянія непріятельскаго вдеруть удвоить шаги, оставляя срещину

дину позади, и не давая ему довольнаго на размышленте времени нач насть на него св обътхв сторонь вдругь, и стараться немеда бино разбивь обращинь вь быство. но хона сте учрежденте при помощи мужесшвенных и надеждных воиновь по непродолжишельном вою дасть пеоб поббду, однако оно великой полвержено опасности, шъмь, что, средина остается безь прикрыття, и вся армія раздіблена на три части, что подаеть случай непріятелю, встьли онв при перьвомв нападенти не разбишь, ударишь самому съ пользою на швои оба крыла и на оставленную средину.

Пятое постановление подобно ченвертому, съ сею только разницею, что стрълки и легко вооруженные ставятся въ переднюю линго передъ серединою, прикрывая ее отъ неприятельских покушений. По сей предосторожности наступають безопасно на правое неприятельское крыло своимъ лъвымъ, на дъвое же правымъ. Естьли ты его рерапишь въ бъгъ, тогда остаесся проъдителемь: но въ случать же неудачи

неу дачи средина шеоя подкрёпляемая стрыками и легкимь войскомь неподвержена бъдствію.

Шестое постановление чрезвычайно хорошо и имбеть великое сходство со вторымь; оно бываеть надежлою шбхв, кои ни на число ни на изрядство своего войска полаганться не могушь. Оно часто обратаеть пообду, естьли учреждено порядочно, двлается же сл вдующимв образомь: приближаяся съ своею армісю кв непріяшельской вв боевомв порядкъ, должно напасть устремительно на лъвое его крыло своимъ правымь, и начать сражение лутчею кавалеріею и прхощою, им вл оставщую часть арми вв дальнемв ошр правой непріящельской стороны разстоянти, и стоящую въ доль на полобіе стрылы обращенной кв неприятелю острымь концомь. Тогда нападая на его лъвую сторону св устремлентемь сь лица, св боковь и съ шылу, обращищь ее неминуемо въ быство. Не должно опасаться, что бы непріятель могь помоществовашь своимв, напавь на тебя срединою или правымь крыломь на твое A BBOG,

лъвое, потому что твой боевой строй поставлень на подобте литеры I, слъдовательно гораздо вы дальнемь от в него разстоянти. Симь порядкомь часто сражаются на по-ходъ.

Седьмое учреждение есть то, кое заимствуеть свои выгоды от положентя мъста, способомъ котторато можно противу стоять непрівтедобротою войскь. Употребляя оной, должно однимь крыломь примкнуть кь морю, кь ракв, кь озеру, кь болоту, кв городу или кв горв, что бы не могь непріятель впасть вдоль рядовь; потомь учрединь свою армію обыкновеннымь образомь, только св сею розницею, что подкръпишь нестрълками, послъ чего, будучи обороняемь сь одной стороны выгоднымь мъстомь, сь другой удвоенною кавалерісю можешь уже съ величемь за общее правило принять должно, что бы мужественнъйшіе войски ставить на позвию стороны ски ставить на правую сторону, естьли правымь крыломь сражаться намбрень,

намбрень, и то же дблать сь львымь, когда его вь бой ввести хочешь; такожь и учреждаемые передь срединою кь пролому непріятельскаго строю, углы должны быть изь надеждныхь воиновь. По сте время еще ничто лутиче сего не изобрытено. Вь бою обычайно малое число людей одерживаеть побъду, но искусный полководець должень ихь пользою вь согласте сь своимь планомь, и сь полезною услугою, которой оть нихь ожидать можно.



IS

ТЛАВА

TAABA V.

I. Убъгающему непріятелю должно пож могать вь его уходь.

III. О верблюдахb и о лашникахb.

IV. О военных в колесы пахви о словахв,

у. Что св развымь уроновы можно остаться побытельный, и что по разбити есть способы кы избавленыю.

VI. Общие военные правила.

*5 * 5 *

I. у Бтаю- У Б ГОЛЬШЭЯ часть вож дей незнаю-шему, не- R Б R щих в вс бх в д бйств военпріятелю * * * * ных в прельщаяся совершендолжно по- ною по блою, думають, что должно мстать вы неприящеля ст Бенить вы проходахь, его уходь. или обоими во кругь его многочисленною армісю, что бы тъмвотнять у него способы к уходу: но отчанне раждаеть мужество вь людяхь находящихся вь таковой опасности ; самый страхь лишенный надежды кв избавленію, ну дишь принявь оружіе охошно спышить на смерть, когда отвратить ее не можно. Сципіонь сказаль: что ко облегченію Heнепріятельского лобтго, должно етроить ему золотой мосто, сій слова опів многих в были похвалены, и Абиствительно, при сво-604ном в в убъжанию пути духь робосии овладбенть встыи и вст бы ушь: тогда вмысто бою бываешь уже сбча: Чего можно опасаться вь погон в за побъжденными бросившими кв скорбишему уходу свои оружии, кон ихь оборонять могли ? ЧБмь войско бътущих в многочисленные, тъм волье у них в побивають. Великое число іп бхв, конторые столько же стращатся побълительского взору, сколько его пораженти, ни зачто почеспися не можеть; но стъсненное и окруженное, как выше сего положили, воинство, хотя слабо и малочисленно, однако уравнивается непріятелю шівмь болье, что не имъя никакой надежды, видишь себя принужденнаго искапть спасентя вь отчанномь бою.

по всемв томв, что посражент. II. какв яжв говориль, остается мн в разсмо- от тр вть, какв можно избржать бою, пать ввын бывь вв виду у непріятеля от в ду непріянего от от тупить. Искусные люди тельскомі, бывшіе естьли не

жотять входить вр бой.

бывшие при таковых в обстоятель. ствах в увбряють, что ничто сего опаснъе быть не можеть; и дъйствительно при наступлении боеваго часа полководець своимь возврашнымв походомь умаляеть вы своихв воинажь храбрость, усугубляя оную вь непріяниеляхь. Но какь иногда необходимость до того доводить, то нужно разсмотрыть сбособы, кои не подвергая опасности отступить помогають: должно стараться, что бы швое войско не шолько не знало, что ты уклоняяся от в 60ю отступаешь, но что бы оно чаяло, что ты употребляя хитрость хочешь для сраженія заманить непріятеля вь выгодные тебь мъста. Сте весьма нужно для ободренія войскв, кои примътя, что ихв полководецв лишень надежды начнуть помыш-ते नित्ते हैं। है नित्ते हैं।

Еще остерегаться должно, что бы непріятель не напаль на тебя, примътя твое отступленіе. Способь обычайно употребляемой къ тому есть сльдующей: вы началь вся кавалерія ставится вы линію прикрывая пъхоту и всь се движеній, потомы

томь зачинають отступать перьвыми полками заводя ихв за задніе, которые неподвижно стоять на своихь мыстахь доколь дойдеть донихь очередь, тогда отступя по немногу соединяются они сь перьвыми.

В таковых случаях полководцы ночные походы предпочитають дневнымь: развъдав всъ дороги, удаляются они при ночной темнот в сь поспъшениемь, что бы неприятель примътя то на разсвътъ дня не могь уже ихв нагнать, Однако легкая пъхоща посылалася напередь для заняшія выгодных высотв на походъ, внизу которых в можно бы было обезопасить армію, поставивь немедльно вы порядокы; и естьли непріятель захочетвпредслідовать, тогда св вершинь легкая пъхота и кавалерія на него нападають. Нъть ничего опасиъе для войска, котпорое вь безпорядкъ устремляется за непріятелемь, какь вь готовности ожидающая его вв строю или вв засадь армія, и ошетупленій суть прямые для засадь случаи; ибо не сь великою предосторожностію сл Б-AVIOND

дують за тъми, о коижь мнять, что они бъгуть за чемь сте надъянте больше, тъмь больше и опасности.

Нечаянные напалении обытайно случающся на походахв, когда не всъ поль ружьемь или отлыхають неосторожно, или отв трудовь ослабыеть; когда кони вы табунахы или когда не чающь никакой опасносши, вошь чего должно остерегаться и самимь. но естьли непріятель впадеть вы оные; тогда потребно заставить его каяться о своемь проступкъ, тъмв болъе что ни число ниже мужество при неожидаемых в нападентях в помоществовань не могуть. Тоть кто разбить вь строевомь бою можеть сложишь вину свою на несчастие. Хоши во сражениях в искуство и знание большею частью причиною произшествій бывають; но кто попустить обмануть себя житростію или дасть нечаянно на себя напасть, тоть не можеть уже извинить своего проступка; ибо св должною осторожностію и св помощію надеждных в шптоновь могь **бы**

бы онв избавиться постигнаго его бъдствія. Хритрость, которую при непріятельском в отступленій употребляють, обычайно есть следующая: вь слбдь за нимь посылается малый дещашементь (отдвль) кавалеріи новпередь большей корпусь: которой сокрышься должень на его пущи. Когда кавалерія настигнеть непріятеля, и по малой сшибк В ворошишся назадь, онв чая, что опасность вся уже миновалась, безь всякой осторожности, позволяеть своимь воинамь ишши вь безпорядкъ, тогда от скрытаго и на его пути ожидающаго его воинства претерпъвая нападеніе, получаеть достойную за свою неосторожность мзду. Многје Полководцы сохраняя себя от сихв опаснотей, посылають впередь войски для занятія трудных и тысных вв сах в проходовь, естьми оные ихь дорогъ случатся; св зади же для большей безопасности двлають засъки:

Впротчем в в в случам для нечайнных в нападеній, или тайных в при отступленіи засадь почитай равны

1 12 . 9

равны супь оббимь сторонамь. Тоть кто отступаеть, можеть оставить войски вв долинах в кв тому приличных в или на горах в покрытых в льсомв; и естьли непріятель дастся вь обмань, тогда. возвращяся соединить вс в свои силы сь заднимь войскомь. Сь другой стороны тоть кию пресладуеть можешь обослашь округлою дорогою войско, дабы пресъчь путь непріяшелю и напасшь на него св лица, вь самое то время какь сл бдующая за нимь часть нападеть на него. сь шылу. Ошходящей можеть возврашиться назадь, напасть на непрі япиеля ночью; вр часы опідохновеній преслъдующей же св своей стороны можешьош даленными дорогами, скрывь свои походы обойти непріятеля изастать его при переправъ обки. Тотв кто ускорить, должень стараться разбить т Бхв, кои напередв переправилися; вы то время когда они от в прочих в ръкою разлълены, вся же армія удвомваеть шагь, чтобь настичь тыхь, которые еще не переправились.

В древность нъкоторые народы III. Олерупотребляли вв 60ю верблюдовв, блюдахв и какь по и нынъ многіе Африканскіе о лашииоблести употребляющь. Сей скошь кахь.

пожирая песокь и претериввая жажду умбеть, какь сказывають, свойсивеннымь ему дарованіемь познавать занесенные пъскомь и пылью дороги. Впрочемь о кром в новости приволящей всегла ввудивление, они мало в боях в способны. Лашники (*) или всъми оружіями вооруженные, хошя прикрышы защиши шельными оружіями такь, что не бояться рань; но по причинъ тягости и пом Бшательства от самих в ихв оружій, легко пл Внишь их возможно, и они часто попадаются вв руки легкой прхоть. Но когда же ставится передо легонами, или св легонными воинами смбшивающся, тогда они приносять много пользы ; и как в арміи сшедшися быются шпагами и копьями, К тог да

^(*) Сихв должно различать отв упоминаемыхь вь сей книгь выше сего лашникахь, кои в числь легко вооруженной пькоты почишалися.

тогда они часто пробивають непріятельскую линію.

IV. O BOлБсницахь

Антіохв и Митридать употреенных во бляли в войн в пропивь римлянь кол Беницы вооруженные косами, чослонахь. которые сь начала много причиняли стаху, но потомь были отв всбхв презпраемы: для шаковой макины редко найши можно на большое разстояніс гладкое поле, самая малость ее остановляеть, и убивая, или ранивь поль нею одну лошадь можно ес полонить; но Римляне слъдующимь оть нихь избавлялися образомь: передь начатіемь сраженія метали они по полямь жел Бзные рожки, на кои набъжавь, пущенные во всю прыть кони избавится гибели не могли. Сін рэжки сушь оружім оворонительные; дълаются о четырежь острыхь концажь; они всегда упадая на шри, четвертой возвыщаюмя прямо.

> Слоны чрезв м Брною великостію, ужаснымь крикомь и новостію позорища сначала приводили въ спірахъ люлей и коней. Пиррь употребиль их в первой вы войны противы РимdHRA.

лянь вь Луканій, потомь Ганнибаль вь Африкъ. Царь Анттох в на востокъ, Югурта вь нумидій имбли ихь великое число. Одинь центургонь отрубиль шпагою хоботь у одного слона вь Луканій, а потомь изобрели многіе уже кв обороть способы, между прошчими запрягали двухь покровенных взащитишельным воружіемь коней вь кольсницу, сь которых волны своими нападательными оружіями побивали слоновь, не стращась ни стрълковь на нихь сидящихь, ниже ихь самихь ярости ошр коей скоростію коней своихр спасалися. Иногда противу поставляли имь пъшихь лашниковь, которых в сверьх в полных в броней шишаки, пл бчи и руки вооружены были острыми жел взными иглами, что бы не могаи они свочми хобоща-. ми их вохватывая бросать. Однако древние обычайно побивали их велитами, сти были молодые люди легко вооруженные, проворные и искусные м в тать с в коней метательные оружін, они оббгая во круго ихо убивали их в длинными копьями; но напоса Блок в вонны ободрившися нападали на них в в многолюдентв в, и K 2 мъшамътательными оружтями их в побивали. Кы симы присоединили пращниковы, кои пращами или изы самостръловы камнями побивали их в вожащыхы и воиновы, которые на нихы бывали вы башняхы; и сей способы изо всъхы былы лутчей.

Сверьх сего при приближении сих в звърей воины размыкалися и их в пропускали, а потом в окружа брали ихв и св вожатыми не раненых в в полонь. Нужно еще за линїями ставить на станках в балисты везенные двумя коньми или лошаками, и поражать слоновь по приближенти их в на потребное кв тому разстояніе. Сін балисты ділаются не много бол ве обычайных в, что бы пораженти ихв св большею были силою и достигали далбе. Жел взо насаженное на копья, также должно быть ширъи далъ, что бы наносить больште раны на сихв великихв твлахв. Мы много говорили оспособахв употребляемыхв прежде противь слоновь, св тъмв, что бы вь случав могли всв ввдать, что пріемлется противь сихь огромныхь звърей. Есшьли

Естьли случится, что часть У. что съ твоего воинспіва приорбететь по- равнымь. 6Бду, другая будеть побъжденна, урономь тогда отнаяваться еще не должно, можно ос-ВЬ сихь случаяхь полководець ташся посволо твердостію и мужесвомь можешь склонишь на свою сторону побълу, мы оному многіс им вем'ь примъры. И дъйствительно въ рав-способъ номв состояни выигрыша и поте-естьквпорянія почитается побъдителемь правленію. тоть, кого нещастіе не приведеть вь ошлание: по чему надавжишь перьвому снять одбжду св мертвыхв непріяшельскихв твлв, перьвому гласить побъду и играть на музыкъ. Симв надъянтемв, ты смутишь непріятеля и ободришь сердца своих воиновь, как вы шы вездъ быль побъдишелемь. Само конечное сильпогубление онымвисправлено бышь можешь, и щастте часто спомоществовало Полководцамь исправляться по разбитии. Остро-умной человъкв, которой знаетв, что судьба войны подпіверждена переменамь стараеться предвупреждать всв послъдстви, недов вряеть самь себъ, и не входить вь бой не взявь мърь попребныхь кв со-K 3 блюденію

бБдите-

блюденію своей армін опів великаго урона вы неудачанномы случат на примырь онь оставить позади себя н Бкотпорые высоты, или укрбпленные м встра, в в которые отходя будеть противу стоянь непріят мо сь выборными людьми, доколь припчіс себя оными обезопасять. Частю случалося побъжленной арміи разбивать соединениемь силь своихь, своих в побблителей растроившихся вы погоны за ними. Всякы чувствовать можеть вы какое былственное состояние, вв палають люли на дменные своею побъдою, когда страхь заступить мъсто гордосши.

напосльдок в какой бы уроны ни претерпыли, но все должно собрать остатки своего войска, возбудить вы нижы мужество приличною рычью, и раздать имы новые оружин; потомы бываюты наборы, стараются укрынить себя новымы вспомоществовантемы, и подать имы случай, (что всего лутче) взять ныкоторое отомщенте нады непріятелемы или тайною засадою, или какою другою житростію; способные

ные кв тому случан от в свойственной человыкамь в благополучи гордости и пеосторожности попадающем частю. Естьли кто вздумает в, что за всь претлагають способы кв избавлению, вы которых в имы быть не можно, изкова простив мы разсмотреть сы прилъжаниемь вы истории, что ит в, кои побъдищелями должны остаться сы начала много разы побиваемы были.

Таковы сушь военные обсто- VI. Обще ятельства, что все вредить извоему военные непрівшелю, что теб в пользно, и празила. теб то то вы пагубу, что ему пользуеть. По чему ни вы какомы предприящій ему послыдовань не доджно, но единственно поступанть изалы, что бы все согласовало сы птоими видами. Но естьли ты станешьему вы какомы либо предприящій, которое оны кысьоей произвелы пользы подражать, погда произвелы пользы подражать, погда преизводствоонаго теб самому столько же вредительно будеть, какы и ему, естьли оны теб послыдовать захочеть.

чемь бол те твои войски вы военных вобращалися упражнентяхы вы к 4 погра-

пограничных в лагеряхв, и чемв 60лье обучены, тьмь менье подвержень шы опасности вь поль.

Никогда не должно водишь войски на непріяшеля не испышавь ихв прежде.

Тораздо полъзнъе ослабишь непріншеля гололомь, жишростью или страхомь, нежели боями, въ которых в часто щастье бол Бе посп Бшествуеть, нежели мужество.

ньтв лутче твхв предприятий, о которых в непріятель до произв Бленія их в в в дыство нимало не знаешь.

Случай вв войн в обычайно бол бе поспышествуеть, нежели мужество.

Великую получають пользу и тогда, когда развращають непрія тельских воиновь, принимають их в в свою службу, естьли они предадущся чистосердечно; ибо онь бол бе претерпъвает вреда и урону оть былецовь, нежели оть числа побишыхв.

Лушче

Лушче имъть болбе запасных в корпусовь позади арміи, нежели пропаженной вв линію боевой строй.

киго совершенно знаеть свои и непріятельскіе силы, ръдко бываеть побиваемь.

му жество преиму ществует в предв числомв.

Положение мъста часто полъзнье бываеть мужества.

Мало людей родятся св храбростію, но многіе хорошимь военнымь установлентемь оную получающъ.

Армія укръпляется от трудовь, ослабъваеть же отв праздносши.

не входи никогда в ръшительной бой, естьли видишь, что воины твои не предвъщають себъ побъды.

кто не запасся хаббомв и всбми събстными припасами, безъ бою уже побъждень.

K 5

Есшьли

трівнелю числомі и изряд швомів войскь, тогда должно давань бой данннымв четыреугольникомв по перьвому постановленію.

Естьли ты слабве непрівтеля, тогда войски учрелить должно по второму постановленію.

Естьли болбе полагаесся на свое л вое крыло, тогда строиться потребно по третьему постановле-HÏIO.

Естьли твои воины хорошо обучены, тогда своими правымы и лБвымь крылами должно напасть вдругв на оба непріятельскія, оставляя средину позади, како во четвершомь постановлении предписа-HO.

когда легкая пъхоща надъждна, тогда прикрывь ею средину, которая не прогается св своего мъста, напасть надобно на оба непріятельскія крыла; сіе будеть но пятому постановленію.

КШО

кто не полагаенися ни на число ниже на мужество своих войскв. а принуждень будеть дать бой, тоть должень напасть правымь своимь крыломь на лъвое непріятельское, остатокь же своей арміи постирочни длинною колоніою, и оборошишь ее кв непртяшелю подобтемь стрваы, сте будеть по шестому постановлению.

Есшьли войски слабы и малочисленны, тогда лолжно примкнуть однимь крыломь кв горь, кв городу, кв морю, кв ръкъ или кв лъсу, сте буденть по седьмому постановлению.

кто бол ве полагается на ковалерію, тотв ищетв выгоднаго кв тому мъста, и большею частію сражаеться ею.

кто надбется на пбхоту, тоть, приличное для нея выбираеть боевое мъсто, и сражается больше ею.

Естьли штонь (лазутчикь) шашается полагерю, вели всъмъ своимъ

своим воинам днем войти в полатки, тогда он откроется.

когда ты узнаеть, что непріятель свъдомь о твоихв намъреніяхв, тогда немедленно ты переменить ихв должень.

разсуждай сомногими о всемв, что здвлаться можеть; но о томв что ты произвесть нам вренв, совытуй сы малымы числомы надаждныхы людей, или единственно сы самимы собою.

Стражь и наказаніе исправляють воиновь вы ижь квартеражь; но вы походы обнадеживаніи и награжденіи болые побуждають ихы кь охотному отправленію ихь должности.

Искусной Полководець безь крайности или безь способнаго случая никогда не входишь вь бой.

болбе нужно имъть искуства ослабить непріятеля голодомь, нежели мечемь.

Многіс

Многіе бы можно было предписать наставленіи о ковалеріи, но как она нын тораздо передь древнею, проворные вы ексерциціи и исправные орудіями и коньми, то нечего кажется мны искать о ней вы книгах древних довольно и того, что ныны вы ней употребляется.

Должно скрывать от непріятелей, каким постановленіем вприготовляесся ты кв 60ю, опасаяся, что бы они противным в движеніем в неуничтожили того успъха, которой ты получить надъялся.

Вот в непобъдимый император в сокращение всъх вправиль, кои лутта военные писатели намво оставили вв наставление; они быв в употребляемы вв разные времена подтверждаются опытами. Персы удивляются и скуству, св которымы вы пущаете стрълы; Гунны тщетно хотять достичь совъртенства, св которымы вы конемы управляете, Сарацины и Индіянъ не равняются св вами легкостью

и проворествомь вь бъгу; шпажные бойцы за честь почитають дъйствовашь шпагою, св такимв искуствомь свкакимь вы ею дъйствуете. какую приобрешеть ваше Величество славу, когда кв симв благороднымь упражненіямь присоединить тактическіе правила, и искуство побъждать враговь! когда соединишь и вв равное приведешь сомужество Вършенство и остроуміе, и когда покажеть всей имперіи, что ваше Величество равно отправляете долгь воина и Полководца.

конецъ третей книги.





императору

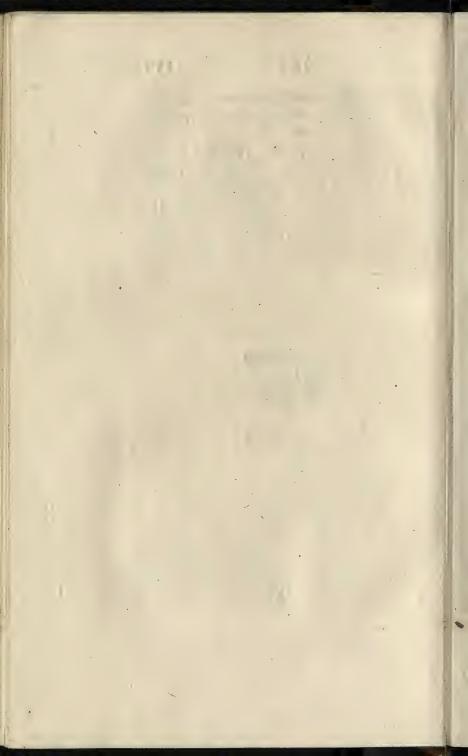
ВАЛЕНТИПАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ.

 B_b начал $^{\sharp}$ си $^{\sharp}$ та челои $^{\sharp}$ ки разоыло земному шару, и пропождая спой пъкв скитаяся како екоты, были грубы и лики и не иначе Лотом д состанили сообщества, како построениемо городопо, по которых в псеобщая польза приняла назпание республики; по чему сильнойшие пароды, и Госу дари держанст пующёе сб полною пластію, пящею слапою лостапля. ли созиданте городопо, или позобнопленге преж де построенным которые по енсимо именамо они назыпали: пъ семъ самомъ сіяетъ слана нашего Величестна! другие Государи пъклися олостроени одного города или не многихь; но пы неутомимымь прильжаниемь позобнопляя

пляя пеликое множество, допели ихов до сопвршенетна, которое застапляето думать, что произпъдены они силого небест а не челоп 5ческими руками. Ваша му дрость, кротость, нелорочность нрана, лримърное милосерде и склонность кв наукамо и ху дожествамь лостанляють пась пыше пстов И млераторопь. Мы оспящаем ваши доброавтели и сбожаемо благололучное паше царетионание; мы имвемб по даро то, чего прелгря дущёе пвки желали, и чему поздное потометио запистионать станетд. Мы кулно со псемо спвтомо щастлипыми себя почитаемь, что получили псе, чего мольбы людскія просить и Всепышняго ще дроты подать могуть. Ничто не доказыпаеть пользность укрыплений, и му дрыхов пашего Величестпа пидопо по пового пеликихо строеніяхо, которые пы созидать попельли, како примьрь самаго Рима, которой одолжень быль ивког да сохранением повхо споихо граждано, Калитолію: малое укрѣпленіе спасло город в уготопанный обладать псемв епьтомо. Осада поборона кръпостей, cymb суть нажные части поеннаго искуетна, кои неотмыно должны пключены быть иб сте сочиненте, которое я предприняло по понельйю
нашего Величестна. Я буду гонорить опихо со на длежащимо поря дкомо по дражая разнымо аиторамо, кои о сей матери писали,
нимало не жалья труда удобнаго
поспышестнонать пользы исего общестна.





военные почвичу.

книга четвертая

ГЛАВА ПЕРЬВАЯ.

1. О естественных в и производственных в увръплентихь.

II. Овну прениемь пространствь горо-

III. О валахb.

IV. О решошкахв и ворошахв.

V. O paaxb,

VI. Способы укрываться от етрых в осажанощих в.

VII. О cbtствых в для осалы припасахв.

VIII. О военных припасахь. IX. О вереокахь кь махичань.

X. Способы вы избъжнию недостатка вы водь.

XI. Какв авланы соль.

XII. О перьвомь приступь.

自利於外質

Торода и замки бывающь крвп- Г. О естеки пли естественнымы по-ственныхы в (ж) в д ложентемы мыста, или про- ипроязвыизвыденною искуствомы обороною, стенныхы л 2 мли укрыплентяхыили и шъмъ и другимъ, что всего лушче; естественнаго положентя кръпость состоинь вр высокомр ими крутомь мысть окруженномь моремь, ръкою, болошами; произвыденные же искуством в суть валы и рвы, которыми города обносять. при построеніи городовь гораздо лушче пользоващься есшественною Выгодою мъсша, но вслучать пренебреженія оной уже все будеть зависить от знанія и трудовь; однако мы видимв и наравныхв поляхь старые кръпости, которые вь недостать выгодного положентя искуствомь здбланы непобъдимы.

П.овну- Древніе усмотрым, что внутрентреннемь нье пространство крыпости не долпростран- жно быть вы прямую линію, по присте го- чинь лежкой возможности здылать
родовь. таранами (*) пролома: но способомь башень построенных на валу
не вы дальномы межь собою разстояніи, стыни ихь были входящими
и выходящими углами. Естьли непріятели похотять подставить
льстницы или приближить стыно-

^(*) Тараны ствнобитное орудіе.

битные орудіи, тогда св таковых в ствы видимы они сванца, св боковь, и насколько св тылу; и бывають каковь заперши межь крапостных в поражающих в ихв батарей (бойниць).

Что бы дать валу надлежащую III. О вакр Бность, строять его са Бдующимь лахь. образомь: возвышають дв в паралельные ствны, одну отв другой вв дватцати ступеняхв; междом Бсте их в засыпается вынятою изо. рва землею, которую убивають крыпко. Сін двъ стыны не равной бывають высоты; внутренняя дблаешся гораздо ниже, св пъмв, что бы по сей отлогости безв затрудненія можно было выходишь изв 10рода кв ее защищенно. Трудно шараномь разбить сигбну подпираемую землею; а естьли нечаянным случаемь камни избиты будуть, тогда сія кръпко убиптая земля можешь еще стоять противь ударовь сы биобишных в орудіи, какв настоящая каменная сіп Бна.

Соблюдая от в непріятельскаго IV. о ресожженія вороты, покрывають ижь шоткахь и Л 3 сыры- воротахь. сырыми кожами, или желбеными полослии; но сте нестноль польно како то, что употребляли денте: они придвлывали ко воротамо придвлы нало вхоломо, которыхо востан на веревкахо или на цыпахо опускиме решетки: когда неприжинель входиль вооные, тогда решетки упадля запирали ихо и предавали во руки осажденнымо. Еще наллежить имбть во стър нало воротами от душины, которыми от можно было заливать отонь, естьли ворота загорятся.

v. O

во кругь кропостей надлежить копать глубокіе и шпрокіе рвы, что бы непріятель не могь ихь безь великаго пруда засыпать, и находящаяся бы вы нихь вода, ворвавщись вы его подкопы воспрепятствовала ему производить дал бе его предпріятіє. Глубина рвовы и вода супть важнейшіе препоны производстству сихь подземныхь работь.

уІ. Способы укры. рашься

Опасаяся, чио бы пущаемые осажлающими вр великом в числ в стрвлы не понудили осажденных в оставищь валв, и не подали бы тъмв способа способа взойни имв на оной, надле- этветрвав жищь большую часить изв вонновь осаждаю» большими щишами, и всеми оружіями; для лушчего же ихв прикрыпія развъшивають надь валемь холстину и изв гривв сплетенные рогожи. Стя двойная в Бющаяся оборона уменьшаеть спаы стрыв, и ръдко ими бываеть пробиваема. Кь сему прибавлено новое изобрешение состоящье вв ящикахв наполненных в камнями, кон св такимь искуствомь поставляются на длинь вала, что осаждающее при приступахь восхоля на оной не могушь коснушься имв не опровертнувв на себя авжащие вы нихы камии.

О осадъ и оборонъ кръпостей, мы VII. остьстанемь говорить посл в, но должно стно хо напередь знашь, что есть два спосо- для осады ба осаждать города: перьвой, ст Б-припасахь. сняють его силами и частыми приступами; второй, окруживь его отводять воду и престкають привозь свъсшных принасовь, что бы гололомь понудить городь кв здачь. И сей способь служить кв отягощенію осажденных в неподвергал силь oca-1 4

осаждающих в опасности. Что бы. изб Бжать таковаго нещастія, должно по перьвому подозренію, которое возмется о непріятельскомв намфренти, перевести вс в събстные припасы, какіе только вь окруженных в мъстах в сыскаться могуть вь городь, дабы осажденные им Бли бол бе нежели нужно, а осаждающие изнуряемые голодомо понуждены бы были безв успъха оснавинь свое предпріятіе. Не одни сыные мяса солить нужно, но и всю скотину, кошорую вв осажленномв городь прокормить не можно, что бы раздавая мясо зберегать хабов. Дворовые пшицы нужны для больных в и малымь прокорминься могушь. бол Бе всего потребно собирать фуражь, остальной же, которой забрать бу деть не можно, должно сжечь. Также много надобно запасащься виномв. уксусомь, плодами, и всякаго рода кореньями, неоставляя ничего пріятелю, что кв его удовольствію служить можеть; польза довольно доказывает всколь много надлежить, прилагать попъченія, какв о общихв такь и огражданских в садахв. но довольное запасение събстных припасовЪ

пасовь не принесеть великой пользы, есними св самаго начала вв раздъленіи оных в не бульть наблюдаемь порядоко. Никогда не изплаявали голодомь ит в , кои среди довольствия хрэнили умбренность. Часто ств опасности, чтобы гарнизонь осажденнаго горола не быль принуждень здаться ошь нелостатка сыбстных в принасовь, жены, ребяща и старики изв онаго выводимы были.

Должно запасаться серою, смолою, VIII. масломь называемымь пожарноз и военныхъ всьми торящими составами, что бы припасахь. сожигань онымь непріянельскіе мажины. В магазеннах соблюдають жел Бзо, сталь и уголье кв производству оружи, и лысь для древокь ковсымь коньямь. Сыбольшимы тщаніемь собирають вь ръкахь кругаме камни, ибо они шяжель других и лушче мечушся; ихв складываюшь на валу и вв башняхв; что бы мбтать малые изв рукв, изв пращи и изв фустибаловь; посредственные бросать онаграми; самые шяжелые и круглые кладушся в доль по загрудной оборонъ, что бы подавлять ими осаждающих в и разрушать его махины.

махины. Д.Блаются также изb сыраго л Бсу больште колеса, или ись толспыхь и здоровыхь деревь срубливающся больште целинлры, которые для большей склизи очищаюшся: опущаемые по развалинамь продома нязв Бргають пляжество своего неприятелей, и вкореняють вв них ужась. Еще должно им вть запасные магазейны св бревнами, педвемами, и разной величины, гвоздьми ибо непріяписльскимь мажинамь не инымь чемь супрошивлямься можно; какв своими махинами, особливо тогда как b востребует b нужда поднять стыну или загрудную оборону, что бы не быть ниже подвижных вашень осаждающихв.

IX. О ре. Должно еще стараться запастиревкахь кь ся жилеными веревками: онагры,
махинамь. балисты и друге махины не дъйствительны, естьли не ими натянушы бывають. Однако увбряють, что и конскте гривы кь тому
способны: но опыть самихь римлянь бывшихь вы крайней опасности
доказаль, что и женскте волосы равно кы тому полезны. При осадъ
Капитолти у всъхы махинь оты не-

престаннато их в уго преблентя веревки оборганся, в в занас в жиленых в не обым, ще дл жегы от для и
мужьям в своим сто воло и, копорыми они исправины мужины мужественной учиными отпоры непріящелю; похвальная жерилы, спастая своюму сих в допрольшельных в жен и их в мужей: Должно
також в запасанься шерситячыми и
из в сыромящной кожи пононами для
покробентя балистовы и других в махины.

Взликая для города бывает в ноль- К. Спосоза, когда если в немь неизсыхаемые бык изисточники; но когда нъто опыхь, бъжню шогда должно конашь до шркр нездо. порь дополь дойлушь дободин с. пи-стапка ли же опажленная връпость стопть в водъ на гор В, в сухом в н безволном в вств, какв то случается часто, погла ничить воляных в жилы за городомь, и обороняющь ихв башарея-Mu cochi bub u ch samenh oxpanaioщих в своными сообщение. Еслики же сей ключь дал в перестрвая; но однако ниже крвпости тогда должно постронть межь крвпостью и симь ключемь малое укрыпление, которое снабснабдевають балистами и стрълками для отогнантя непртятсля, и для защищентя посылаемыхь за водою. Еще копають во всъхь общенародныхь домахь, и во многихь гражданскихь хороште мощеные колодези, для собирантя дожжевой воды. Вь протчемь же не смотря на недостатокь воды, ръдко города жаждою побъждаемы бывають, когда жители употребляють воду только для питья.

Естьми осажденной городь стожт. какь ить близь моря, и вы соли будеть дылать недостатокь, тогда проводять морскую воду вы каналы и вы плоскіе прудники, вы которыхы солнечная теплота обращаеть ее вы соль. но естьли непріятель воспрепятствуеть провесть воду, какы то случается часто, тогда собирають заносимой погодою песокы, и омывають ево чистою водою, которую солнце обращаеть вы соль.

XII. о перьвом в приступъ.

когда усильно приступають кь кръпости, тогда бъдстви объимь сторонамь бывають равны; однако осаждающе на смъртоносных в приступахь

ступахь теряють болбе людей, осажденные же бол Бе чувствують страху. Отвага приступателей угрожающих в городу, ужасное позорище войско во боевомо строю подв ствнами, звукв трубв, и крикь воинской штыть болбе приводить вы ужась, чымь менье кв тому заблана привычка. Естьли осажденные не обыкши кв угроженіямь бълствій, придуть приперьвомв приступъв в стражв, тог да осаждающіе приставя абстницы овладъють городомь. Но естьли сей приступь выдержань мужественно испышанными людьми, тогда все-ляется вв осажденных храбрость, и спірах в ничего уже не д биствует в надв ними, в в то время св объих в сторонь употребляется только искуство и сила.

TAABA II.

 О поиступання кв городу нахинахв.

II. Ошарант, о косах и о черспахт. III. О виноградникт, оподвижной обо-

ронв и о каваліерв.

IV. О мускулахь. V. Оподвижных в

V. Оподвижных в башнах в.

VI. Каяв зажигають подвижные башни.

VII. Како возвышающь ствау.

VIII. Оупотребленія полкопов в против в подвижных в башень,

IX. О явлиня цахв, гарфаяв, выдвиж-

выхв мостахв и очепахв.

X. О балистахь, онаграхь, скорптонахь, самостовльных лукакь, фустибалахь и природь для оборовы стваь.

XI. О войлокахь, петаяхь, всякахь и. больших камияхь прошивь та-

равовь.

袋 (643) 袋

I. О при- К в взвозванию городовь упоступных пребляють черенахи, тахь городу в серез раны, косы, вин градники, маханахь, подвижные обороны, мускулы и озщит, я хочу показать какь стролыв сти махины, какь употребляють ють ихь при осадь, и какь ими защищаются.

Черепаха Аблается изв бревенв и II. О таиз в брусьевь, охраняя ее от в огня, рань, о покрывають сырыми кожами нливой-косахв и локами: она скрывает ввнутрибревно, очерепахв у котторато на одном в конц в утверждено жел Взный крюкв, что бы выдирать онымв изв ситвны каменья, и сте бревно называется тогда косою; или укрбпляющь къ тому же концу сего бревна прямое жел взо, тогда называется оно тараномь или козломь, потому что оно разбиваеть собою співну, наи и потому что уподобляяся сему скоту от ходить оно св шъмв, что бы сильняе производить свои удары. Подобно и черепаха заимствуеть свое название ощь сходствія, которое она имбеть сь тварью носящею сте имя. Какь черепаха иногда показываеть свою голову, иногда ее хоронить, такь и сія махина вбираеть вы себя бревно и выпускаеть его для произвъденія сильн Биших в ударовв.

Древніе называли подходные III. Овиталлереи виноградникомв. Нын вои- ноградни-Hol Rb, onoge

вижной оборонБ и о ковалїєрБ.

ны называющь ихв варварскимь названјемв. Сія мажина дълается вв семь ступеней высотою, вв восемь широпною, и вр шеспінашцать долготою, св двойнымь потолокомв дощатымь и плетневымь. Оока ее обивающся часто сплетеннымь простникомь, которой ни камни ни стры пробить не могуть; опасаяся огня покрывають ихь сырыми кожами или войлоками: сти махины сшавятся вв ихв длину одна по тле Другой, и ими осаждающие не опасаяся непріятельских в пораженій. подходять подь стыны сь тымь, что бы ихв подрыть. Подвижная оборона двлается изв выгибныхв брусьевь, и покрывается часто сплешенымь простникомь, св верьхв котораго кладутся сырые кожи или войлоки: способомь трехь малыхь колесь; изв коикв одно св переди, подь срединой и два сь зади, покраямь можно перевозить ихв всюды, гдъ они потребны, осаждающие подводять сти обороны кв ствнамь, и изв подв нихв пращами и луками стараются сбить осажденных в св валу, дабы шъмвоблегчить всходв на каваліерь дълается изв. эной. лБсу

мвсу и земли его возвышають противь стънь, что бы поражать сь онаго осажденных вы городь.

Мускулами называющся малые IV. о махины, изы поды которыхы оса-муску-ждающёе засыпающы ровы камиями, лах, землею и фашинами, которые сы собою приносяты, и шымы сравнивають землю, что бы подвижные башни могли безы препоны подойни поды стыны. Они называются мускулами, по имени маленькой рыбки, которая служиты вожемы ки-тамы. Какы сін рыбка не взирая на ее малость необходимо китамы нужна, такы и сіи малые махины построенные для большихы башены идуть всегда пэредыними, что бы открыть имы путь и прочистить дорогу.

Есшни, суть огромные зданіи по- V. Оподстроенные изб бревень и брусьевь вижныхь Для збереженія сихь великихь башняхь. махинь отв непріятельского огна, покрывають ихь сырыми кожами или войлоками. Ихь широта умъряется по ихь высоть: иногда ихь сторона бываеть вь тритцать м ступьньй ступънъй, иногда въ сорокъ и въ пяшь десять: но высота их в превосходить всъ каменные стъны башни. Сїй махины поставляются сь большимь искуствомь на многіе колеса, коих в движентем возимы бывають. Естьли башия подойдень кь сшень, тогда уже городь вь великой бываеть опасности: ее жилья сообщаются внутренными л Бстницами, и она содержить вь себъ кв завладънію кръпостью многіе махины. В нижнем жиль бкозель пробиваеть проломь; средина содержить вылвижной сь загрудною обороною мость, которой выдвинувшися вдругь занимаеть пространство между ствною и башнею, и имь воины получа сообщение могуть сбъжать вь городь. Всрыхь ее содержить вы себъ воиновь вооруженных длинными копьями, пращами, стрълами и камнями, что бы очищать валь. Когда до сего дойдеть, тогда городу удержаться уже не можно. Какое остается спасенте людямь, кои надъялися на высоту ствнв своихв, но вдругв увидели наль своими головами зданіе оныхв.

КЪ защищению города от сихъ VI. какъ 6 б доносныхъ махинъ многие суть зажигаспособы: естьли осажденные имъ ють подють довольно мужества и надъя-вижные нія, тогда сдблавь лутчими людь- башни. ми выласку, и отбивь непріятеля, сдирающь кожи, коими сій махины покрыты, и зажигають ихв; но когда гарнизонь выласки здълать не отваживается, тогда мечуть изв больших в балистовь молоты, или нарочныя для того копья, кои пробивая кожи и войлоки, зажигають дерево, сти молоты суть нъкоторой родь раскаленых в стрыв зажигаю. щихв, все кв чему ниприкоснутся. Приготовленные же кв тому копья двлаются св толстымв жел взомв; межь древкомь, и имь увертывають трутомь и обмазывають серою, и пожарным в масломв; пущенные балистами св силою пробивають покровы башенв, остаются вв деревъ и часто махину сожигають. Еще примъчають чась, вь которой осаждающіе оплошають, тогда спускають по веревкамь сь горящими фонарями людей, коих в по зажжении махинь опять тъмь же образомь вь верьх в подымають.

M 2

VIT. как Осажленные опасаяся зависить

возныш - от махины прегосходящей выширото ств- ною ихв ствны, полнимають ихв вь помь мысты, кы которому преближается башня, и сте дълается. изв камиби, изв кирпичби, изв земли, или изв бревенв. Сти ужасные башни не бывающь уже опасны, котда они ниже прошивустоящей имв обороны. Но хитрость, которую обычайно осаждающие употребляють есть сія: сначала махина кажется ниже кръпостной стыны. какв то и справедливо: но содержить она вь себъ другую, которую веревками подымающь вв надлежащъе имъ время; изъ ниской саблается она вдруг высокою, и воины вь ней находящиеся сбытающь вь городь.

VIII. o ynompe6женій подкоповъ прошивы подвижныхь баmenb.

Имогда для от даленія подвижных выпускають длинные сь жельзомь на конць брусья. содосском приступь, осаждающе постгроили башню гораздо выше стыв, и встхр городских в башень, находящейся в то время в городъ инженерь изобрель способь ее уничиюжинь. Онв провель изъ

изв подв ствым подв земную галлерею подв ту догогу, которою башнь кв соединенто св ствною вв день итти надлежало. Непріятели нималаго подозренія не имбя взвели башню свою на самое то мбсто, габ былв подкопь, тогда подв тягостію сея огромности земля разселася и башня такв глубоко увязла, что никакв се достать оттолб было не можно: осаждающіе ес оставили, и твмв избавился городь.

по соединенти башень съ стъна- ІХ. о ми, пращники камеями, манубали-лыстинсты и вс в стрваки вообщ в свин-цах, о чашыми спр блами, и прошчим в гарф яв, мешаптельным воруж темв сбивают в овыдаеж осаж денных в св валу и подстав- стахв и о ляют в сход в по оным в часто бывають полвержены сульбинь копаньевой, которой как в пов Бствують, быль перьвой изобрешатель шаковаго приступа, и которой Фиванами столь сильно низвержень быль, что стихотворцы сложили будто снв поражень громомь. Еще иные способы употребляемые осаждак щими кв загородомь, сушь Гарвладънію M 3 Фы MALDIO

фы или мосты на веревках выдвижные мосты и очепы: гарфа подобна подремному мосту, и прозвана такъ посходствію своему сь музыкальнымв инструментомв называемымв тарфою. Сей мость вися прямо по башив, имветь подобно гарфенымь струнамь кь опущентю своему веревки, коими способомв блоковь опущается на стбну, и тогда воины выходять имь изь башни на валь. Выдвижной мость есть тоть самый, о кошоромь мы говорили выше, и которой выпускается изв нутри башни на городскую ст бну. Очепь дълается изъ двухъ большихъ бревень, изъ коихъ врывается, одно глубоко въ землю, другое превосходствующее длиною, утверждается на верхнемь краю перьваго, св та-кимь равновестемь, что при возвышеній одного края другой уклоняется, кь одному изв сихв концовь подвязывающь плетьневые или деревянныя коробы, в которые по-садя воиновь поднимають на городскую ст вну, опущая другой конець кЪ землъ.

х о са- прошивь упоминаемых здъсь листахь, осадных в орудій, осажденные прошиву пивупоставляють балисты, онаг- онаграхь. ры, самостръльные луки, фустин- скорпо-балы, пращи и стрълы. Балиеть нахь сана шягивае шся жилеными веревками, мэстрвль и естьли онв заблань надлежащимь зыхь луразмбромь, то чемь онь долбе, кахь, шъмь сильняе и далбе поражаеть. фустиба-Онагра мечеть камни: и чемь нах и Онагра мечеть камни: и четь пращахь онь больше и канаты его полице, для обоит Бмb большей тягости бросаеть роны онь оные, и сb такою силою, ко-ствнь торая св громовымь поражентемь сравниться только можеть. То что называють нынь манубалистомб, называлося прежде екорліономо, потому что поражаеть онь острымь и тонкимъ копьемь. Фустибалы, самостр Бльные луки и пращи, по всег дашнему их внын Бшн ве времена употребленію довольно изв Бстны; почему и описывать оных в я залишные почитаю. Я только скажу вв прибавление, о онагражв чито мешаемые ими камни своею величиною и шагоспто не щолько побыва» ваюшь людей и коней, но и мажины непріятельскіе разбивають,

къ супротивлентю таранатъ и косамь есшь слъдующе способы. М 4

нъкоторые спускають по стънъ на веревках войлоки кв штыв мбстамь, выкоторые тарань бысть, что бы тъмъ уменьшить его силу. Иные пътаями затягивають его, и св верьху ствнв столь сильно качающь и по днимающь что опровергающь его со всемь и сь черепажою. Многіе привизывають къ каналамъ нарочно приготовленное для того, подобное клбщамь жельзо св зазубринами, которое называють полхомь, имь зацьпивь тарань, или опровергають его или, отьодять такь, что остается онь безь дъйствія. Нъкогда кв повреж чентю его опускаются св ствнв обльште простые, а иногда и мраморные камни. Есшьли не взирая насів, пролемь будеть здылань, что случается часто, погда не остается инаю спосенія, какв срывь домы взвъст въ нутри другую стъну, и стараться погубить непрівнеля находящаюся между сею и сптарою сті вною, естьми онь доставать ее покусится,

CONTENT TAABA

TAABA III.

L О подкопахв.

II. Последные спасение городу, вы кошорой ворвамся непріятель.

III О карауль стоящемь на ваху.

IV. О хитрости осаждающих b.

V. О контровалаціонной линіи. VI. О оборонительных в махинахь.

VII. Какв познаваны высоту ствыв,

ЭЕ Е ЭЕСПЬ еще тайной и хитрой I. Оподкож способь кы завладый горо-пахь. ж способь кызавладыно гороподкопажь. Многіє работники капають къ городу подъ земную галлерею, по примъру бессовъ, которые св ошмъннымв искуствомв достають золото и серебро изв земных в нъдро. Сія галлерея кв двоякому служить употребленію, иногда осаждающіе проводять ес вь городь, и ночью вошедь вь оной отворяють своимь ворота прежденежели осажденные ихв примътять, и побивають жителей вь домахь ихь; иногда подводяшь их в подв основание ствны, и подкоповь ее на довольную обширность, м 5 напол-

наполняють сію пустоту сухимь л Бсом в перекладенным в горящими составами. потомь приготовя войско кв приступу, зажигають накладенный вы галлерею лъсы: стъна рынувшись вдругь вы находящуюся подь нею пустоту, широкой оставляеть по себъ проломь.

II. Посабакоторой Ворвался непріятель.

Мы многіе имбемь примбры, что ньеспасение непріятиель, ворвавшейся уже силою тороду, вь или хитростью въ городъ, бываль часто о сажденными побиваемь. Абиствительно городь еще не потерянь, когда стыны, башни и всь вышины заняшы гарнизономь. Они omb толь могуть ворвавшихся ствснить в улицахв, а мъщане обоего пола старые и малые съ кровель и изв оконв своихв домовв камнями ихв поражать могутв. Опасаяся сего бълствія осаждающіе обычайно растворяють осажденнымь городские вороша, что бы тъмв изтребить у нихв изв мысли усильной отпорь, которой отчаяние произвъсти можеть.

Осаждающие часто употребля-TII. 9 K2показывая доюшр жишрость и рауль отвращение отходять саду И. стоящемь dino навалу.

отв крвпости: но только что гарнизонь ввъряся ложному спокойствію престанеть хранить валь, тогда они пользуяся ночною тъмнотою, возвращаются и всходять на стъны; по чему св большею осторожностію должно хранить городь при отступленти непртятельскомь, нежели при его присудствіи. На ст би би на башнях в Должно ставить бутки, в коих вы часовые могли укрываться от стужи и дожжей зимою, от в солнечнаго жара абтомв. Не мало получали н Бког да пользы прикармливая в бапінкнодо от в шодох и бхиндоля бхинш собакь; еще утверждають, что и гуси не меньше служать кь открытію ночных предпріятій. конечно бы погибло имя римлянь, естьли бы Манлій прибъжавшей на крик в гусиной мужеством в своимыне отбиль Галловь входящихь уже вь Капитолію. Городь уготованный покорить себ весь свыть, избавился осторожностто птиць, или незапнымь щаствемь.

Не при одних восадах во при- IV. о хивс Бх военных в дъйств в ях в, должно трости прежде всего стараться познавать осаждаюнепр в - щих в.

непріятельскіе поведеніи. Не зная часовь, вь которые онь менье радишь о оборонь, и вы конорые воины его от дыхають, не можно ввесипи его въ обманъ. Когда осаждающие о семь свъдають, тогда преставая вь одно время продолжать свои приступы, усугубляють вы нихв нера-Абніе раждающееся отв тишины оставляемой имвоса ж дающими. Когда возрастеть оное до и вкоторой степени, тогда подвозятся вдругь всъ махины, приставляются лъстницы, и городь впадаеть вы руки непріяшеля. Однако осажденные им Бюшв всегда вготовности на ствнахв раскладенные камни и мажины, что бы вв случав нечаяннаго нападенія сбъжавшіеся по перьвой тревог в войны, нашли все, что можеть служить кв отпору и погубленію непріятелей.

у. О кон- Нерадбите столько же осаждаютровала- щих в подвъргает в опасности, скольвтонной ко и осажденных в: когда гарнилинги, зон в умъл пользоваться способным в
ему временем в, примътит в оное, и
здълает в вдруг в выласку, тогда
побивает в он в у неприятеля, которой

торой того нечаяль много воиновь, сожигаеть тараны и протчте мажины, и разрушаеть всб произвъденные имь для осады работы. Но осаждающее выкапывають во кругь крыости ровь, вытакомы расстояни, что бы непріятель вредить ихь не могь, обносять его землянымы валомы и палисадомы, и что бы укрощать городскіе выласки, дълають малые башни. Сей валь называется контровалаціонною линією. Вы исторіи часто упоминается о употребленіи сихь линій при городскихь осадахь.

Одни махины служать кв оборо- VI. Ообонь крыпостей и кв ихв осадамь, ронительсв тою только разницею, что свинныхв мачатые стрымы, конья и во обще
всь мытательные оружи св верьху
вв низв сильняе поражають. Стрылы пущаемые изв луковь, камни
бросаемые изв рукв, изв пращи и
изв фустибаловь такожь далые лытять, когда мычутся св высоты.
Что же надлежить до балистовь и
онагровь, они превосходять всы
протче оруди, когда управляють
ими искусные люди; ныть ни мужества,

жества, ни защити тельных в оружей, которые бы отв них укрыть могла; подобны громовымы пораженіемы разрушають все, во что нипопадають.

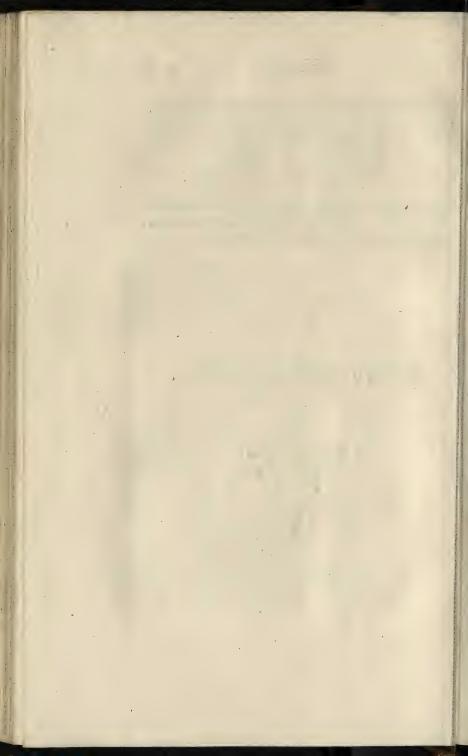
VII. Какв познавать высоту ствыв.

Что бы получать от лъстниць и махинь ожидаемую пользу, должно дБлать ихв выше городских в ствыв. кь познанию высоты оныхь есть два способа: перьвой привязать тонкую и легкую ленту кв стрвлв, и пустить ее в вы валь, когда она уткнется вы край онаго, тогда, по извъстной длинъ лънты полагается высота ствны. Другой способь: когда отв солнца тень башенв и ст бны ложится косо, тогда измъряють ее тайнымь оть осажденных в образомв, потомв ставять вв землю шеств вв десять ступеней высотою, и измъряють его тънь, испытавь сколь велика тънь извъстнато шеста, не трудно будеть узнать изчислентемь сколь высоки ст вны. Мнъ кажется, я собраль для пользы общества о осадъ и оборонъ кр Бпост Бй все, что военные авторы оставили намботов древних временв, и что чрезв опыты изобретено вв нынъшніе

нынъшне. Однако я еще повторяю, что должно съ крайнимъ попъченеемь запасать кръпость противъ жажды и голоду, которые ничемъ въ недостаткъ снабдъны быть не могуть. Темь болъе должно заготовлять для кръпости съъстныхъ припасовъ, чемь долъе непреятель держать ее въ осадъ можеть.

конецъ четвертой книги.





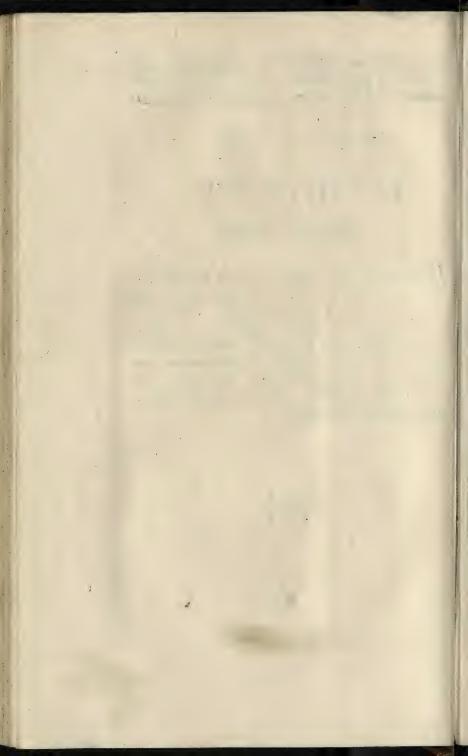
императору

ВАЛЕНТИЕТАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Окончай в пое, что должно выло поприказанию пашего Величестна гопорить о сухопутной пейнь;
ветаетоя телерь описать о морских в силахов: о сей части поеннаго искуства много объяплять нечего; ибо изд даннуго премень сы
парпарскими нарозами единственно
на земя погоюто

)0(





ВОЕННЫЕ ПРАВИЛА

КНИГАПЯТАЯ

ГЛАВА ПЕРЬВАЯ.

T. О морских в флошахь.

IT. О морских в начальникахв.

III. О произхождений ливурава

IV. О строеніи ливурнь.

V. О способных для рубки лвсу DERENT

Вь которые мьсяцы должно VI. бишь авсь.

VII. О величинь ливурнь.

VIII. О названии и числъ въщровь.

О надежднейших вы пореплаванию IX. мъсяцахь.

夏利本 1/2 夏

В в прежние времена Римлянь 1. о морвооружали флоть вы военное ский д № № д только время, когда честь флотахь. или государственная польза того требовали з но напоследокь разсу-H 2 я Дено

ждено было за благо содержать всегда морскіе силы в потовности, для того, что бы вв незапномв случать не им вть вь ономь недостата ка, и что не скоро отважатся оскорбишь власть, которая не укоснительно отомстить можешь. Римлян Б в В Мисен Б и равен н Б со держа = ли всегда вооруженные флоты , на каждомь изв нихв бываль одинь дегіонь. Сін гавани назначены имь были сь тъмь, что бы могли удобнъе охранять римв, и итти безв замедленія во всь части свыта. Мисенской флото быль близокь кв Таль-Аїн, Ишпанін, Мавританін, Африк Б; Сардиніи й Сициліи; равенской им бав прямой путь кв Епиру, Макелоніи, Ахаїи, на востокв, кв расположены били вв выгодных в мыстахь, ибо вы предприятияхь посибиность часто пользные бываеть силы и мужества.

11. О мера ских в начальнипахь.

Префекть Мисенскаго флота начальствоваль вы компанійскихы моряхь, равенской же вы іоническомы, десять Тривуновы сы ихы когортами повиновалися симы префектамы. Сверьхы Сверьжо того на каждомо дивурно быль Капитань долженствующей управлять онымо, и обучать вседневно кормщика, гребцово и воиновь.

разные народы бывали вв раз- III. Про-ные времена сильны на морб, чию изхождеи приобрешало славу разнаго образа не ми. кораблямь ими употреблиемымь. Но вурнь. славная Августомь поч Актіум в поб б да приобрешенная большею частью дивурнами понудила предпочинны ихь встыв другимь судамь; рамскіе Императюры всегда составляли свой флоть изв сихв корзблей, и нын военные суда строются по их в образцу, и называющия они ли-Вурнами по имени ливурніи. Сід провинція есть часть Далмаціи. ея гродь называется столичный Індера,

Естьли кв созиданію домовь IV. О потребны хорощей песокв и камни, строеній то св большимь тщаніемь должно мизурнь, избирать припасы для строенія ливурнь, ибо ненадеждный корабль великимь подвержень опасностямь, кв строенію ливурнь больщею частію употребляется сль, сосна и н з листвять.

и листьвять. Мъдные къ нимъ гвозди полъзнъе желъзныхъ, хотя употребление оныхъ съ начала гораздо убыточнъе покажется, но прочность напослъдокъ наградитъ сей убытокъ. Желъзные гвозди въ воздухъ и въ водъ переъдаются скоро ржею, мъдные же тъмъ повреждены быть не могуть.

V. О способных в для рубки лВсу дияхв.

датаго числа мъсяца до дватцать третьяго: срубленный же во всякое другое время подвержень червоточеню, и попрошестви года пропадаеть: истинна сля основывается на фисических доказательствах и утверждается всеглашними опытами всъх Архитекторовь.

уІ, Вь которые мьсяцы должно рубить льсь

кв строенію кораблей льсв должно рубить вы Іюль, вы Августь и посль осенняго равноденствія до перьваго Тенваря: не оживляемый вы сіи мысяцы сокомы бываеть оны суще и тверже; однако не должно очищать его скоро посль рубки ниже по распиливаніи употреблять вы строеніе: но оставлять на ныкоторое время на земль; когда не давы сму ему просожнуть, начнуть употреблять вы дыло, тогда онь оть оставшатося вы немы соку трескаяся будеты подвертать суда быдственной течи.

Величина ливурно бываето раз- VII о ве-ная: самые малые дблаются воличию одинь рядь весель, посредственные ливурнь. вь два, настоящей же величины вь три, вв четыре, а иногда и вв пять. Сте не должно казаться черезвычайно, ибо на сражении при Актіумь были вв шесть рядовь и болье. кв большимв ливурнамв присоединяють малые бригантины, на коихв до сорока человыкв гребцовв бываеть: сін строются для внезапных в покушеній, для перенятія непріятельских судовь нагруженных припасами, для надзиранія его движении, и для открытия его намърении. Что бы бълой цвътв не открываль их в непріятелю, красять на нихь паруса и веревки воденою краскою; матрозы и воины по сей причинъ имъють на себъ одъжды того же цвъта.

H 4

Извъстно

Извъстно всъмь, что вътом час

VIII. О назвасци и числъ въпровъ.

сто опасиве непріятеля бывають ливурнамь: по чему каждой ко андующей флотомь должень прилъжащь к в познантю погод в по предвышантямь, Естнественная философія научить его разумень свойство вЕтровь и предвидень их в стремлени, чтобь чрезв то охранять себя отвоных. Древніе полагали шолько чентире вытра дующие св четырехь сторонь свъта, но приобретенное потомъ знаніе доказало, что их двенать цашь. Начнемь св востнока от коль дуеть весть, св правой у него стороны весть зюдь весть, сь львой весть нордь весть. Св полудня дуеть зюль, св правой его стороны зюдь зюдь ость, св львой зюдь зюдь весть. Сь запада дуеть ость, сь правой его стороны ость нордь ость, сь львой ость золь ость. Сь полуночи дуеть нордь, св правой его стороны нордь нордь весть, св л ввой норав норав оств. Сти в втры часто дують по одному, иногда по два, а во великих в погодах в и по три влругь. Моря бывающе всегда шихи, ими волнуются, и ихв непостоянное въяние переменяеть no

по положению есьстовр и вбемени шицину в бурю, и бурю в тищину. Способный вътрь поспъществуеть кораблямь достигань желаемых р таван Би; противный же препятствуя остановляеть, понуждаеть назадь возвращаться, и подвъргаеть всъмь опасностямь случающимся на моры; данако совършенно знающие свойство вътровъ релко кораблекрущеніе прешерпъвають.

Не постоянная премена времени IX. О нане позволяеть быть весь годь фло- лежныйту въ моръ, и есть для того спо- ших къ собные сумнишельные и опасные мореплам Бсяцы : от дватцать седьмаго ванно мь-Маїя до четырнатцанаго Сентября сяцахь. мореплавание бываеть надеждно; ибо дъшняя шеплоша умъряеть суровость вътровь; отв четырнатцатаго Сентября до одиннацатаго Ноября оно бываеть опасно; но отв одиннацашаго Ноября до десашаго марта никакъ въ море выходить не можно, дни въ сте время бывають малые, ночи долгіе; густые туманы, суровость соединяющихся выпровь, дождь и сный не только не позволяють судамь быть вь мо-H 5

ръ, но ипутешественниковъ съ пути совращають. Однако и по отверстій пути въ моръ, которое празднуется всенародно и при чужестранцахь увеселительными побонщами до пяпінатцатаго Маїя отв дожливаго времени, и от в многих в бъдоносных планеть опасно пускаться вв моръ. хотя трудолюбивое купцовь прилъжание и не бываеть вь сте время праздно; но для военнаго флота должно болбе им Бть предосторожности, и не подвергать его опасностямь, вь которые купцы, прелыцаяся корыстью, презирая стражь, вдаются.



ΓλABA II.

1. Предвищание бури планешами.

11. Прознаменованје худаго и хорощаго времени.

III. О приливв и отливв.

IV. О движентяхв.

V. О морских оружіяхь и махинахь,

VI. О употребляемых в на моръ житpocmaxb.

VII. Совьть для морскаго сражентя.

《祭》《祭》

С R в Оскождение и захождение I. Пред-Е + D + В нъкоторых в планеть при- вышание (常):(常): чиняють бури. Многіе авто- бури пла-ры хотели предписать имь дни; нетами. но они часто от разных в причинь переменяющся, да и не позволено челов вческому разуму им вть совершеннаго о небесных приключеніяхь свъленія, и такь для одного дня должно полагать три: ибо прим Бчено, что буря бываетв, или вв назначенный день, или на канунб, или на завшу Бе, их в различають Тр Бческими названіями означающими сти три дни. Подробное сему описаніе здібсь не нужно; ибо многіе автописменно свои приры предали мбчаніи

мъчани сщоль обстоящельно, что не только мъсяцы но и дни въ нихъ назначили. Прохожденте планеть, когда они входять въ нъкоторые знаки, или выходять изъ оныхъ, обычайно дурную погоду причинають. Доказательствы ученыхъ и опыты простаковъ довольно въ семь насъ увъряють.

II. Проз- мъсяць есть нъкоторое подонамено біс зеркала, вр немь можно видешь раніе мур-многіе знаки предв Бщающіе бури наго и в роти жорошую погоду. Красный его шаго вре-цв Бтв предсказываеть в Бтры, си-SWEHIN! невашой дождь смешанные же вм Бсть предзнам внують великте дожжи и опасные бури. Когда же мьсяць бываешь чисть и свыть, тогда объщаеть онь судамь налож дное мореплавание. При м Бчают в так. же солнечное восхождение и захож ден їе, освъщаеть ди оно нашу повбрхность, или скрыто мрачными облаками; полное ли подлеть стянте, или бледный ниспускаеть лучь, все служишь къ прознаменовантю времени. Когда сте свъшило пламенный кажеть цвъть, тогда предвыщаеть оно вытры покровенное же мракомь

Мраком ваначает дождь. Воздухв, камо моры, величина и цвыть облаковь предсказывають осторожнымы мореходиамь о всемь чего имь ожиздать должно. Птицы и рыбы податоть имь нъкоторые знаки. Виргилий вы георгическихь. Варроны вы своихы о мореплавании книгахы остроумно о семь описали. Кормщики должны совършенное во ономы имыть свыдение; но привычка болье, нежели разумныя примъчания вы знани ихь участе имъеть.

морб есшь третьястіхія. Сверьхв Лії. о при колеблющих в его вътровь, при-ливъ и ходить оно само собою вь движенте: отливъ вь нъкоторые часы дня и ночи неизвъстинымь колебантемь выходить иногда изв береговв, и наводняетв оные, и ногда опять назадь возвращается: назвівають оное приливомв и оппливомв. Сте движение потолику помоществуеть, или одерживаеть суда, по колику оно имв способно или противно. Когда хоа тять дать бой, тогда для таковых встучаев всевозможные осто рожности брать должно. Стремленіё наводненія тръблею преодолеть HB

не можно, когда сами въщры ему повинующся; и какъ оно поразличтю береговъ и мъсячнаго къ намъ обращентя премъняещся, що должно прежде начащтя бою знашь часъ, въ кошорой будеть проливь или отливъ.

Искуство кормщиковь состоить вь совършенномь познаніи тъхв морей, вы которыхы корабли ходять, что бы сохранять ихы оты камиви, мелей и других р сему подобных в бъдственных причинь. чъмь морв глубже шъмвонобезопаснъе. На кораблъ капитань должень быть рачительной, кормщик взнающей, а гребцы сильные, ибо морские сражении бывають вы тихое гремя, вы которое не вътрь приводить ливурны вь движение, но сильная гръбля. побъда на морв честію зависить отв гребцовв и кормщика, которой ударяя сильно острыми своих в кораблей концами вв непріятельскіе борты, должень оть того самь остерегаться.

V. О мор- К в морскому сражению потребные ских в ма- не только употребляемые в сухо- хинах в и путном в оружихы.

путномь 60ю оружіи, но и нужные кв осадь и оборонь крыпостей инструменты и махины. Ни что столь необ дственно, как в морское сражение, вь которомь люди отв огня и воды вь одно время погибають. По чему перьвал предосторожность должна состоять в удовольствовании воиновь полными или половинными кирасами, шишаками и жел Бзными раструбами. Они тъмъ менъе на тягость орудіи долженствують жаловашься, что на кораблях выотся стоя на своих в мъстах в неподвижно. Щишы ихв бывають и толще и шире, чтобъ могли удобнъе защищать ихв отв камней, косв и от протчих морских оружій. СЪ объихъ сторонь пращами, балистами, фустибалами, онаграми и луками мъзушь камни, свинчашые и обычайные стрълы. Отважнъйште кораблей правишели подводять свои ливурны къ судамъ непріяшелей, сцепляющся св ними, на брасывають для перехода сь борту на борть мость, и начинають смертоносной шпажной бой. Еще строяшь на большихь ливурнахь башни, сь которыхь какь сь кръпостной сшБны

ствый бол ве народу у непріятеля побивають. Напоследокь пущають изь балистовь горящія стрый; кои зажигають смоленой вь судахь непріятельскихь льсь. вь морыкихь сраженіяхь одни жел взомы погибають, другіе іняжестью камыней подавляются, иные среди водь огнемь пожигаются.

о нечаянные производствы неупотреб- меньше полезны на морв, как в и на суайемыяв хомь пуши. Почему учреждаются на морбки в выгодный ших в близв островов в тростяхь мъстах в кв развити неосторожнаго непріятеля пайные засады. Есть ли его матрозы утомлены долговременною грьблею; естьли вътрв или приливь его судамь противный; естьли онь заперть на рейдъ. Олнимь словомь, естьли ожидаемой случай кв совбршенному его разбито приспъсть, тогла пользуяся щастиемь, надлежить дать бой. Но когда непріятель своєю осторожносттю избъжить встхь тобою поставляемых вему същьй, и понудишь кь главному сражентю; тогда Должно построить ливурны вв 606вой строй, не прямою линією какв учрез

утреждаются сухопушные войски, но полумъсящомь, дабы вы случав непріятельскаго покущенія пробить твою средину, быль онь самь окружень швоими крылами, почему на крылах в лушчие ливурны ставить потребно.

надлежить стараться, что бы не-VII. со-прінтельской флоть быль межь выть для тобою и берегами. Вь такомь по-морскаго ложеній лишается онь нужных в сраженія. кь морскимь движеніямь силь. Вь морских в сражентях в отв остроконечнаго жельза утвержденнаго вы брусь, от косы и от изобтреннаго на объ стороны топора, великую получають пользу: сти брусья повъщивающся на мачшахв, и когда корабли св цвпляются, тогда раскачивая сей брусь, побивають имь матрозовь, воиновь, а часто и борты у судовь пробивають. косою насаженною на длинной шеств подсъкающь канаты у парусовь, оть вь состояние дъйствовать. Двухь сторонной топорь бываеть гораздо ширъ обыкновенных , и рубить на обб стороны: отважнъйшіе матрозы

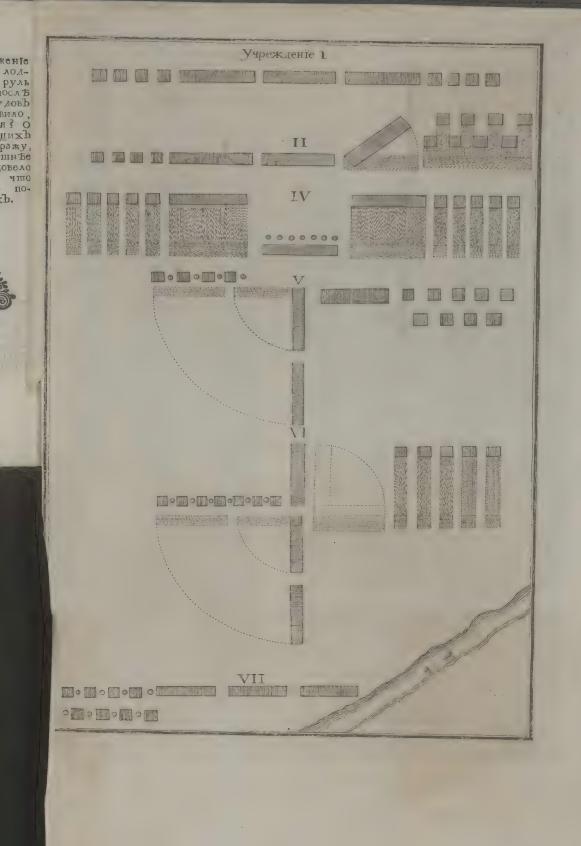
и

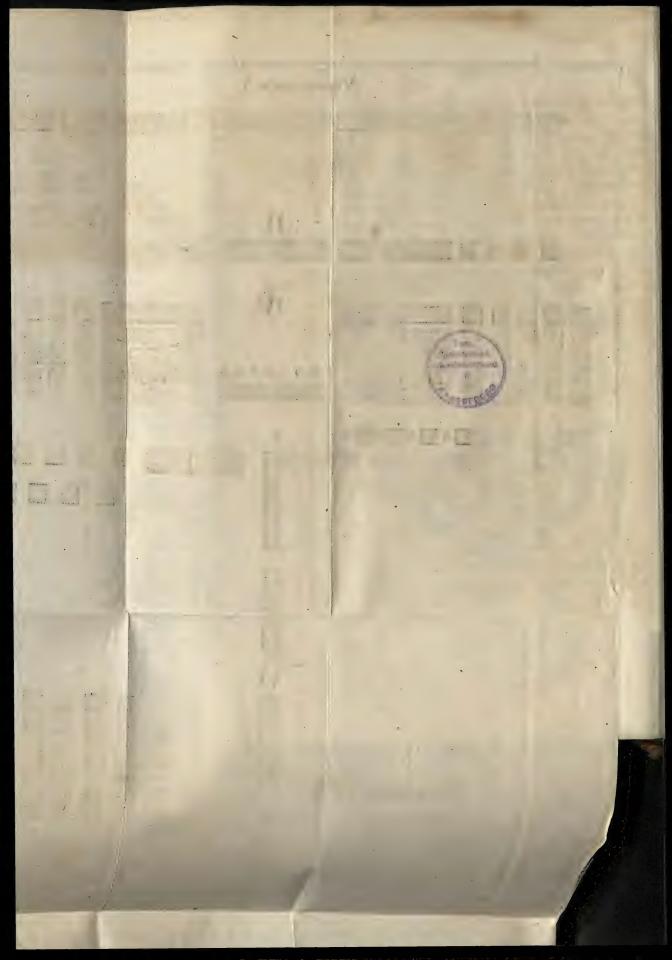
и воины подъбзжая вы самое сражение тайнымы образомы вы малыхы лод-кахы, обрубають ими веревки руль кы кораблю прикрыпляющие, послы чего слыдуеть скорое сихы судовы пленение. Потерявы свое правило, какы могуть они обороняться? О вооруженныхы баркахы содержащихы на дунай днемы и ночью стражу, мны говорить нечего, всегдашные сихы судовы употребление довело ихы до такова совершенства, что травления вы книгахы древнихы.

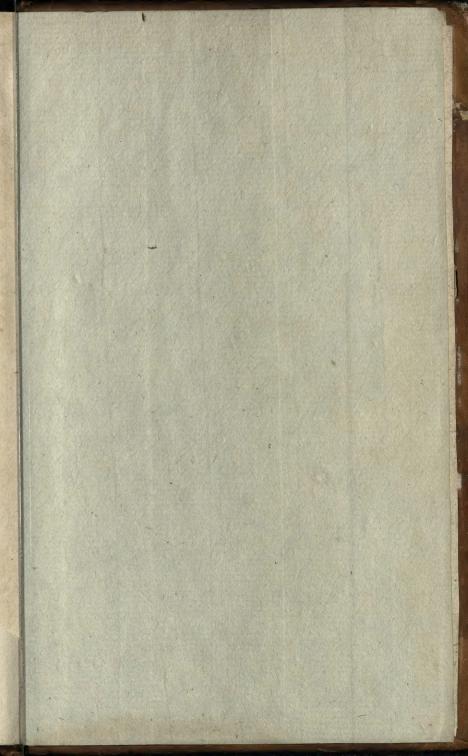
конецъ.

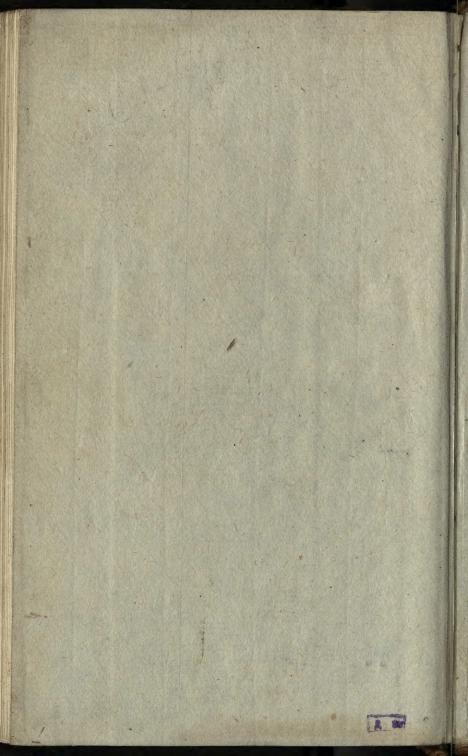
Kp 639











Ago-8175

ГПБ Русский фонд 138

3ak. 289